

Preemptive translation notes and stuff:

- This series was a little tough to translate because there's a lot of political terms, government branches and specific locations in Tokyo and the surrounding area. It's possible that I messed something up in one of those areas, but it's nothing that would impact on the story.
- Don't worry too much about the technobabble regarding the i-system, I don't think it's really supposed to sound coherent.
- The gag about Honey's favorite food: the dish she likes is called Gyuudon, you can look it up if you don't know what it is. I was going to translate it to "beef bowl" or something, but apparently this dish is known by its Japanese name outside of Japan, so I just kept it like that. Also, Honey likes to get it from a famous chain store called Yoshinoya; you can see parts of the name of the store in several panels throughout the manga, but you never see it in full, obviously for copyright reasons.
- The artist's afterword was really difficult to translate because of the very casual manner in which it was written. I may have gotten parts of it wrong, but I didn't want to just leave it in Japanese. Please take it with a grain of salt.
- this is just a free fan translation, don't take it too seriously.



OPPAI-MISSILE

RYU COMICS

原作 永井 豪 漫画 伊藤 伸平
企画協力 庵野 秀明

キューティーハニー

Cutie Honey a GoGo!

完全版

キューティーハニー

完全版

漫画 伊藤 伸平

徳間

2000
MAG
秀
永井豪
徳間書店



ISBN978-4-19-950060-2

C9979 ¥800E (0)

雑誌 48650-60



定価： 本体800円 + 税

徳間書店



CONTENTS

p 003 | # 01

PANTHER CLAW

p 037 | # 02

COUNTER-PLAN MEETING

p 069 | # 03

AKI NATSUKO

p 101 | # 04

SCISSORS PANTHER

p 149 | # 05

I-SYSTEM

p 193 | # 06

TRAITOR

p 241 | # 07

SAINT CHAPEL ACADEMY

p 277 | # 08

HAYAMI SEIJI

p 313 | # 09

THE BIG FOUR

p 345 | # 10

THE TARGETED ACADEMY

p 383 |

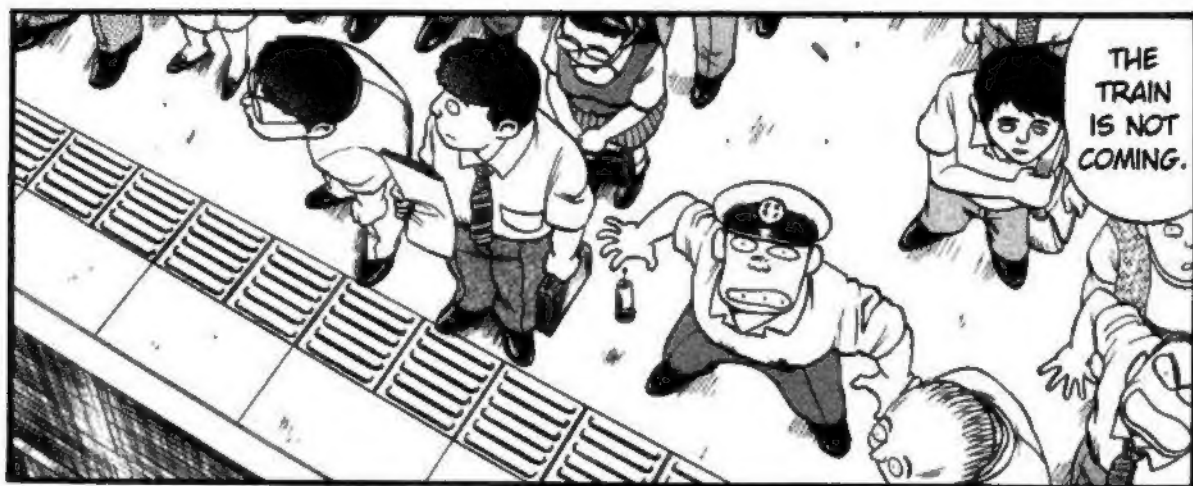
AFTERWORD

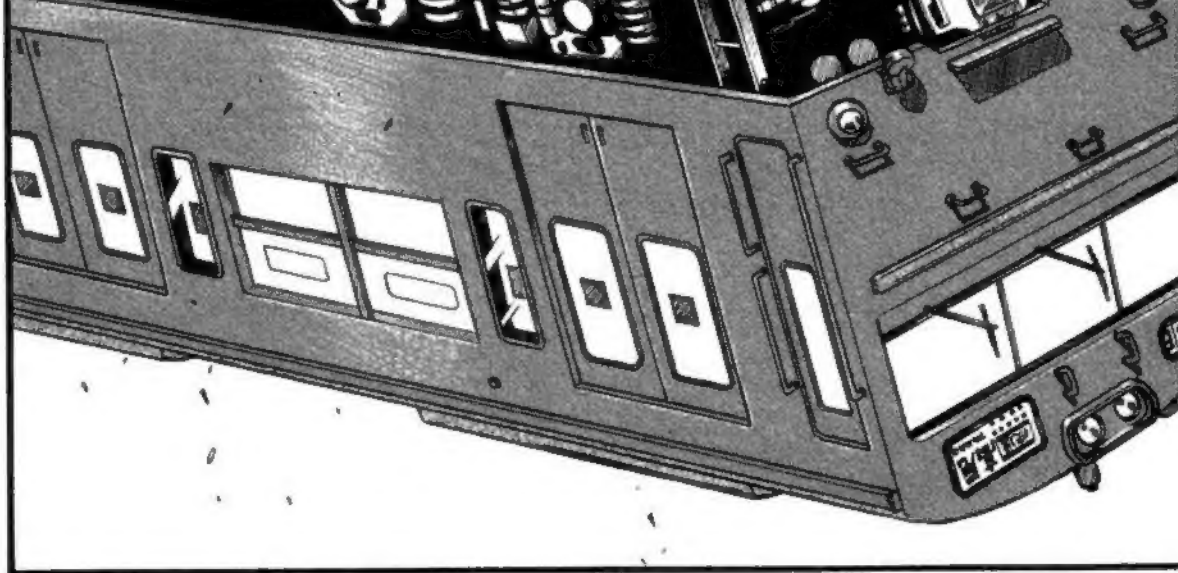
01

PANTHER CLAW











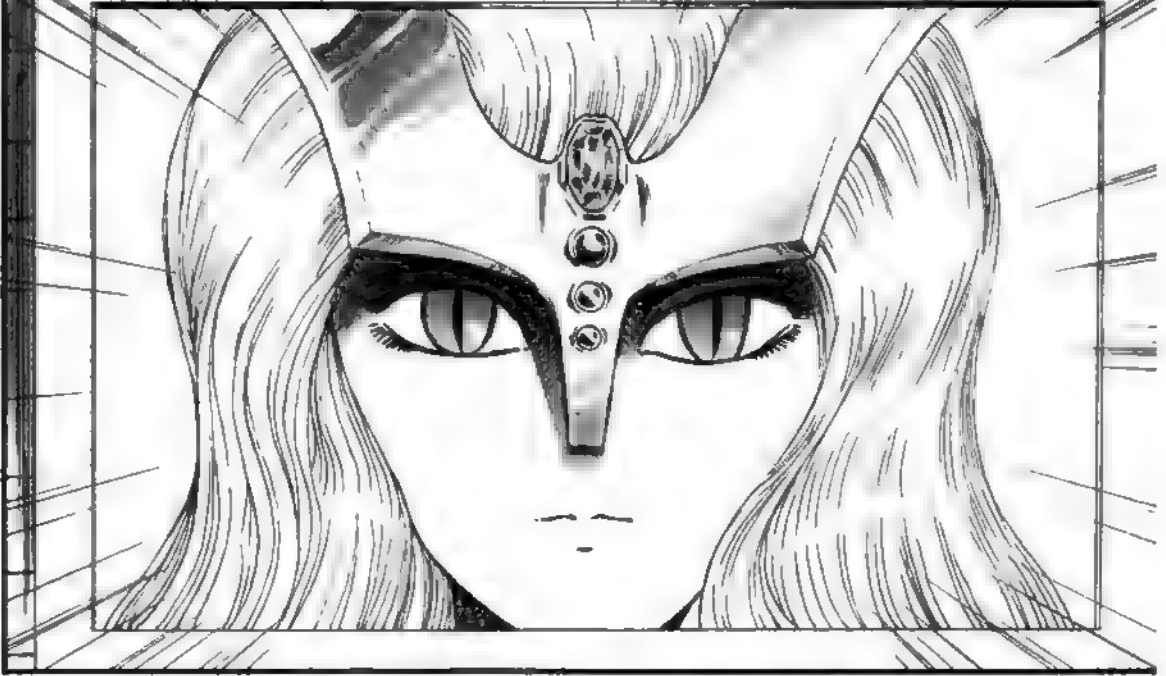


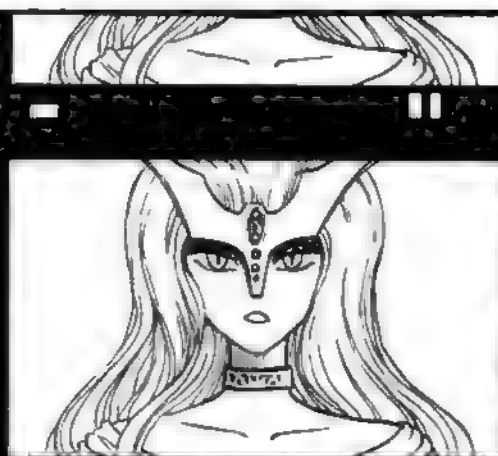
FURTHERMORE, THE
CAPITAL EXPRESSWAY,
THE 4TH IKEBUKURO
LINE, THE 6TH
MUKOUJIMA LINE AND
THE CENTER LOOP
LINE HAVE ALL...

STATIONS
IN PRIVATE
RAILWAYS
THAT
SUFFERED
DAMAGE
HAVE ALSO
BEEN
AFFECTED.

DUE TO THIS
INCIDENT, THE
JR YAMATE LINE,
CHUJOU LINE
AND SOUBU
LINE ARE ALL
INTERRUPTED.











BREAK!
I'LL BREAK
YOU ALL
TO PIECES!

HA
HA
HA
HA
HA!



I AM BATFLY
CLAW, AND
THOSE WHO
RECEIVE MY
ANTI-GRAVITY
ATTACK...

...SHALL
DANCE
MAGNIFI-
CENTLY IN
THE AIR...

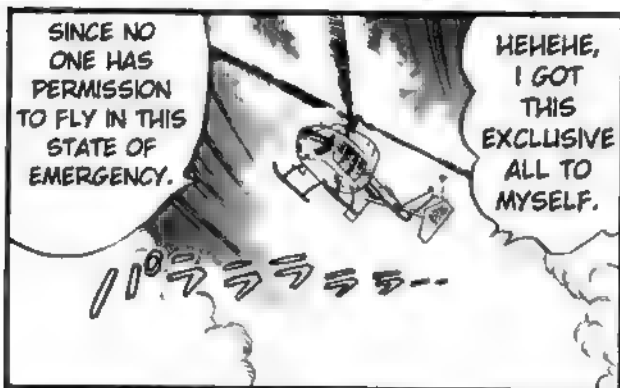
...AND
BREAK
INTO TINY
PIECES!

THAT'S
MY
MOTTO!





DAILY MORNING NEWS





IT'S
TOO
DANGER-
OUS
RIGHT
NOW!

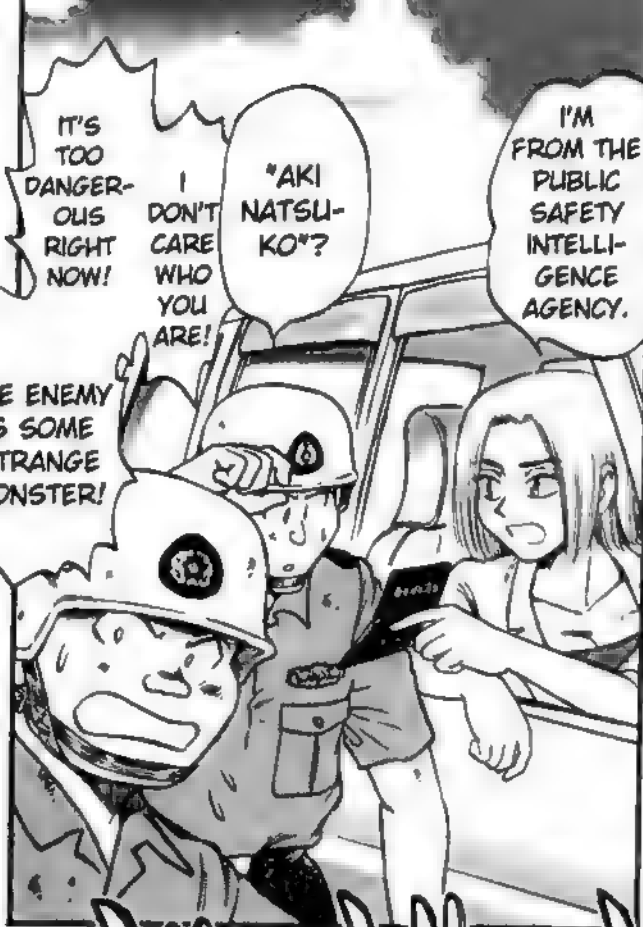
I
DON'T
CARE
WHO
YOU
ARE!

"AKI
NATSU-
KO"?

I'M
FROM THE
PUBLIC
SAFETY
INTELLI-
GENCE
AGENCY.

STOP RIGHT
THERE! YOU
CAN'T GO
ANY CLOSER!

THE ENEMY
IS SOME
STRANGE
MONSTER!



WA
WA!



HOW
PITIFUL!
THERE'S
NOTHING
YOU CAN
DO!

KU
KAH
KAH
KAH
KAH!





BLAM
BLAM
BLAM

WAIT! IT'S DANGEROUS TO PROVOKE HER WITHOUT KNOWING WHAT SHE REALLY IS!

DAMN IT...!

LET'S JUST KEEP AN EYE ON HER UNTIL THE REINFORCEMENTS...



STOP IT! SHE'S GLARING AT US!

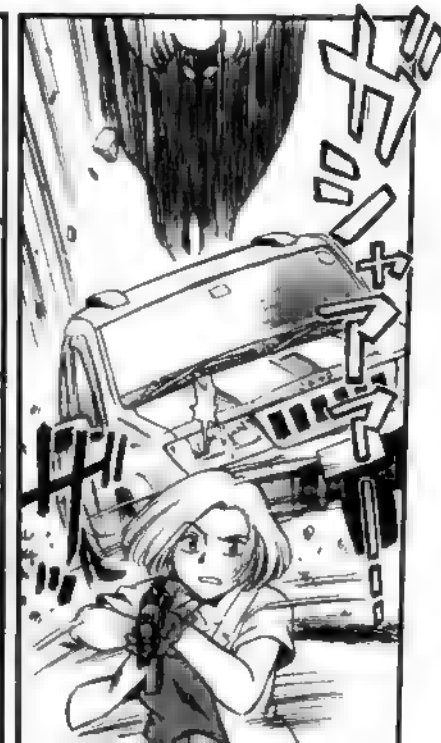
AAAH! WHAT THE HELL ARE YOU DOING?!

YOU BITCH, ARE YOU TRYING TO BREAK THROUGH MY SHIELD?!

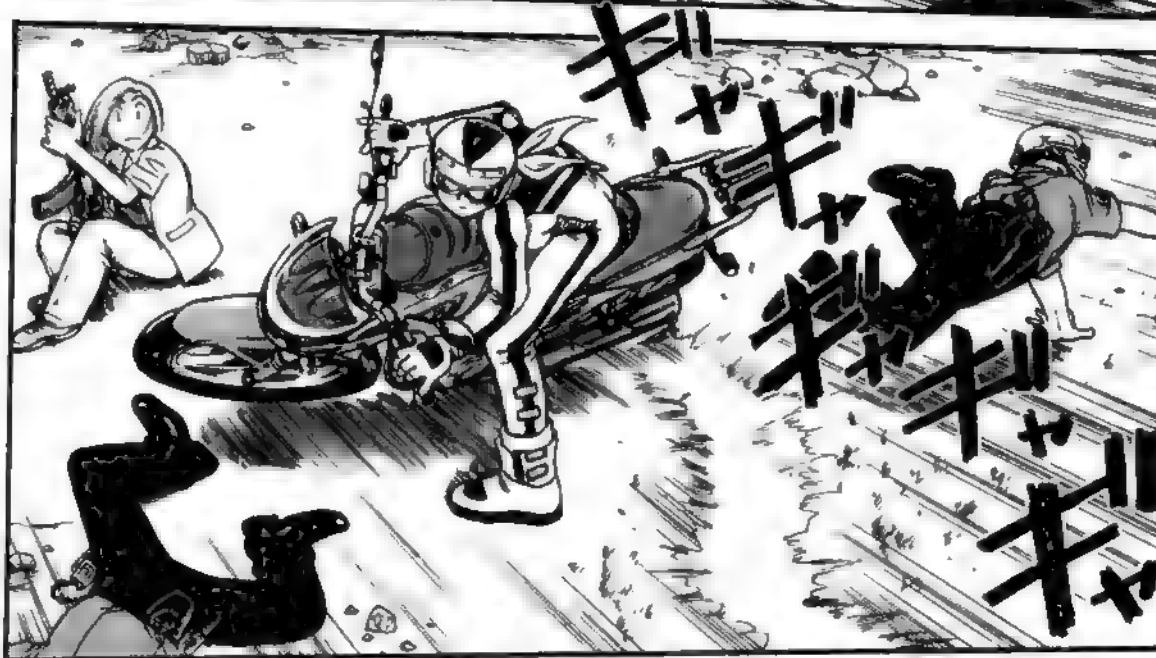


DROP YOUR WEAPONS AND SURRENDER IMMEDIATELY!

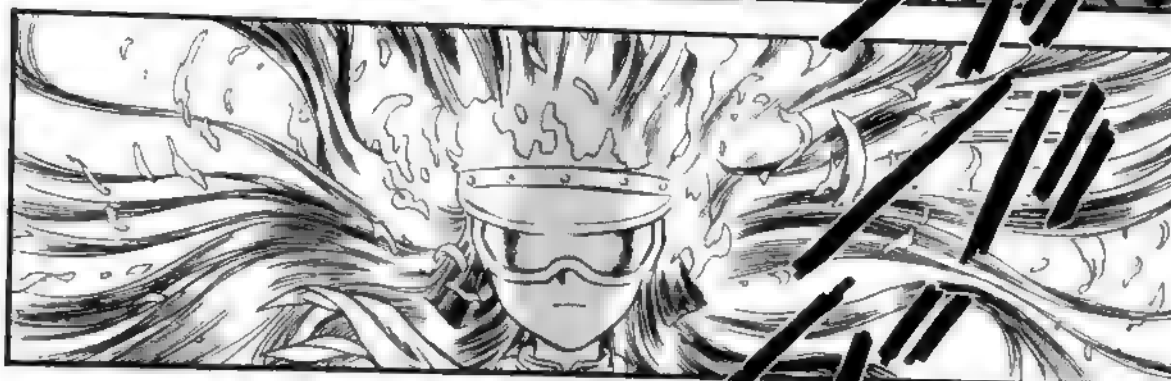
I'M WITH THE PUBLIC SAFETY INTELLIGENCE AGENCY!

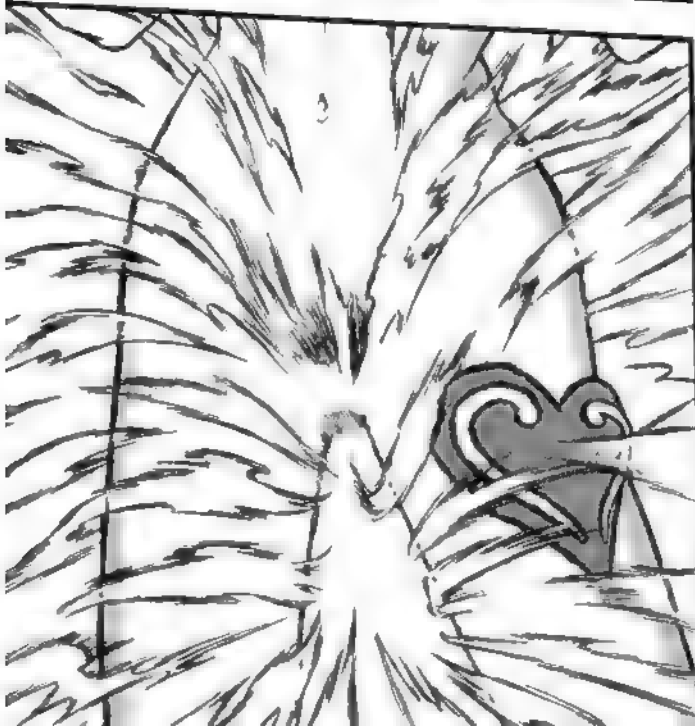






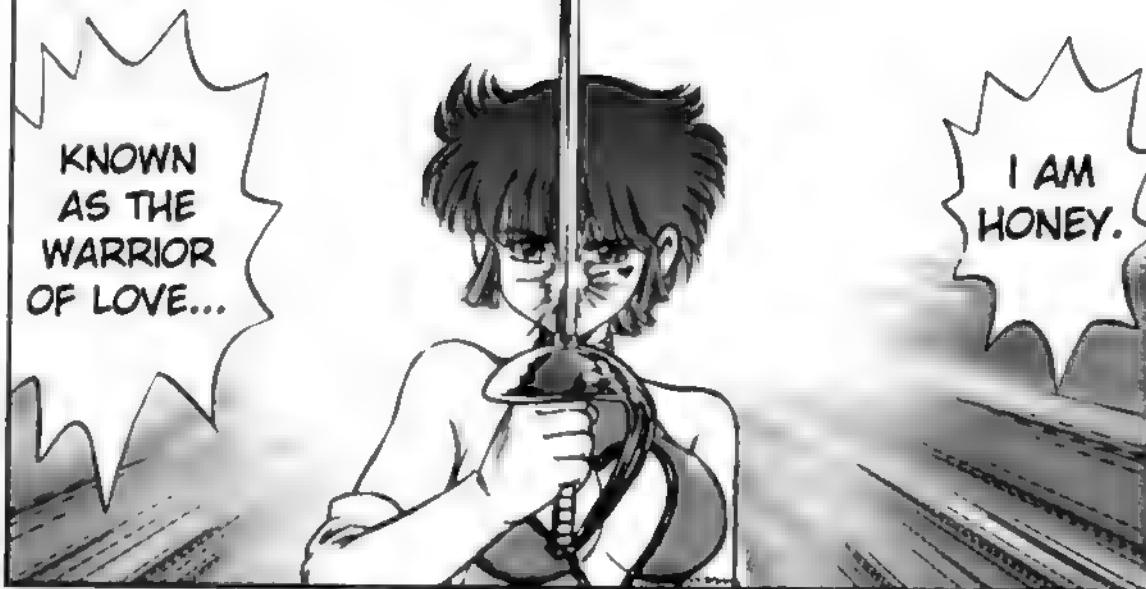








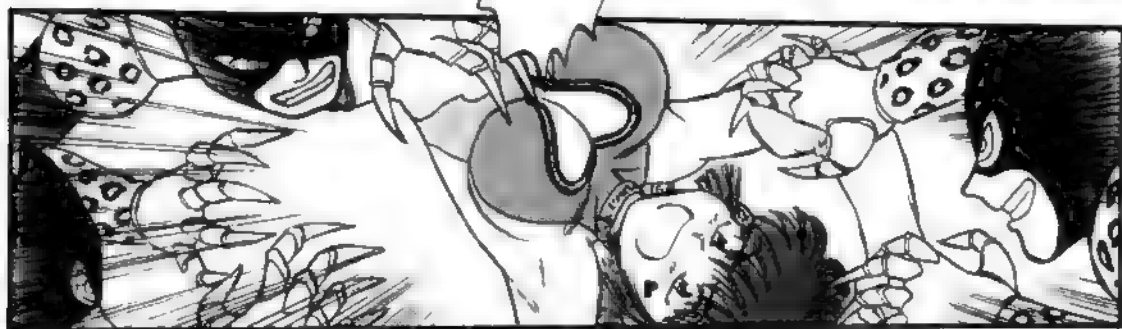


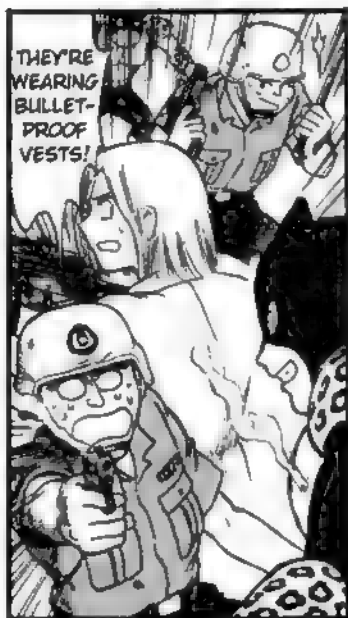


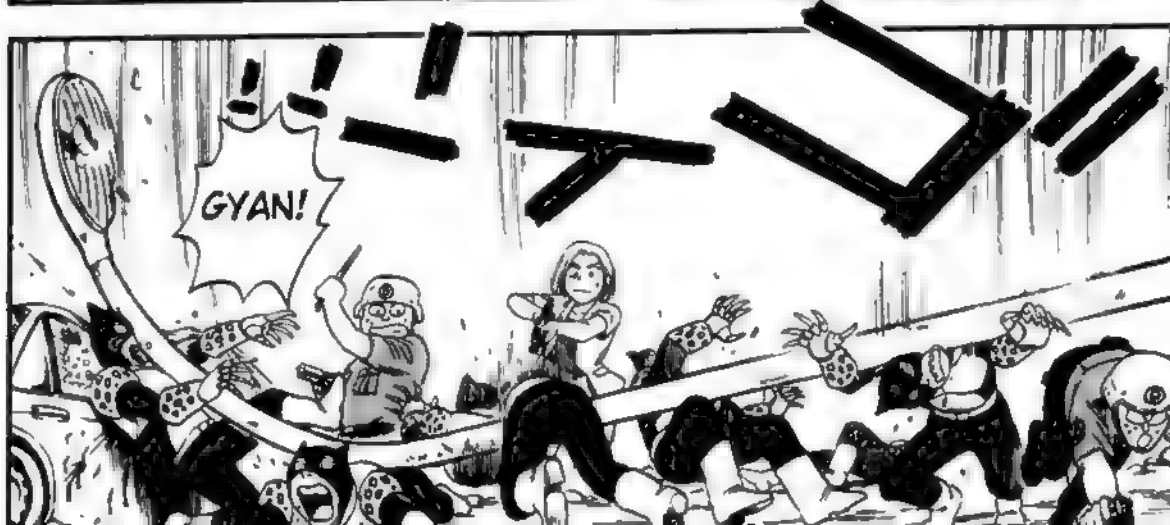
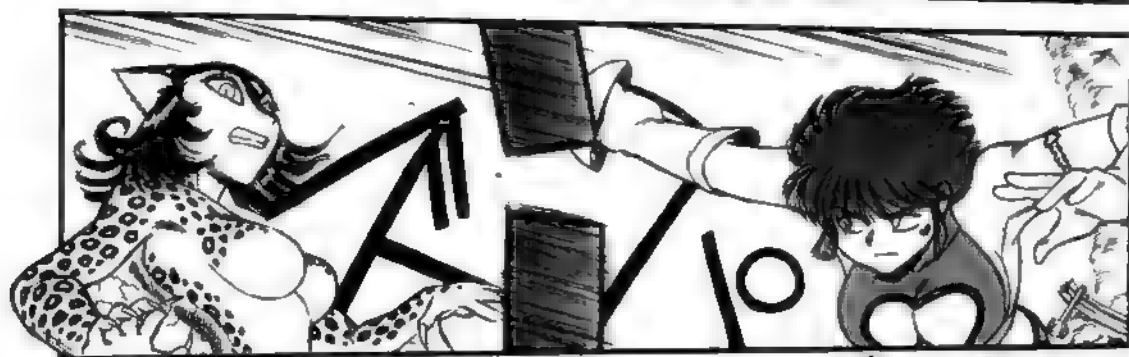


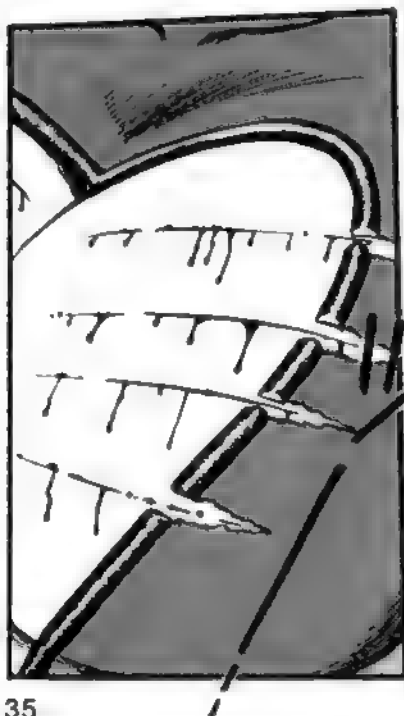
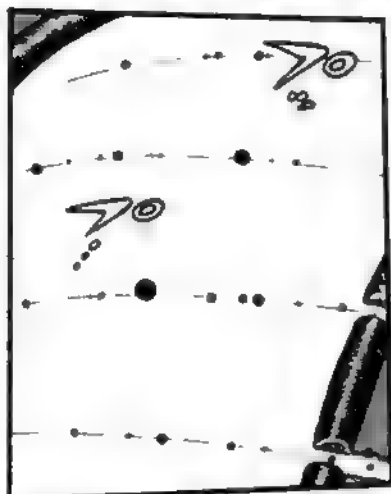










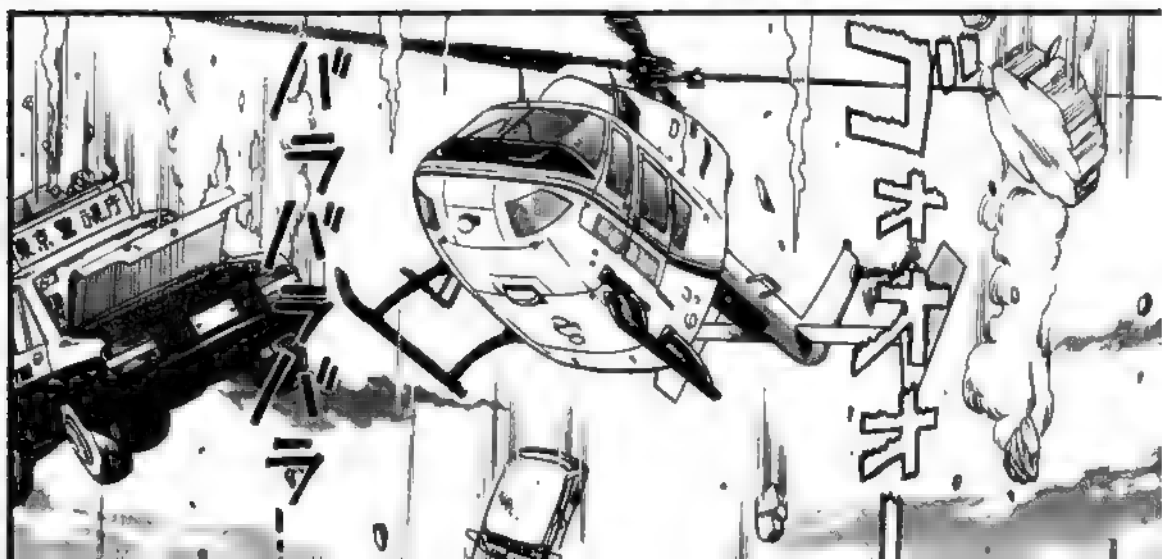


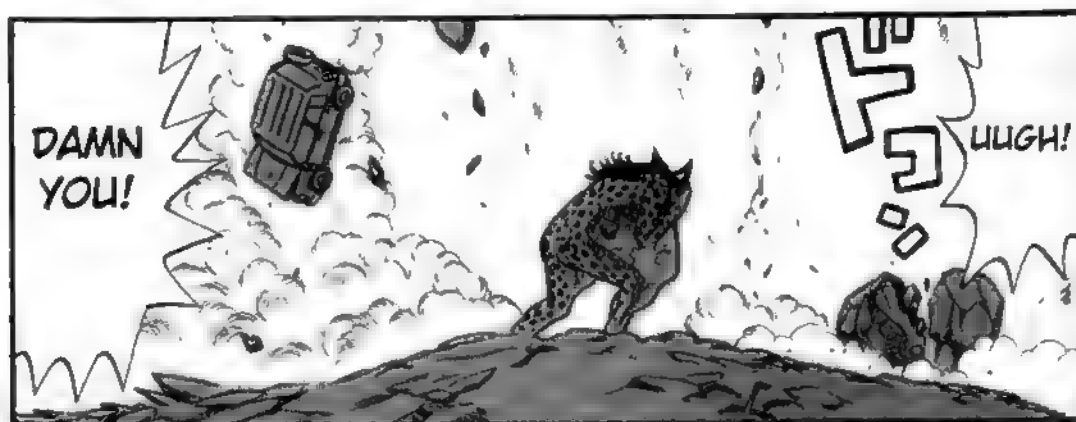








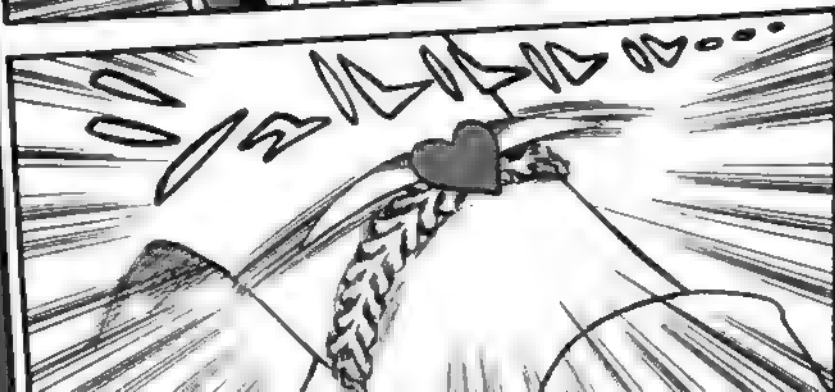
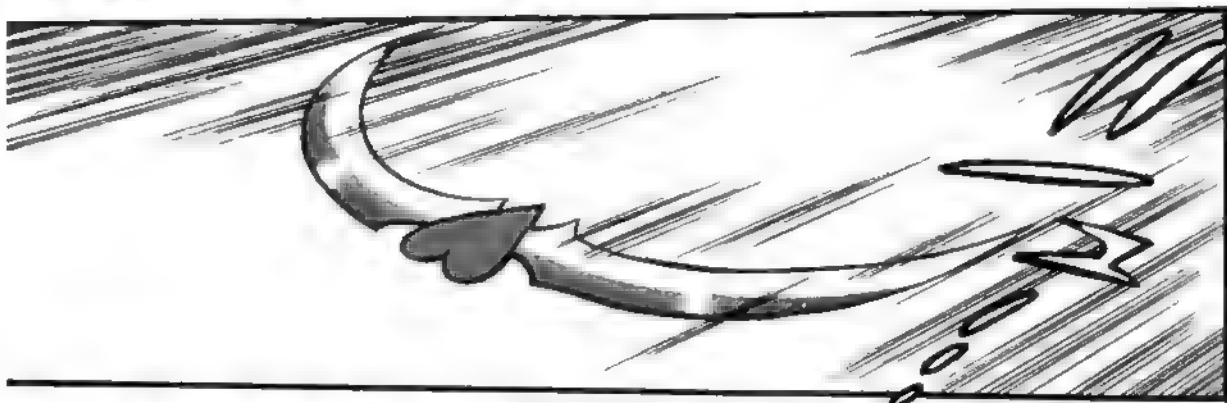
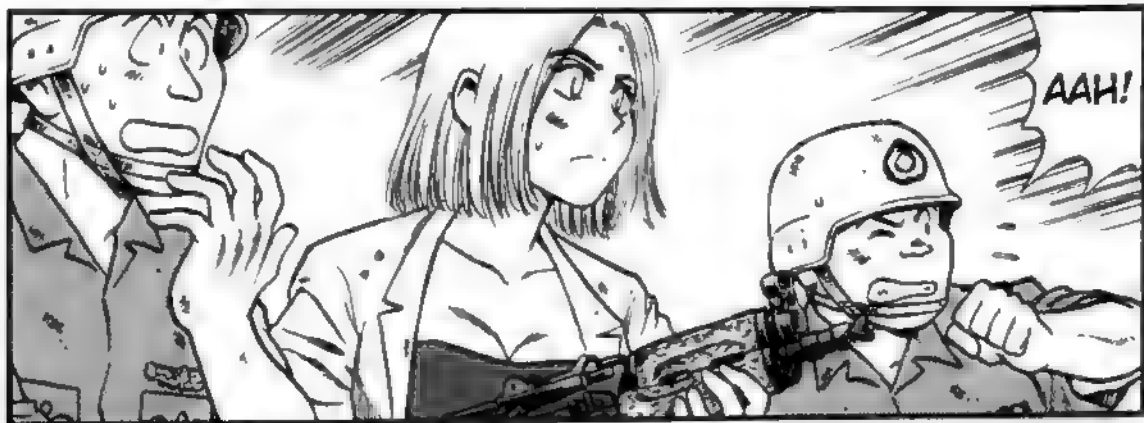




GYEEH!

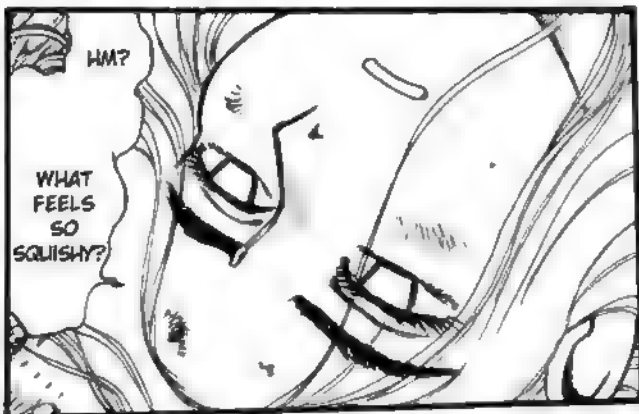
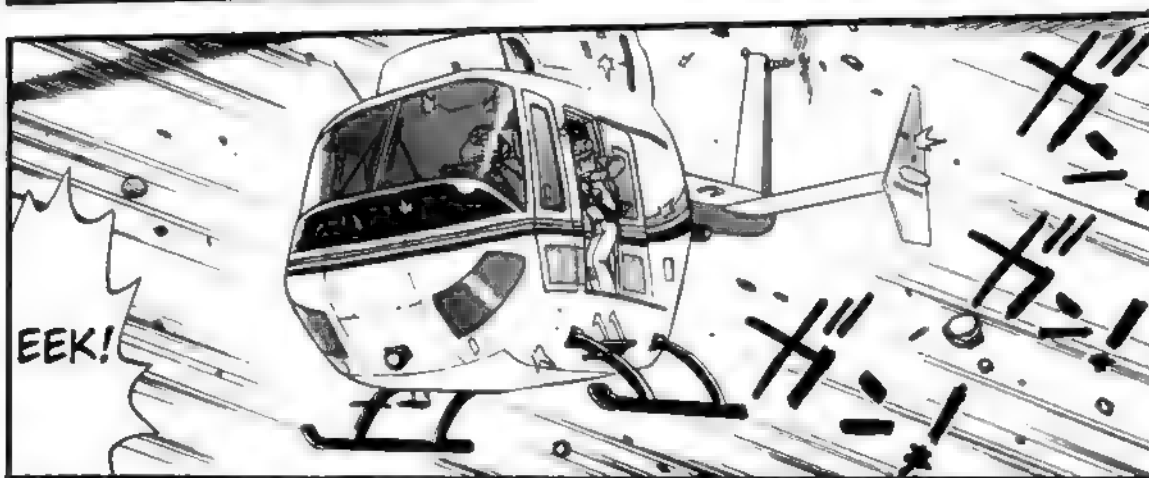
ギューッ!



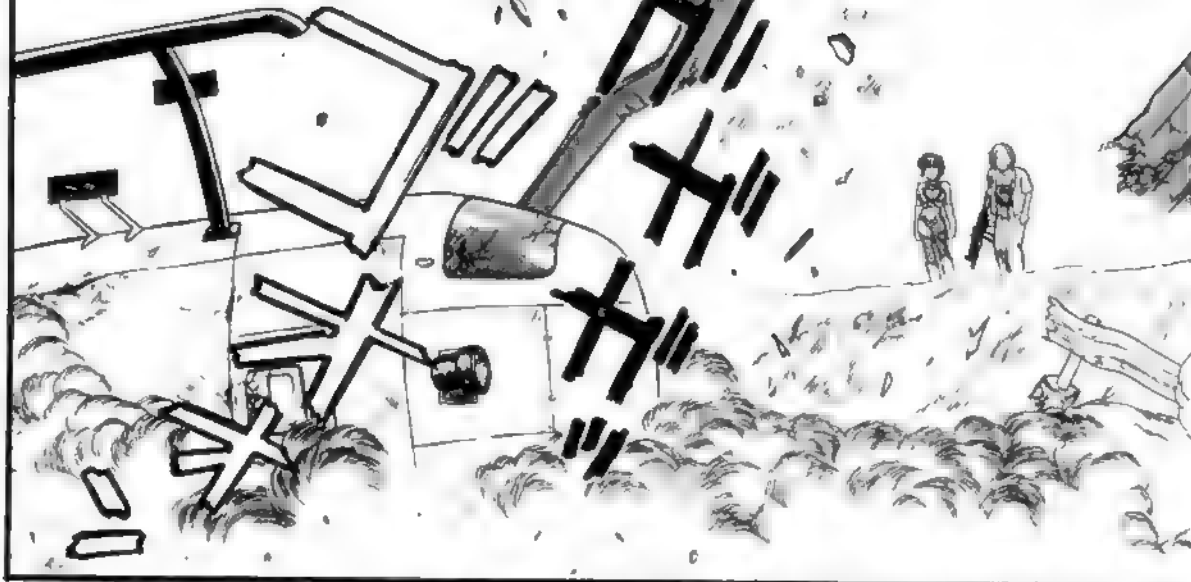


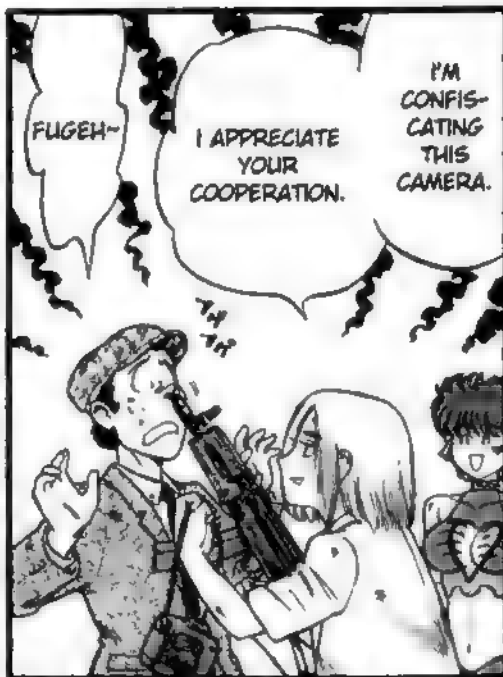


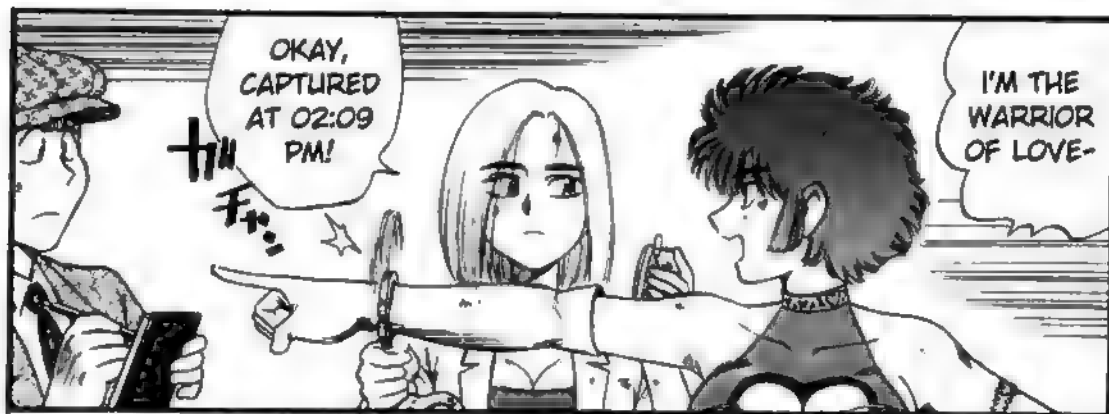


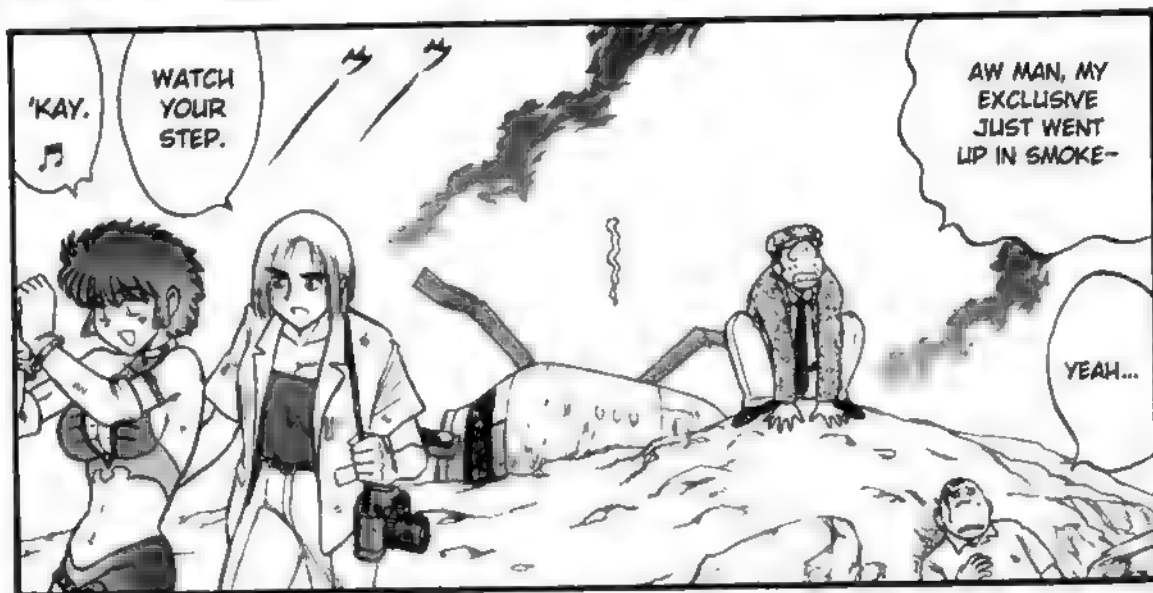


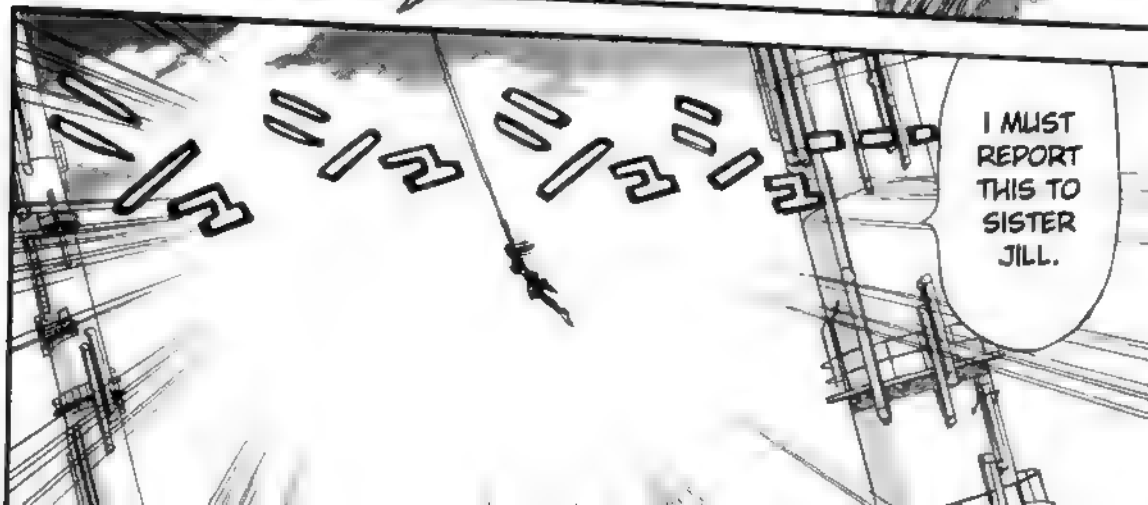
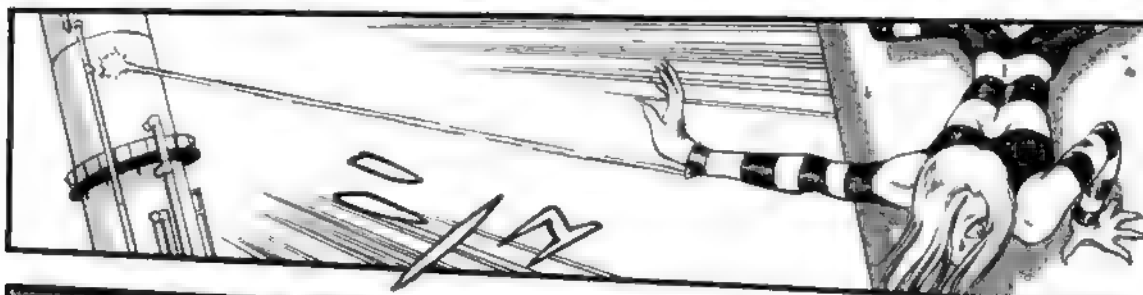
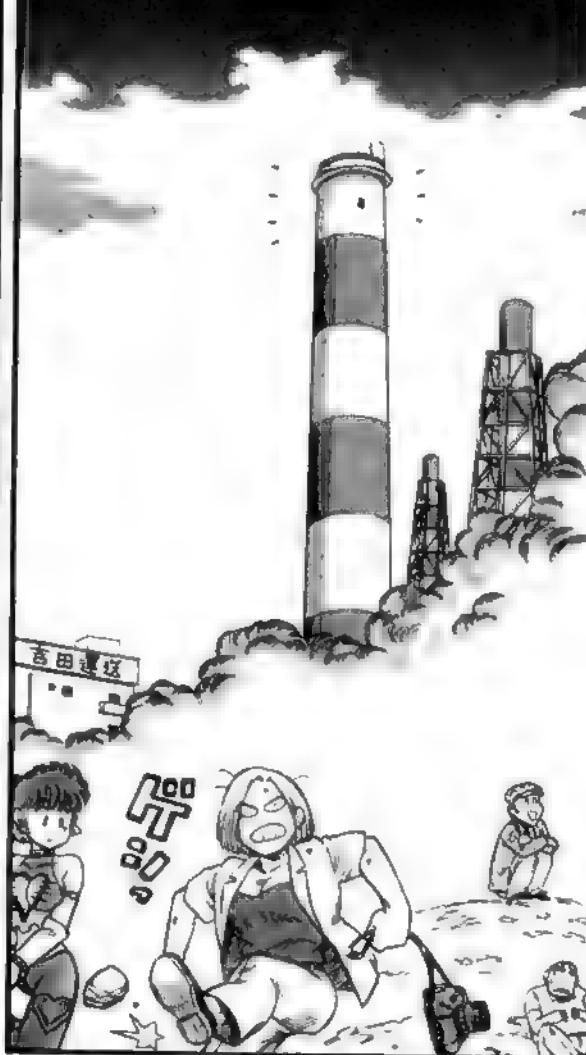


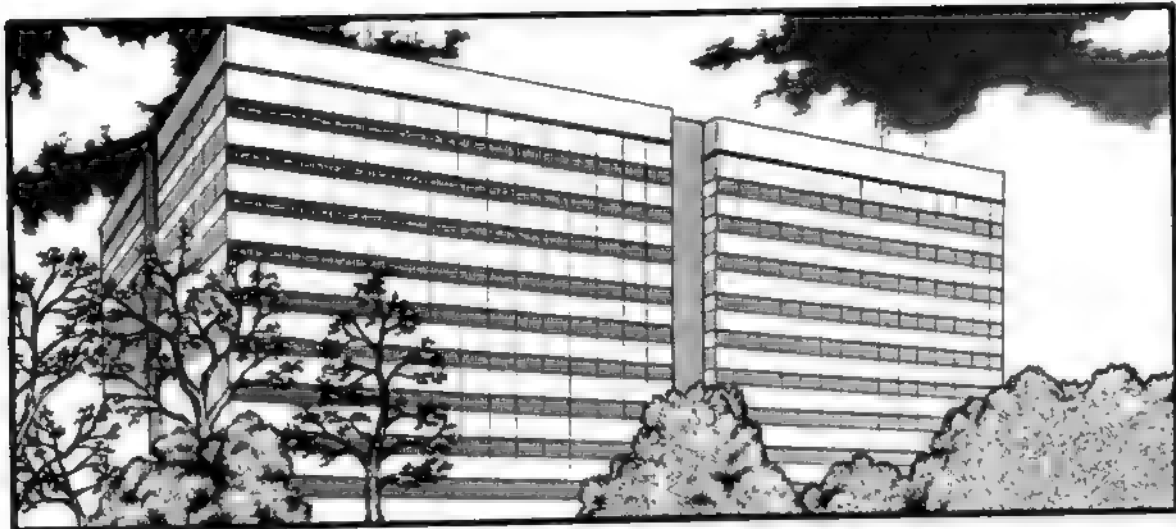




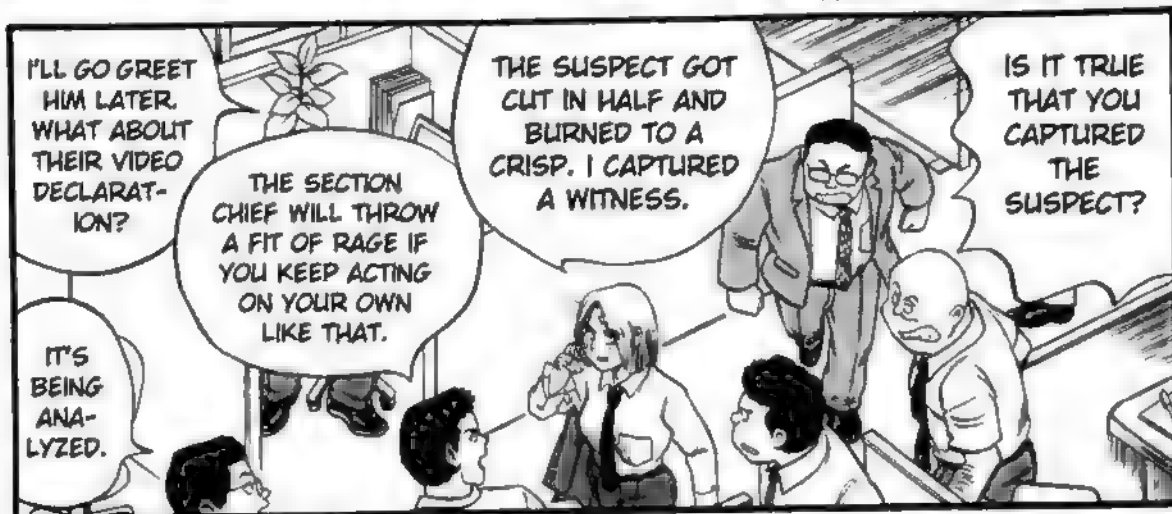




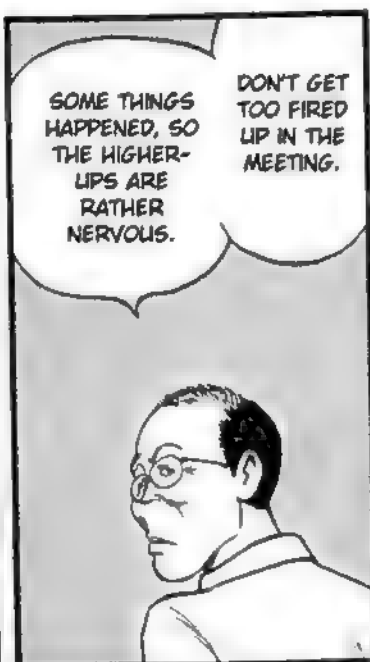




MINISTRY OF JUSTICE



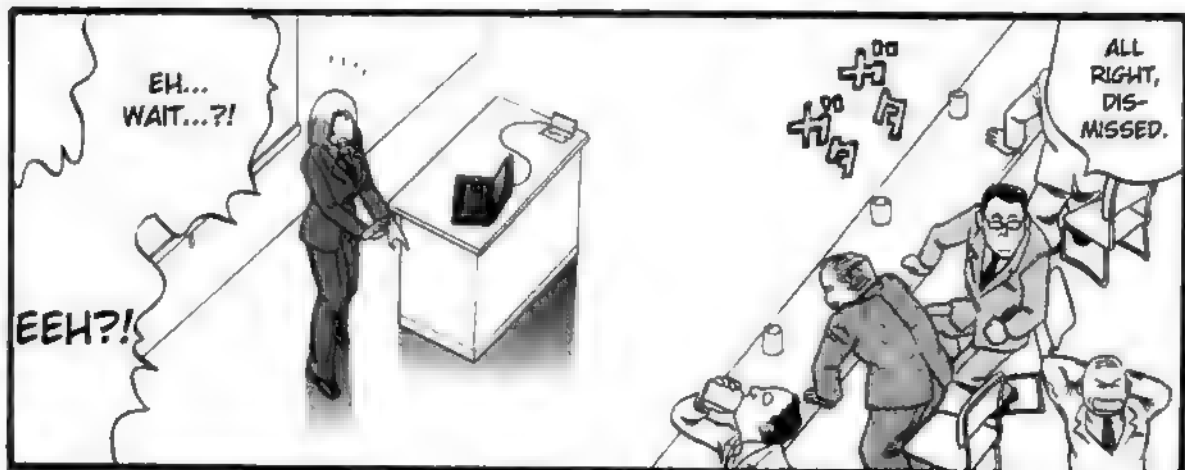


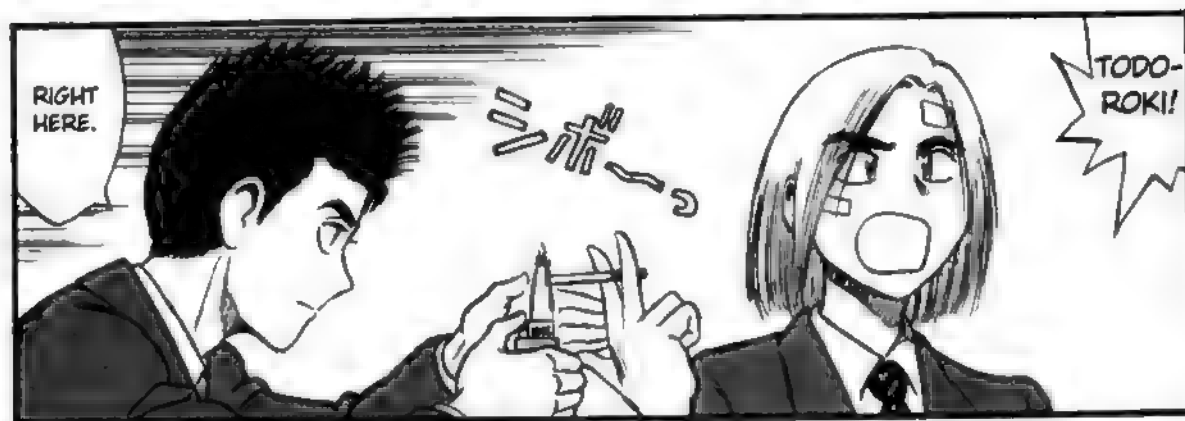
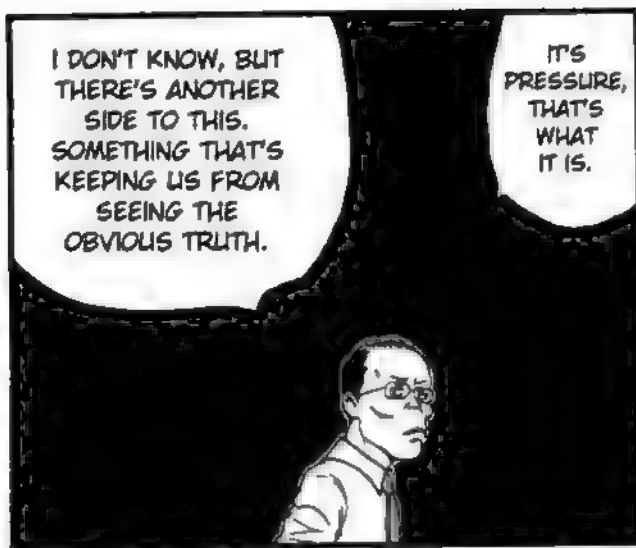


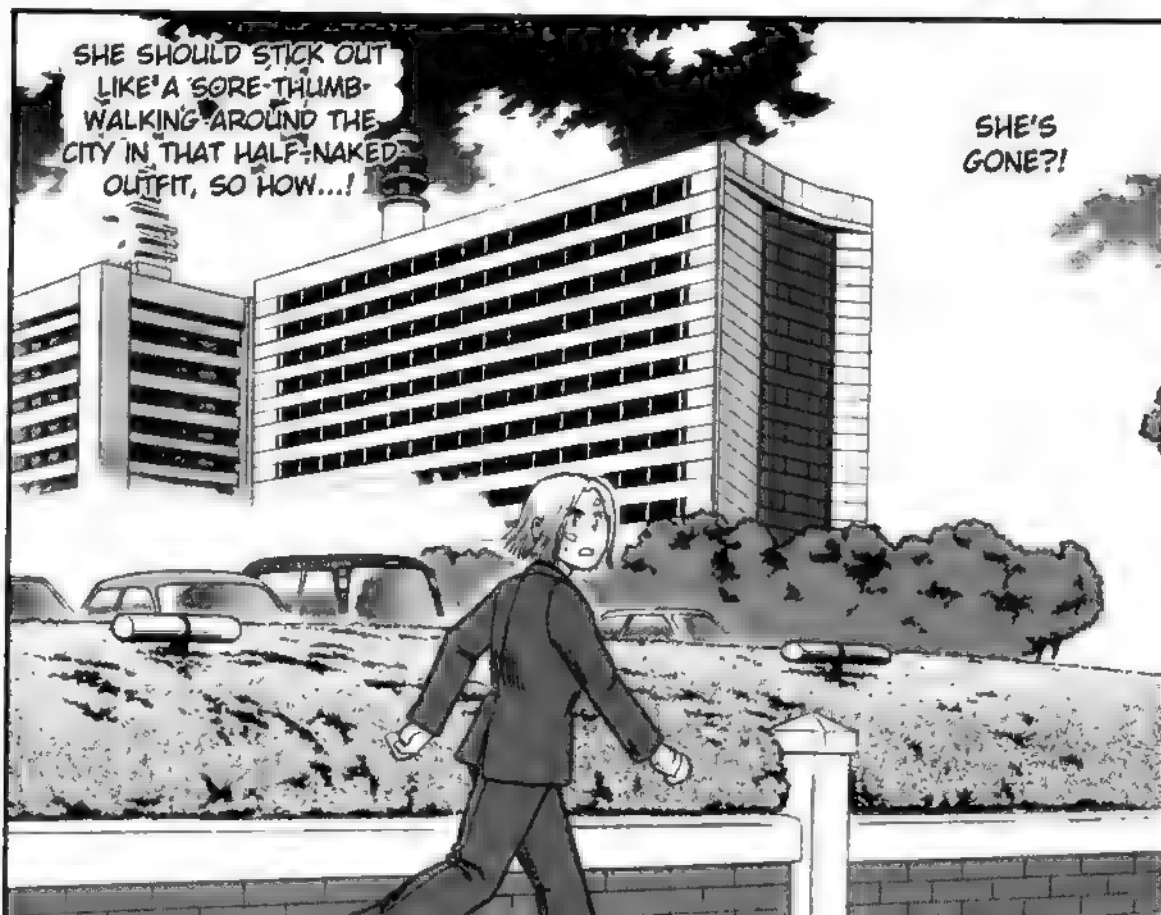


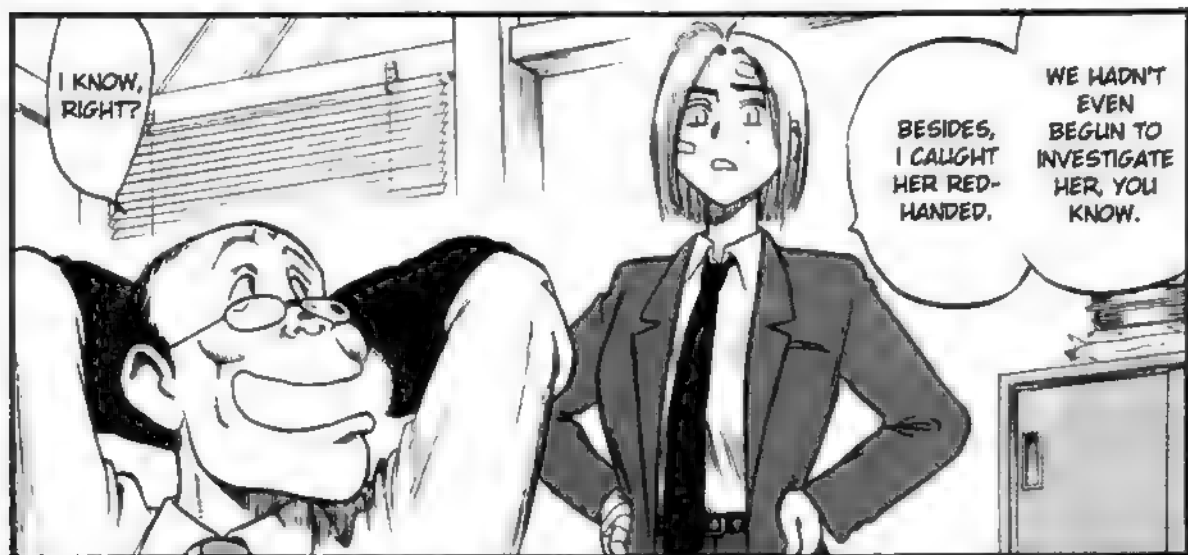
CLICK











HOW DOES HE HAVE THE NERVE TO PLOT HIS OWN SELF-PROTECTION IN THE FACE OF SUCH A MAJOR INCIDENT?! IF THERE'S "ANOTHER SIDE" TO THIS, I'LL BRING IT TO LIGHT!

~~~~~

HE HE HE ...



WHEN SHE LAUGHS LIKE THAT, IT MEANS SHE'S IN A BAD MOOD.

SHE'S LAUGHING, THOUGH.

HE HE HE...

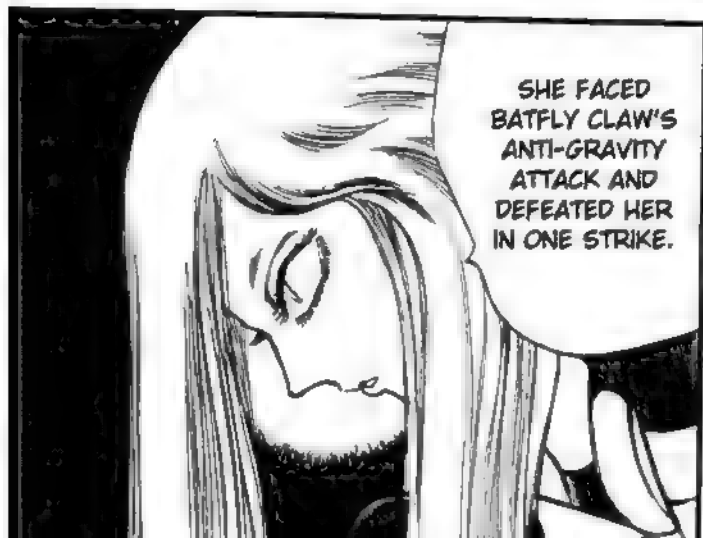
THE BOSS IS IN A BAD MOOD, HUH?

WHAT THE HELL IS GOING ON?!

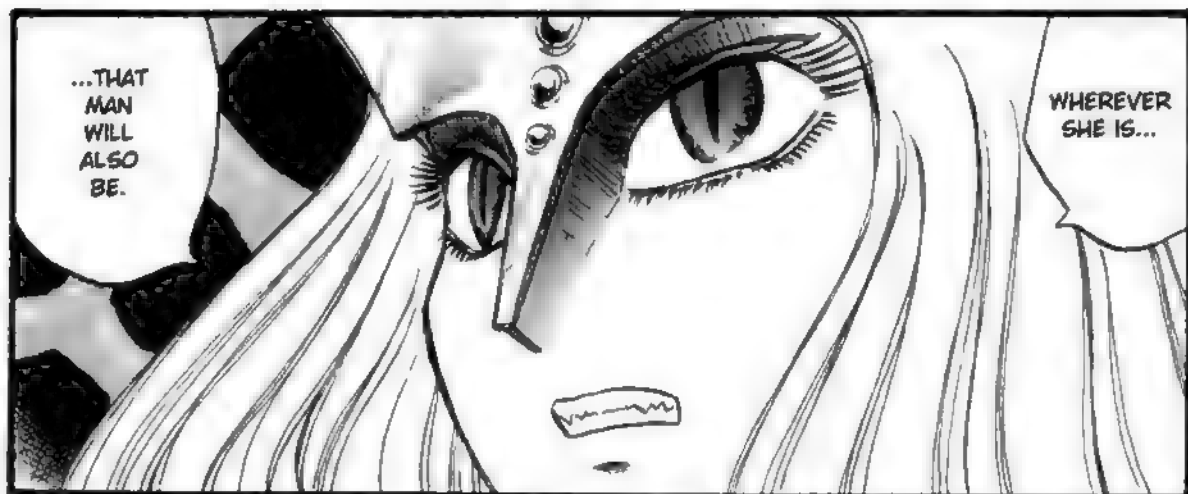
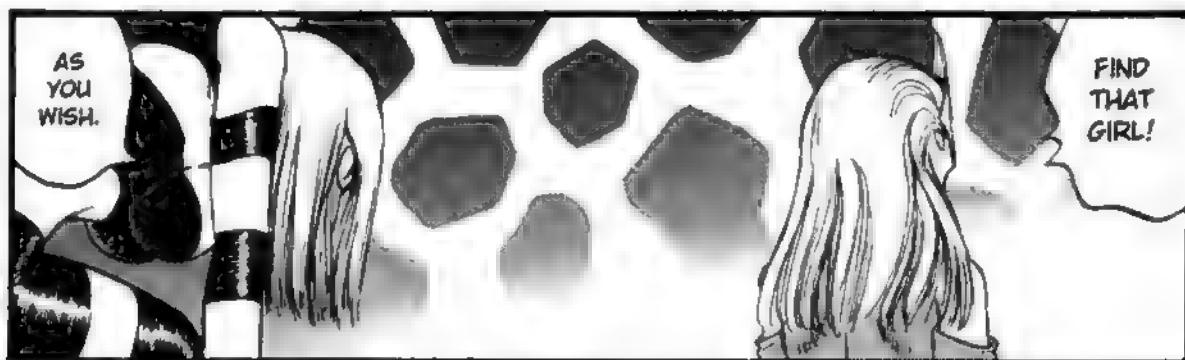
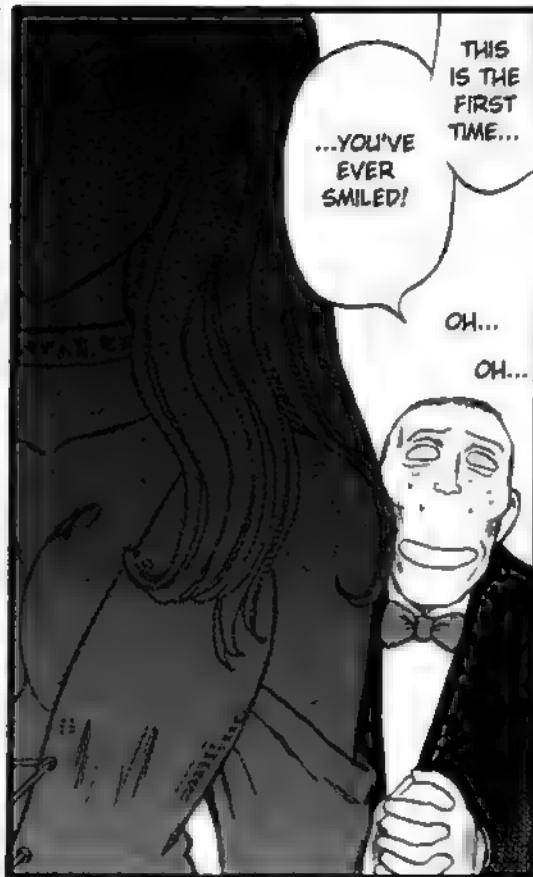
AND FINALLY, CUTIE MONEY...

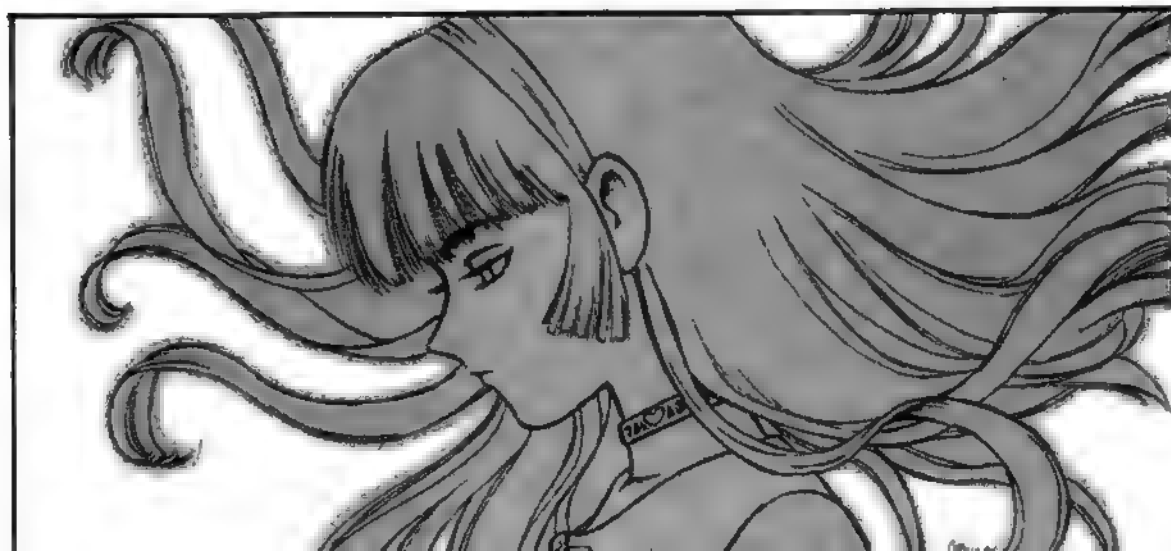
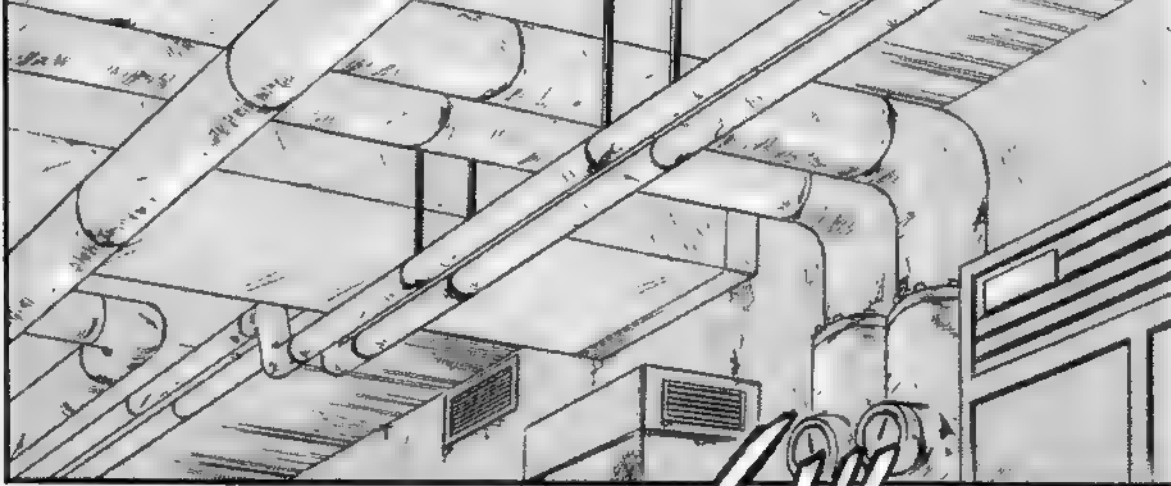
THE WOMAN CALLING HERSELF SISTER JILL...

THE ORGANIZATION KNOWN AS PANTHER CLAW...

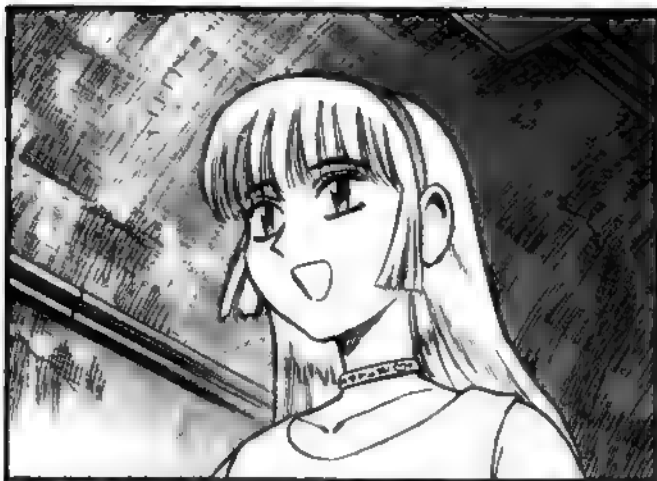






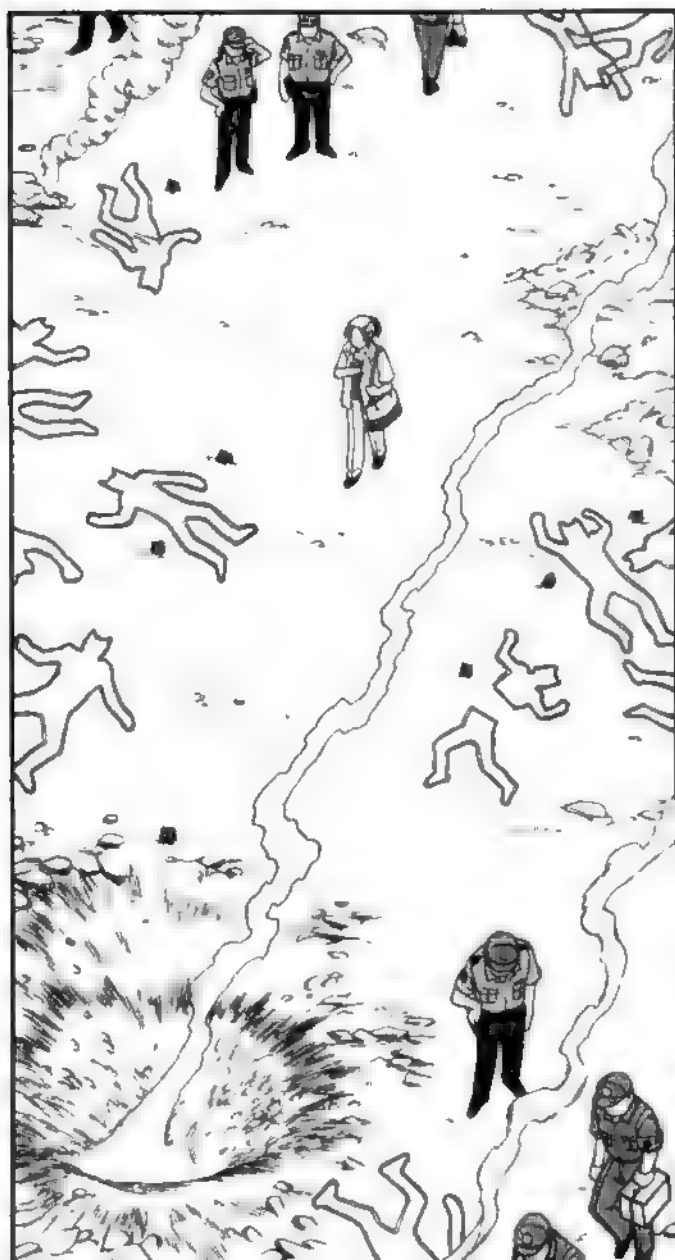
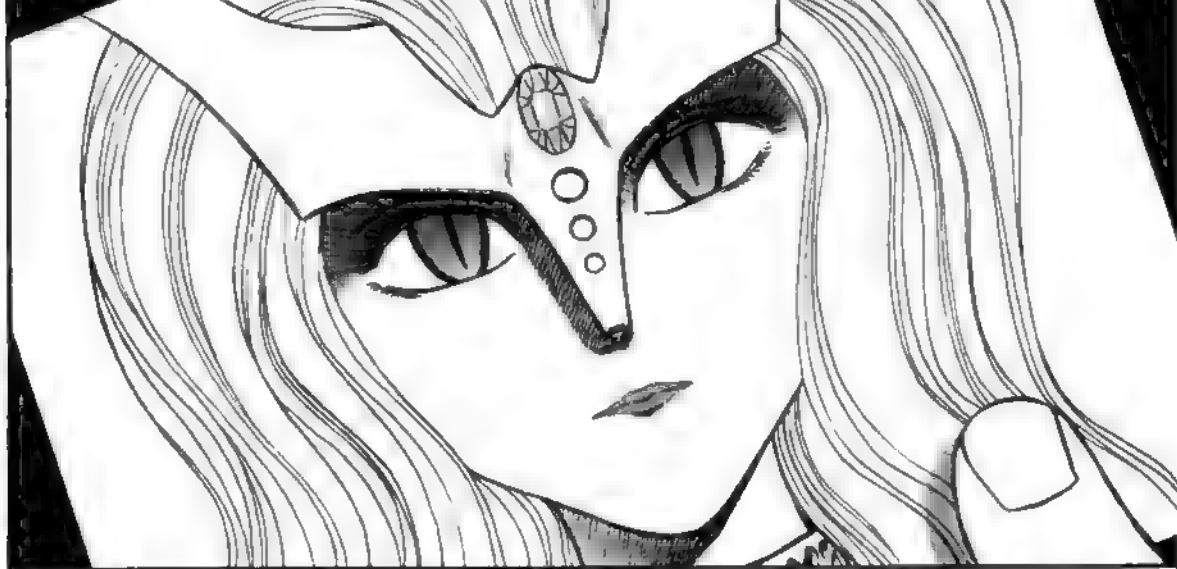


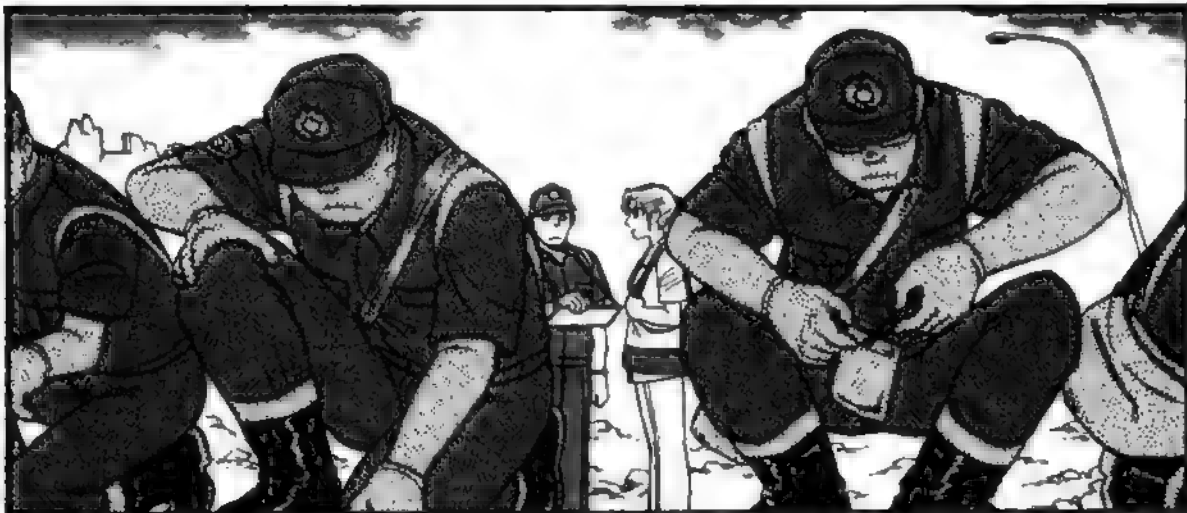












ALSO,  
IT STINKS  
LIKE HELL.

WE PUT THEM  
IN BODY BAGS,  
BUT THEN SMOKE  
STARTED COMING  
OUT AND THEY  
DISSOLVED.



YES.

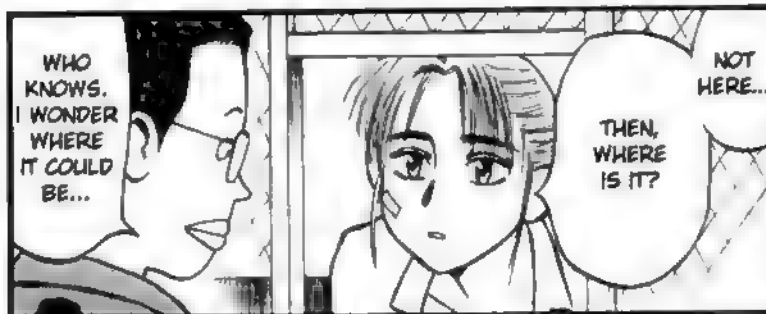
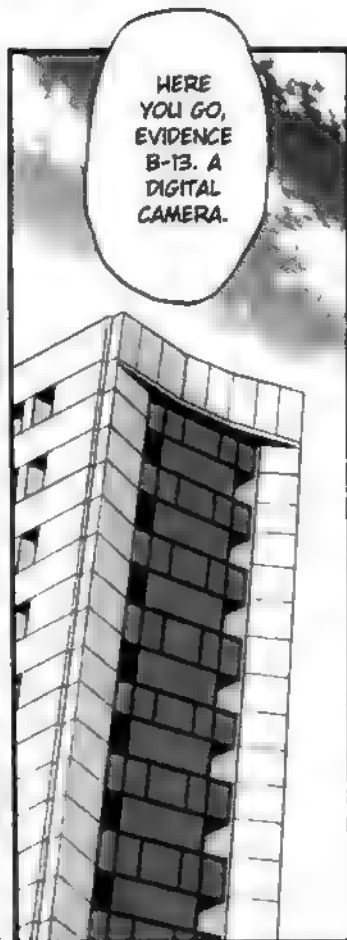
THOSE  
GUYS- THE  
HENCHMEN,  
I MEAN-

THE  
CORPSES  
VANISHED?



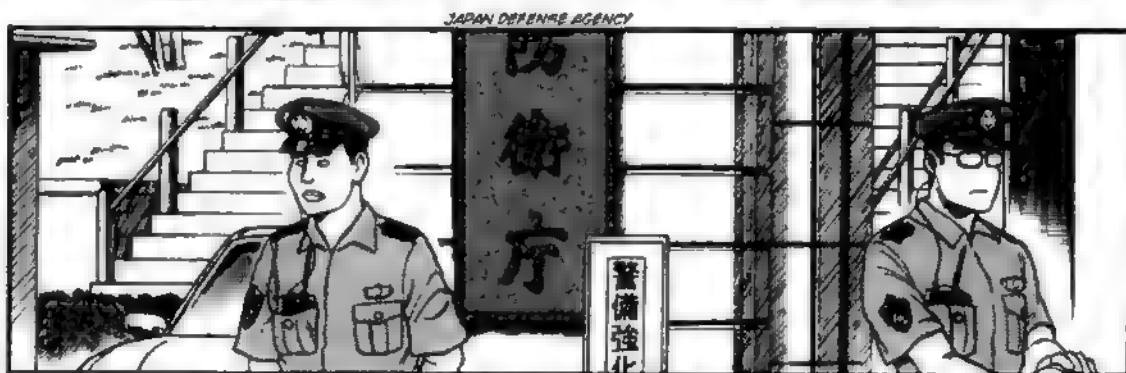
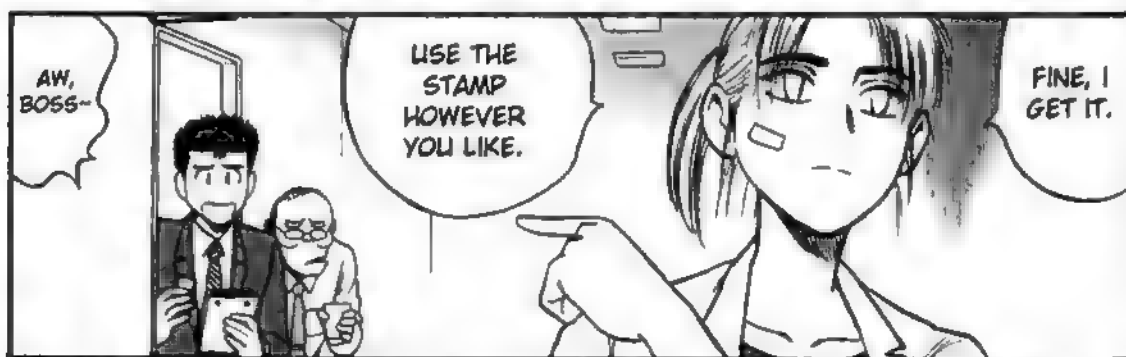
SO THERE  
AREN'T ANY  
MORE CLUES  
IN THE CRIME  
SCENE, HUH...

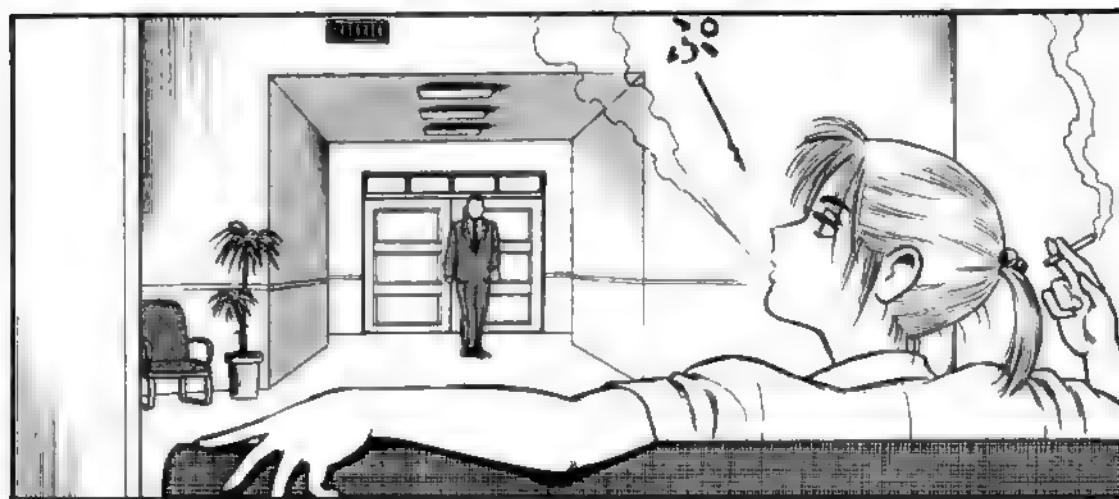
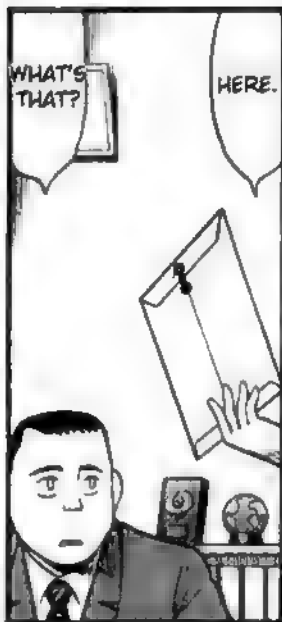






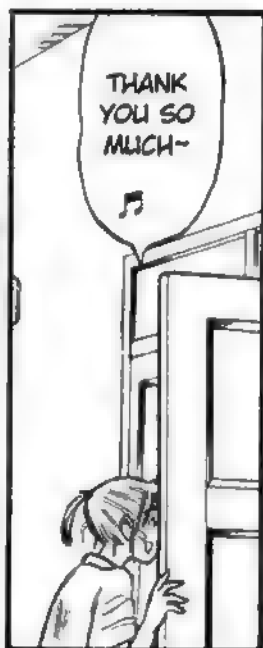


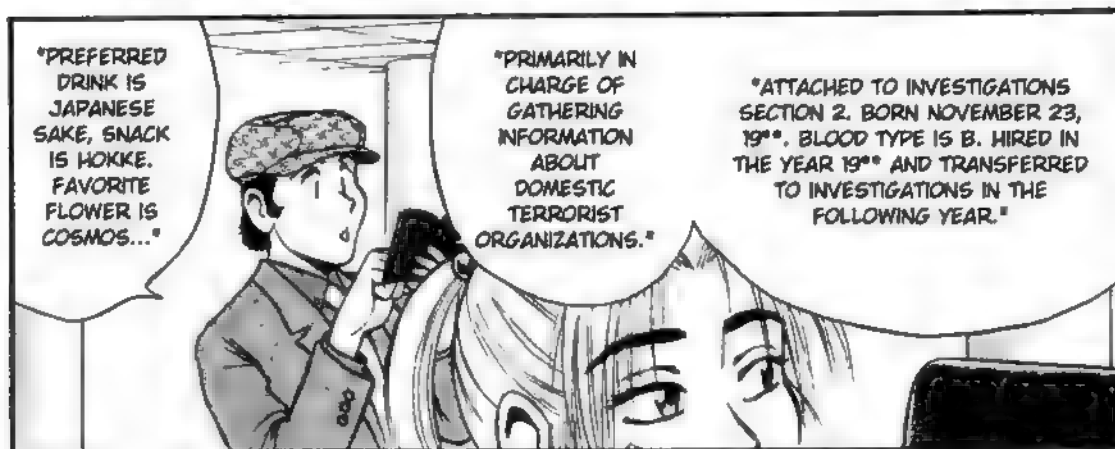
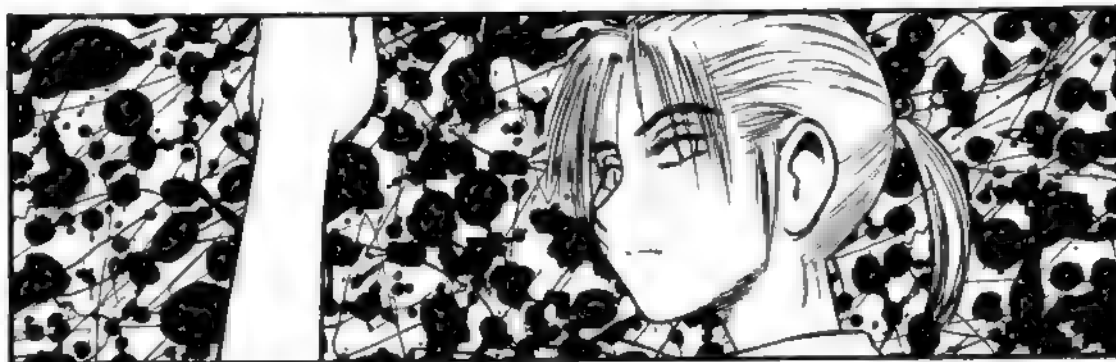


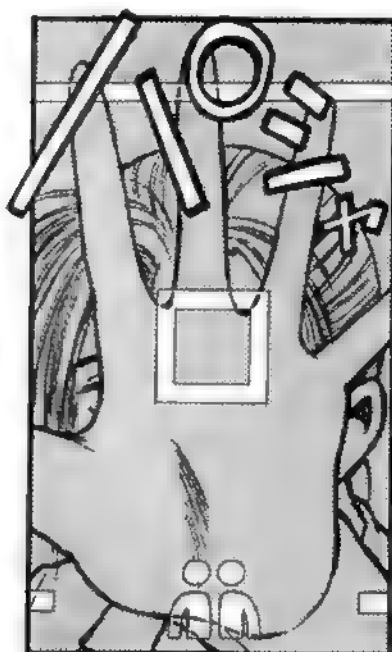


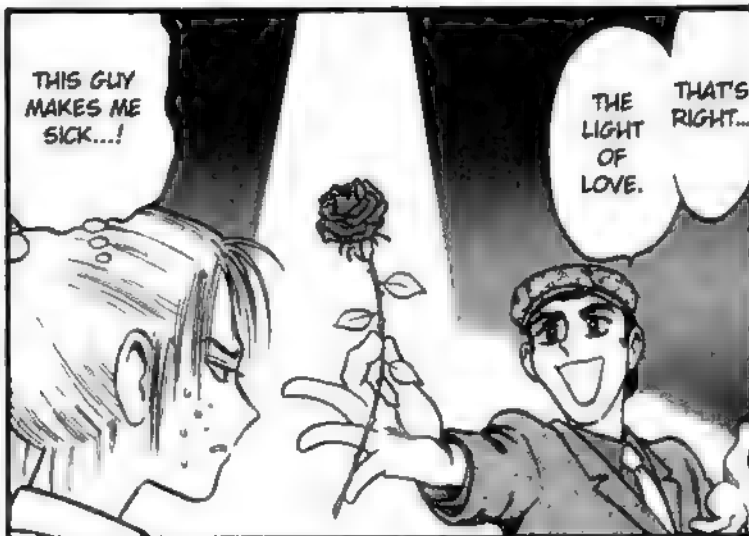








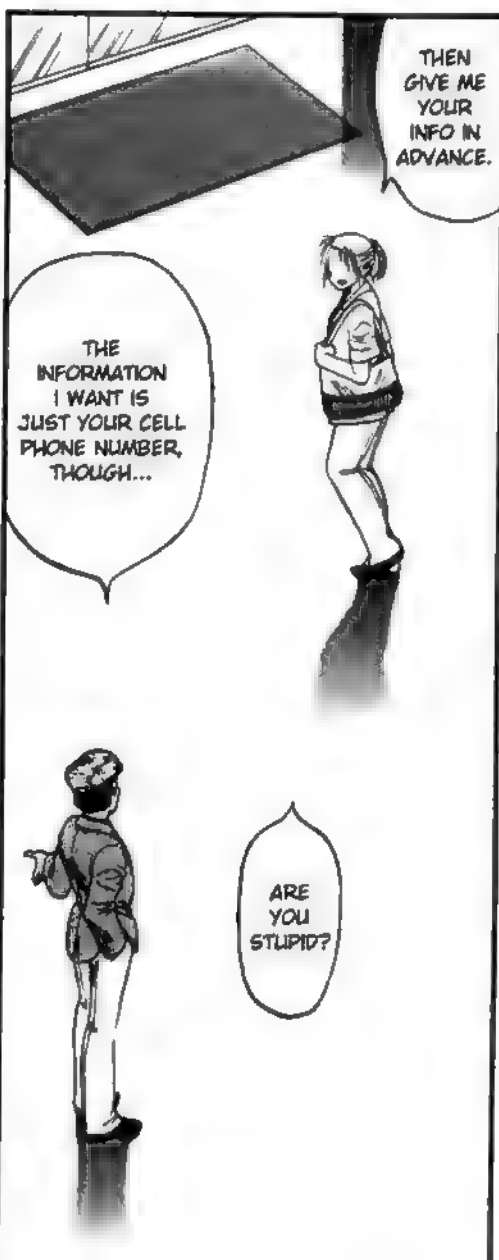








"PROTOTYPE HONEY".



THEN GIVE ME YOUR INFO IN ADVANCE.

THE INFORMATION I WANT IS JUST YOUR CELL PHONE NUMBER, THOUGH...

ARE YOU STUPID?



HOW ABOUT WE EXCHANGE INFORMATION?



WHAT?



YOU'RE BEING CALLOUS AGAIN.

YOU JUST SAID THAT ON YOUR OWN, THOUGH.



（第一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百）

LIBERAL DEMOCRATIC PARTY  
自由民主党

I WON'T LET  
ANYONE KNOW  
THAT YOU  
TOLD ME.

I JUST  
WANT SOME  
INFORMATION,  
YOU KNOW?

農林水産省

OH, IT  
WOULD BE SO  
UNFORTUNATE  
IF THE HIGHER-  
UPS FOUND OUT  
ABOUT THIS-

財務省



SEE, EVERYTHING  
WOULD HAVE BEEN  
EASIER IF YOU HAD  
JUST TOLD ME THAT  
FROM THE START.  
YOU'RE SO MEAN,  
VICE-DIRECTOR.

OH HO HO HO HO...



外務省

MINISTRY OF  
FOREIGN  
AFFAIRS

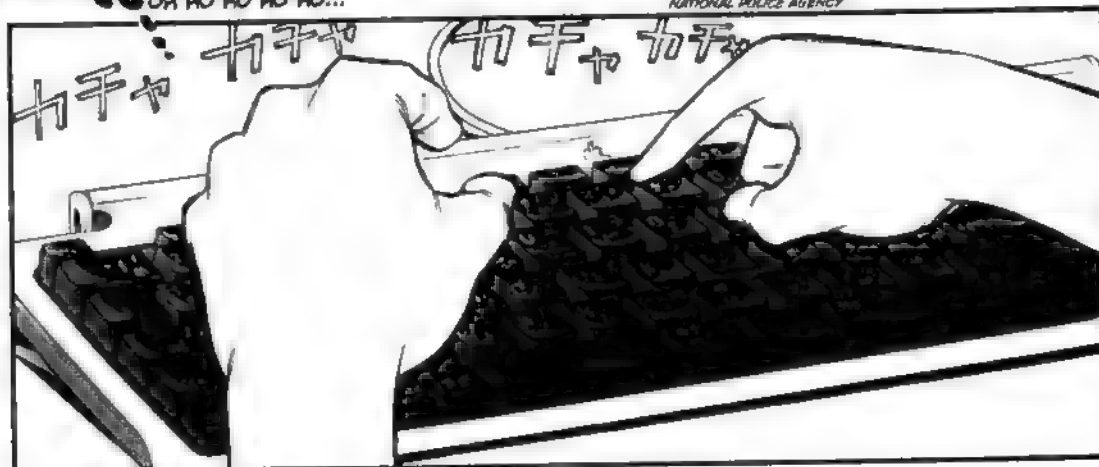
IF THESE  
MATERIALS  
WENT PUBLIC  
IT WOULD BE  
QUITE A  
PROBLEM  
FOR YOU,  
WOULDN'T IT?

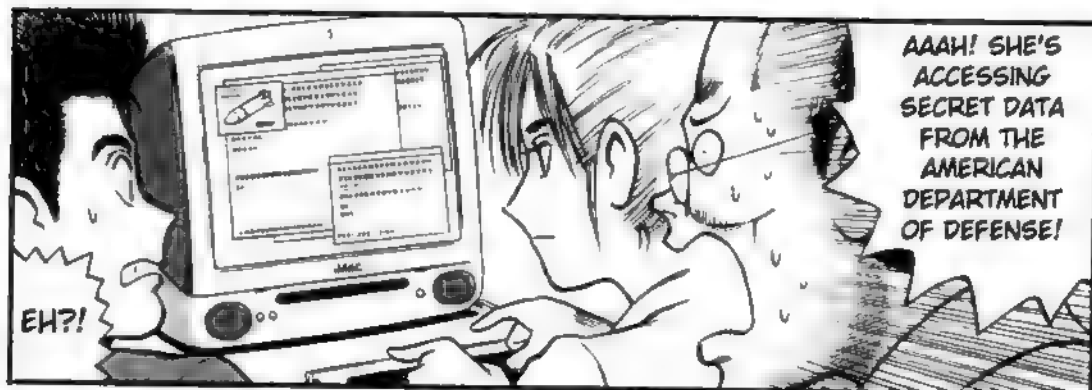
国家安全委員会

NATIONAL SAFETY COMMITTEE  
NATIONAL POLICE AGENCY

総務省

MINISTRY OF  
INTERNAL  
AFFAIRS AND  
COMMUNI-  
CATIONS







MY, HOW SCARY.

YOU'LL BE LUCKY IF THAT'S ALL THAT HAPPENS.



MAYBE I'LL GET FIRED.

IT SEEMS YOU'VE ANGERED HALF A DOZEN PEOPLE THAT SHOULDN'T BE ANGERED.

THE BUREAU DIRECTOR CALLED FOR THE CHIEF CABINET SECRETARY.



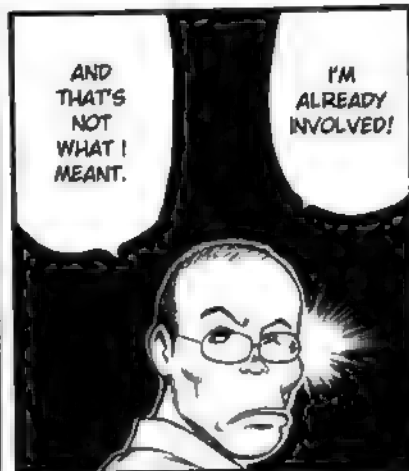
DON'T WORRY, I WON'T GET YOU INVOLVED.

QUIT MAKING FUN OF THE SITUATION. I'M GETTING CLOSE TO MY RETIREMENT, YOU KNOW.



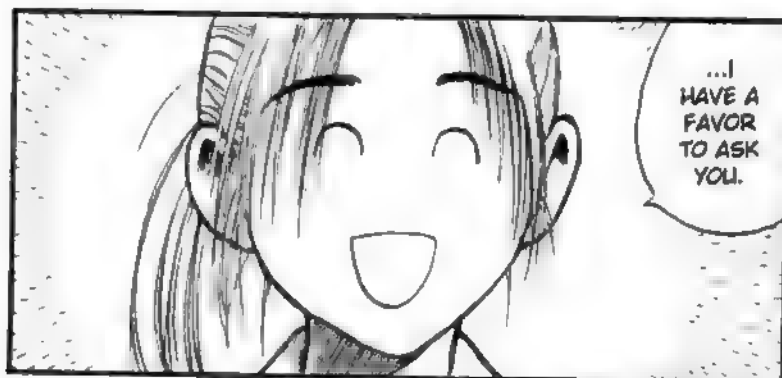
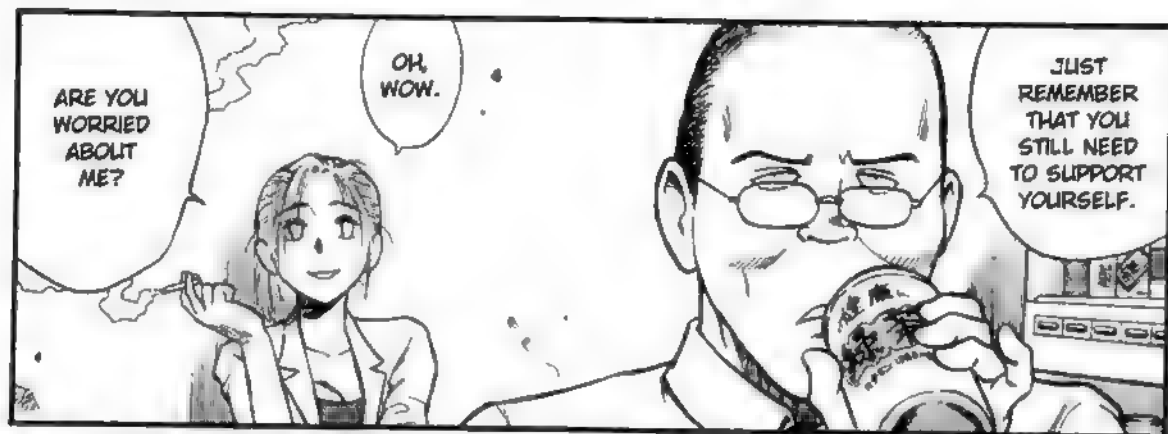
THEN, WHAT IS IT?

?



AND THAT'S NOT WHAT I MEANT.

I'M ALREADY INVOLVED!







AKI  
VOLUN-  
TEERED.

SECTION  
CHIEF,  
WHAT  
IS THE  
MEANING  
OF THIS?!

WHY?!



**GEH!**

YEAH,  
IT'S  
TRUE.

IS IT TRUE THAT  
WE'RE NOW IN  
CHARGE OF THE  
PANTHER CLAW  
INVESTIGATION?!

I  
KNOW.

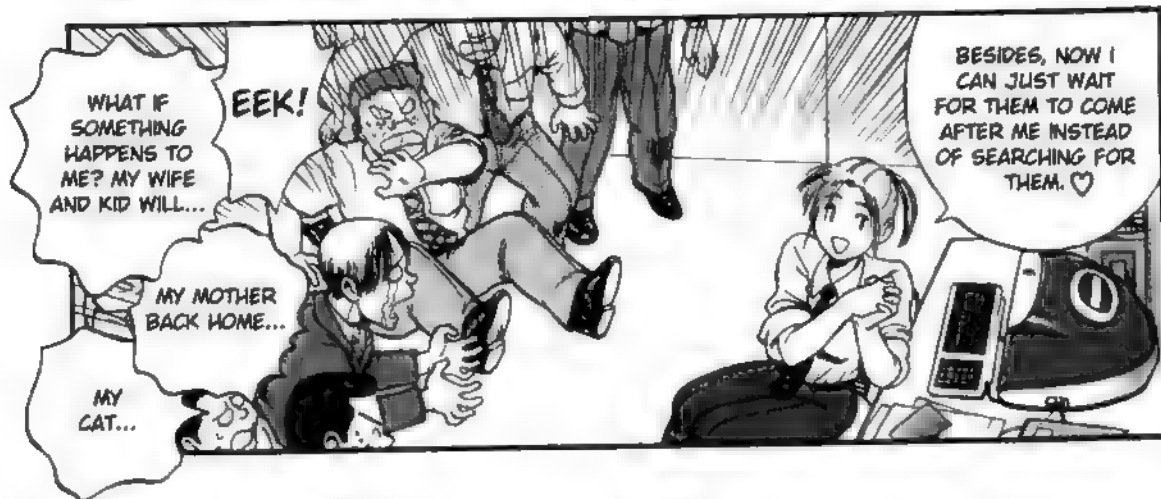
ALL THE  
INVESTIGATORS  
IN CHARGE OF  
PANTHER CLAW UP  
UNTIL NOW HAVE  
MYSTERIOUSLY  
DISAPPEARED,  
YOU KNOW!



WELL, I  
THOUGHT  
IT WAS  
A JOB  
WORTH  
DOING.

WHY DID YOU  
VOLUNTEER  
FOR THIS  
ETERNALLY  
VACANT  
POSITION?

EVERYONE  
DISAPPEARS  
THE DAY AFTER  
THEY GET  
APPOINTED TO  
THIS CASE, NO  
EXCEPTIONS!



WHAT IF  
SOMETHING  
HAPPENS TO  
ME? MY WIFE  
AND KID WILL...

EEK!

MY MOTHER  
BACK HOME..

MY  
CAT...

BESIDES, NOW I  
CAN JUST WAIT  
FOR THEM TO COME  
AFTER ME INSTEAD  
OF SEARCHING FOR  
THEM. ♡





ALL OF OUR  
PREDECESSORS,  
WITH NO EXCEPTIONS,  
DISAPPEARED "THE  
DAY AFTER THE  
APPOINTMENT",  
RIGHT?!

LISTEN!

OH,  
COME  
ON...



I DON'T CARE  
IF YOU DON'T  
WANT TO HELP  
ME, BUT AT  
LEAST DON'T  
GET IN MY  
WAY.

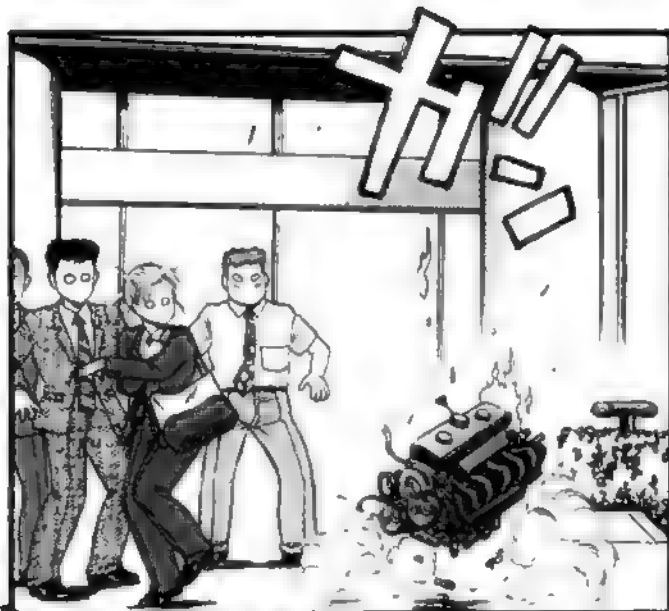
IT'S  
DANGEROUS  
TO GO OUT  
ALONE!



EVEN PANTHER  
CLAW WOULDN'T  
HAVE PREEMPTIVE  
ARRANGEMENTS-

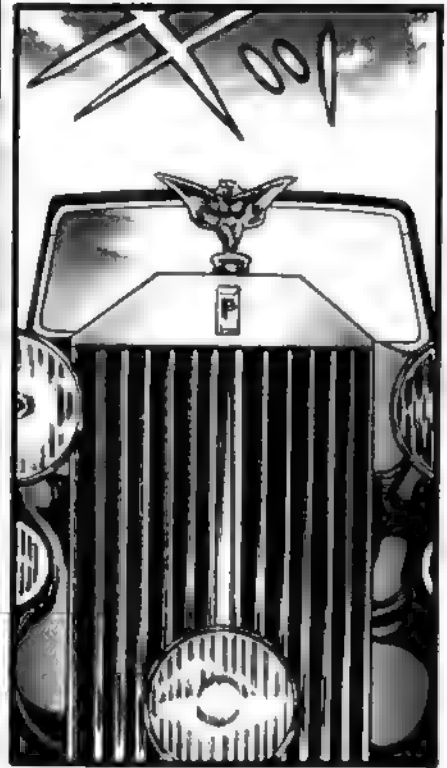
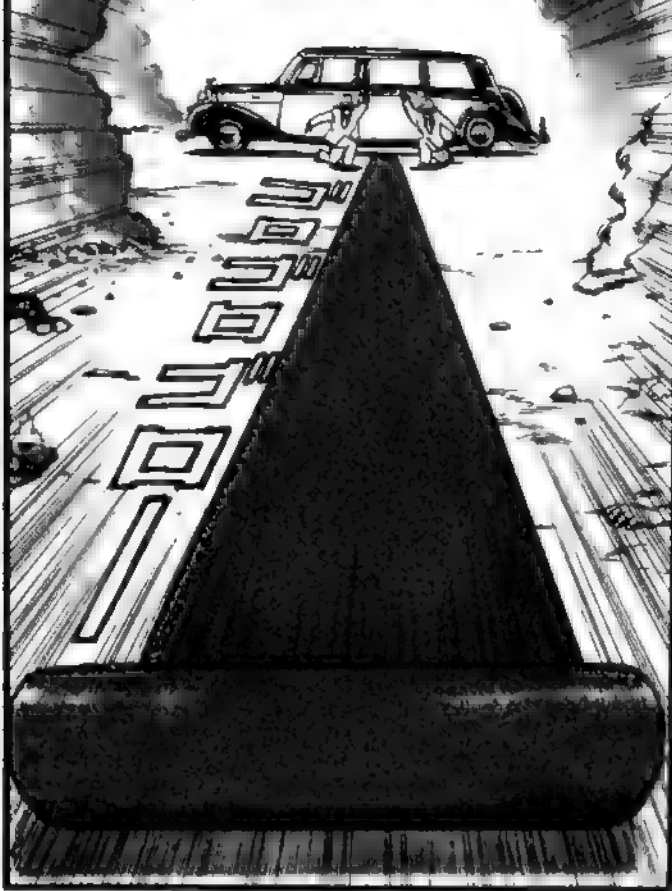


-FOR  
THIS...

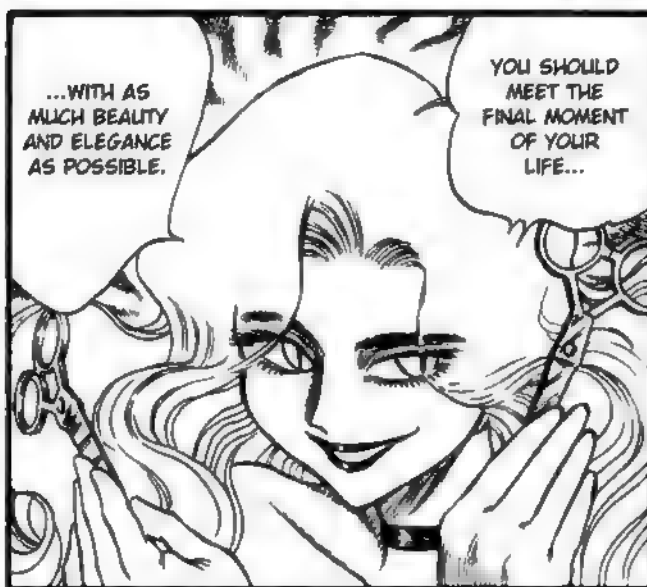


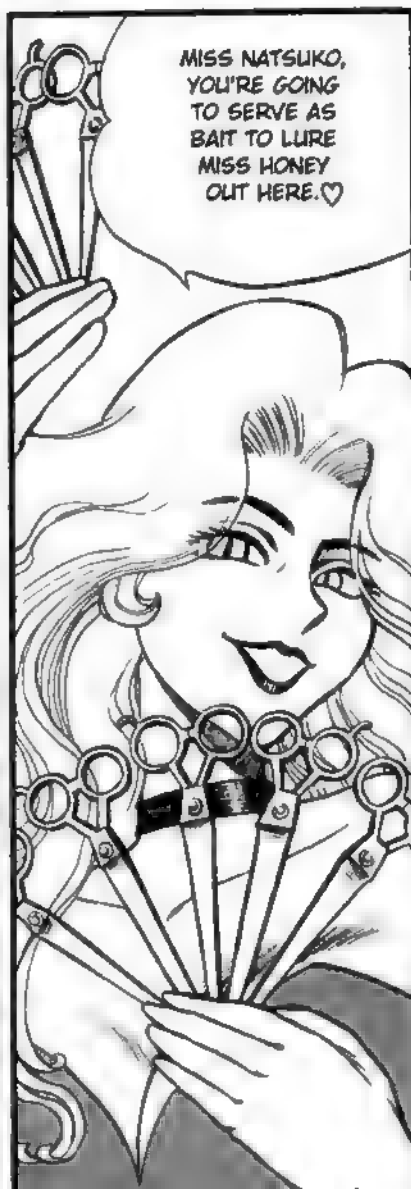






















YOU'RE THE  
PERSONIFICATION  
OF THE SPIRIT  
OF PARIS!



YOU ARE  
LOVELY,  
MISS  
HONEY!

TRÈS  
BIEN!



IT'S...  
IT'S A  
MONSTER!

WA  
WA  
WA!

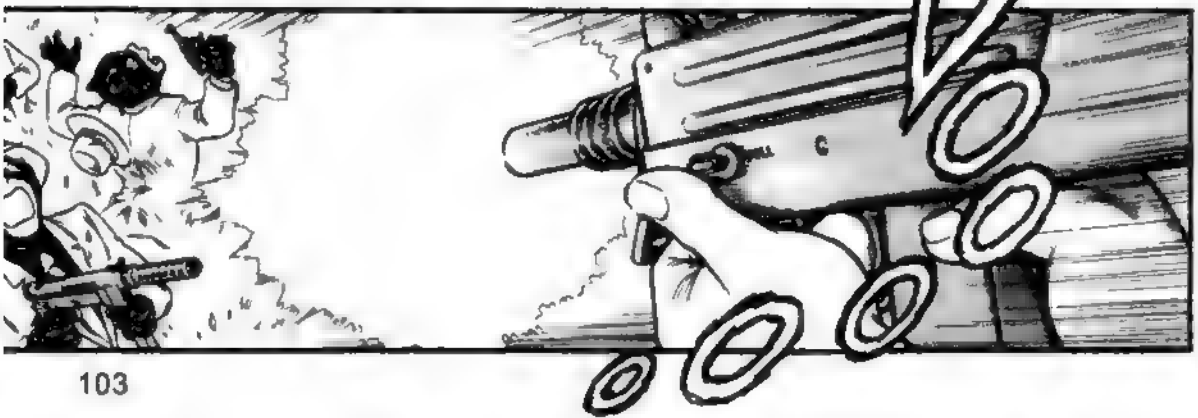


IT'S TIME  
FOR YOU  
TO DIE,  
MISS  
HONEY!

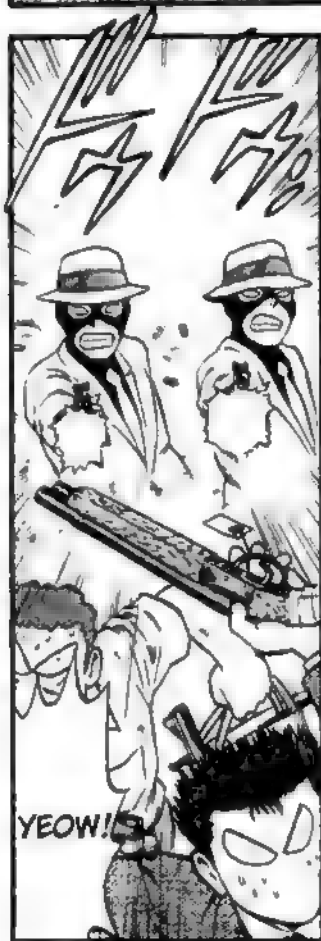
MY  
NAME IS  
SCISSORS  
PANTHER.













TOKYO METROPOLITAN POLICE DEPARTMENT



HEAD  
TO THE  
LOCATION  
AS FAST  
AS  
POSSIBLE!

SEVERAL EXPLOSIONS  
AND GUNSHOTS HAVE  
BEEN REPORTED IN  
FRONT OF THE 6TH  
GOVERNMENT BUILDING,  
NEXT TO HIBIYA PARK!



ALL UNITS  
SHOULD WATCH  
OUT FOR  
GUNSHOT  
WOUNDS!

A FIREFIGHT IS  
CURRENTLY IN  
PROGRESS! I  
REPEAT! A  
FIREFIGHT IS  
CURRENTLY IN  
PROGRESS!



HO HO HO. MISS  
MONEY, STOP WITH  
THIS POINTLESS  
RESISTANCE AND  
LET MY SCISSORS  
CUT YOU ALREADY,  
S'IL VOUS PLAÎT.  
♡





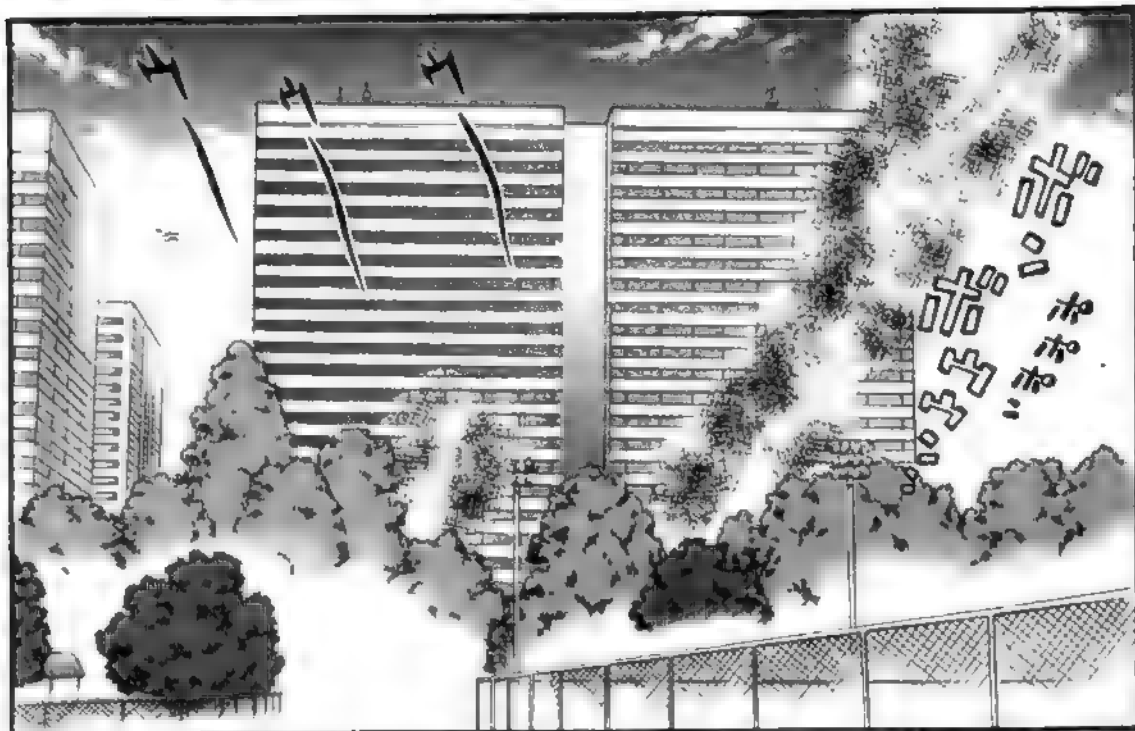








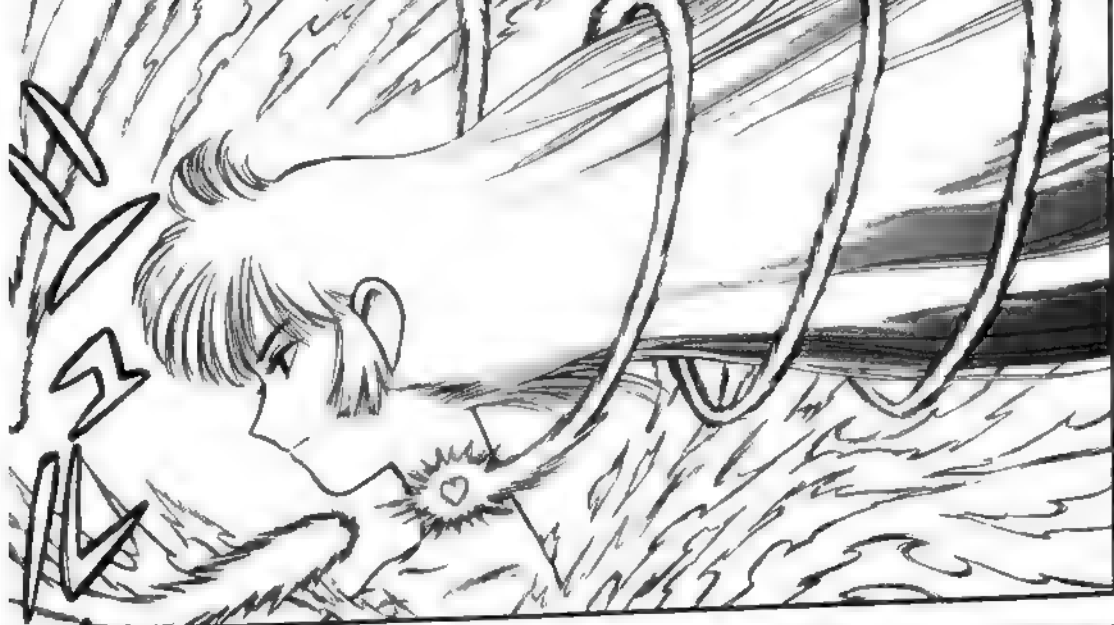
\*SAT = SPECIAL ASSAULT TEAM













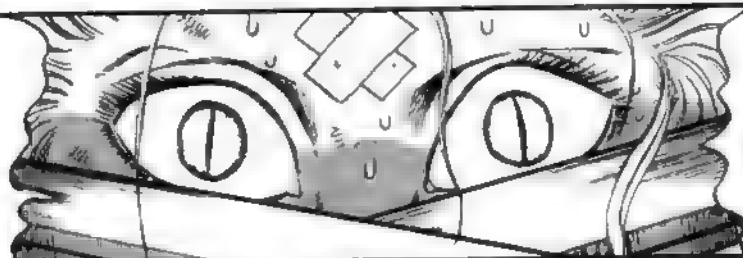








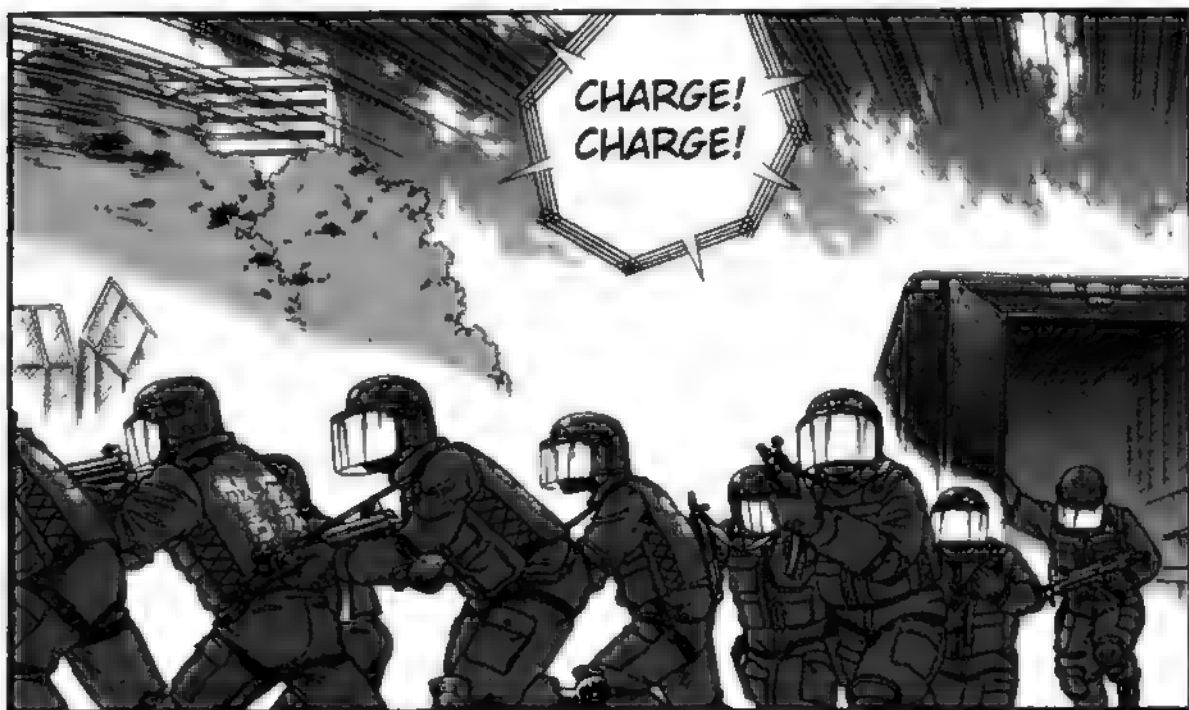
I WON'T  
FORGIVE  
YOU!



YOU  
BITCH.

I'LL FUCKING KILL YOU!



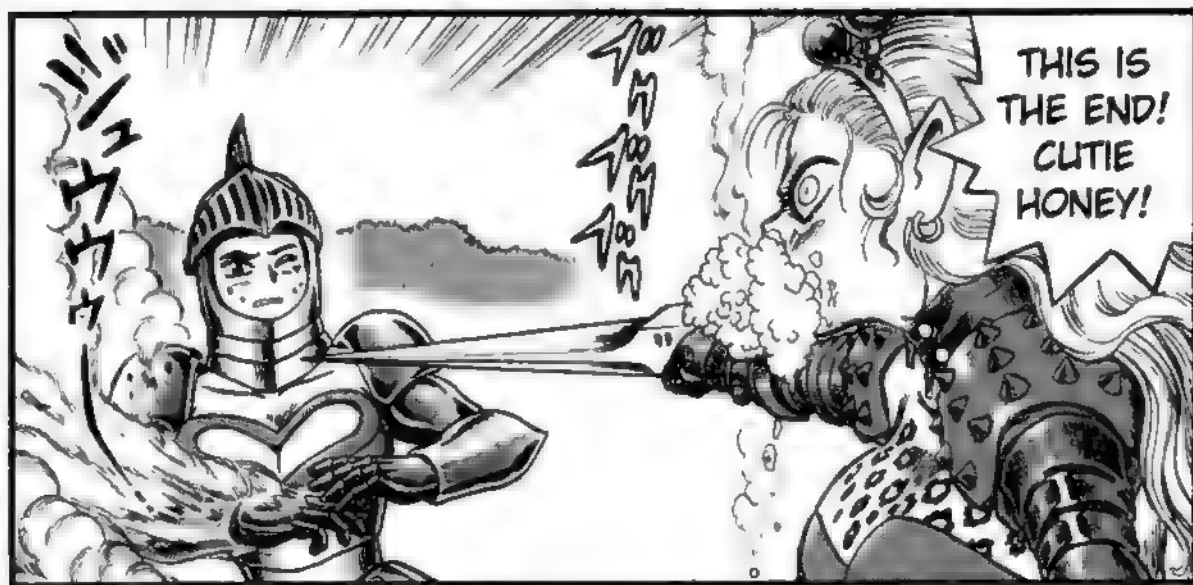




















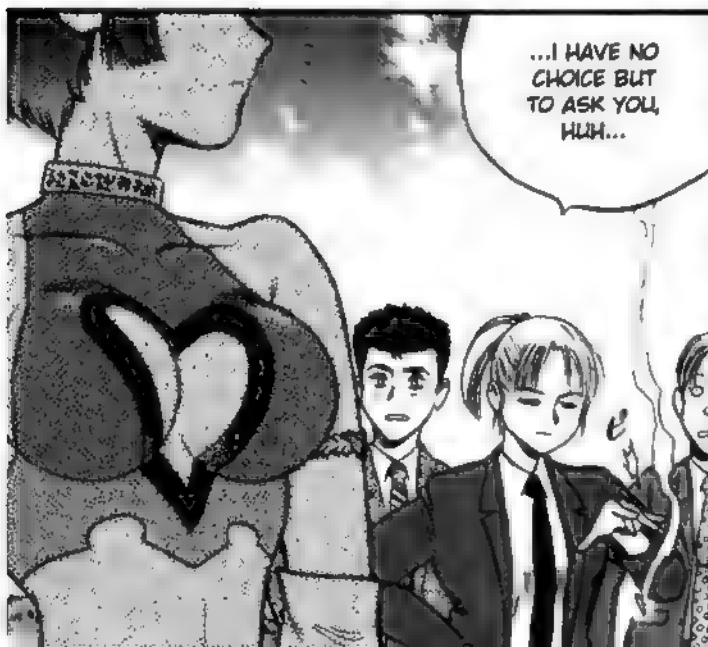
NO... A  
NEW SWORD  
APPEARED  
OUT OF  
THIN AIR!

THE  
SWORD...  
REGEN-  
ERATED?!

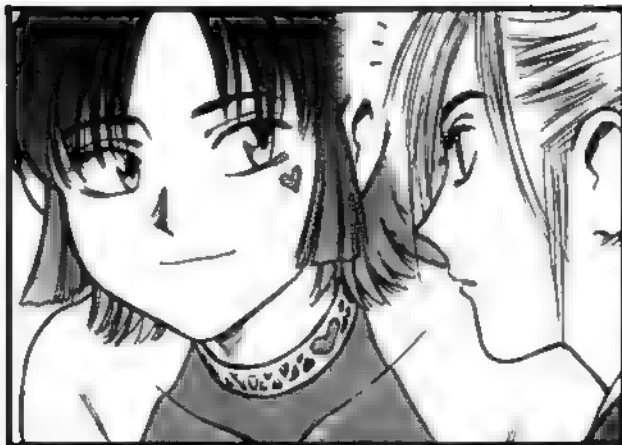








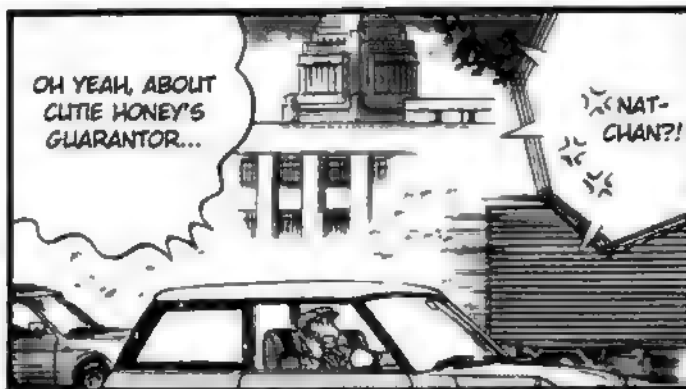
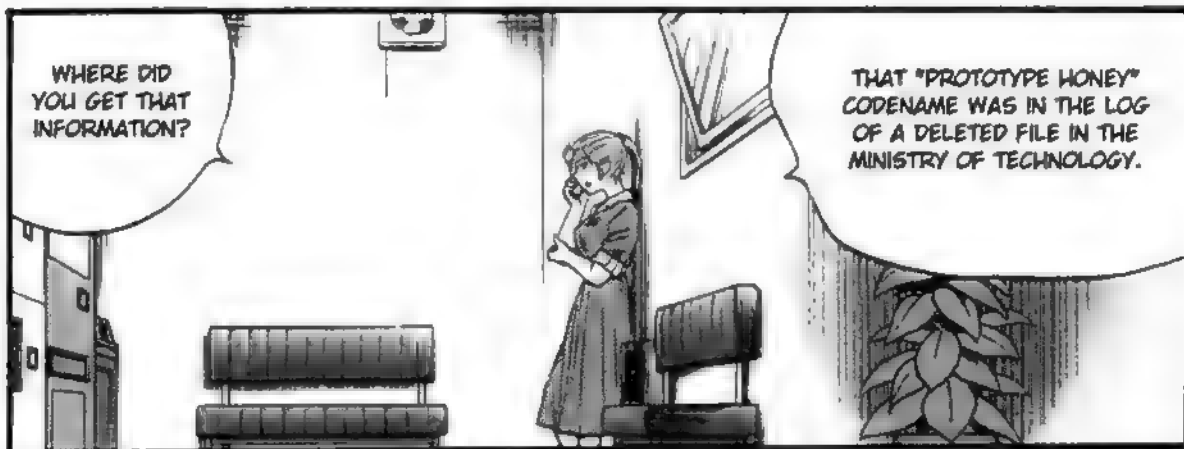




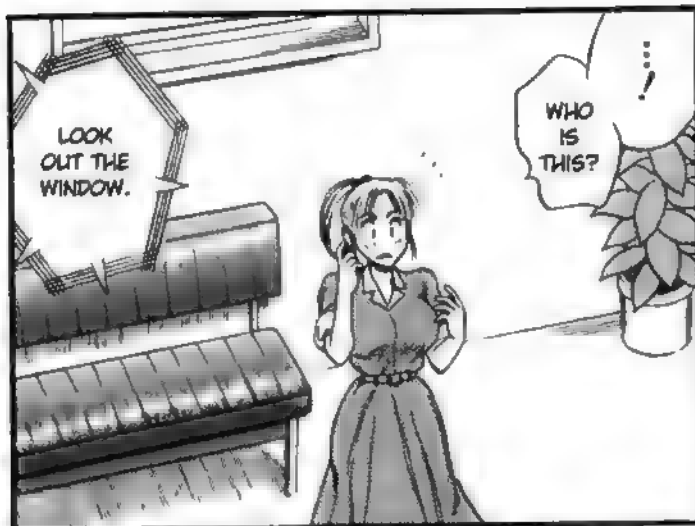














口口才



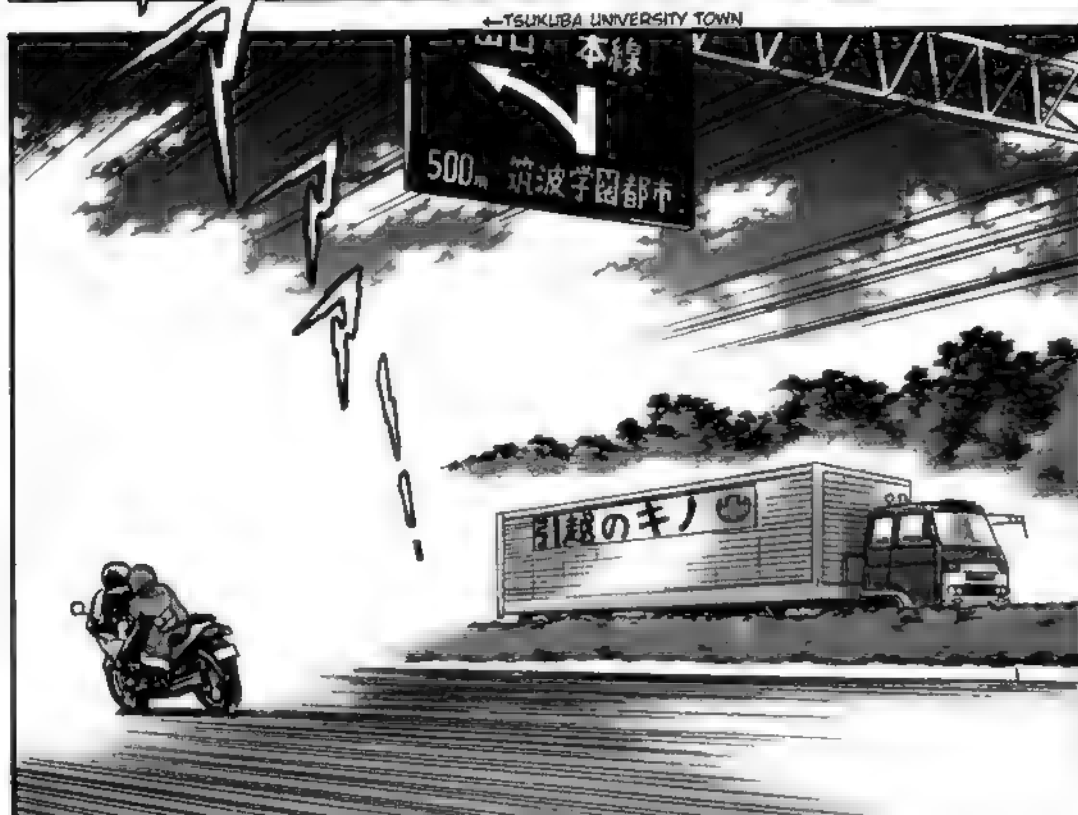
IT SEEMS  
LIKE WE'RE  
TAKING THE  
LONG WAY  
AROUND.

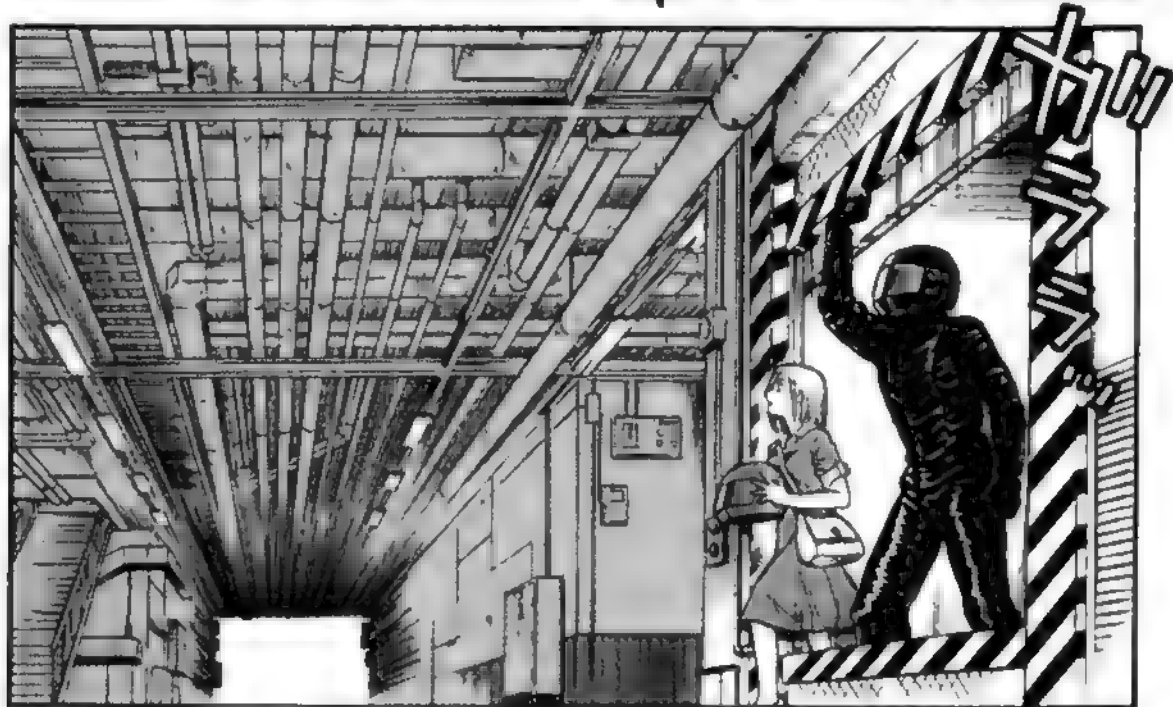
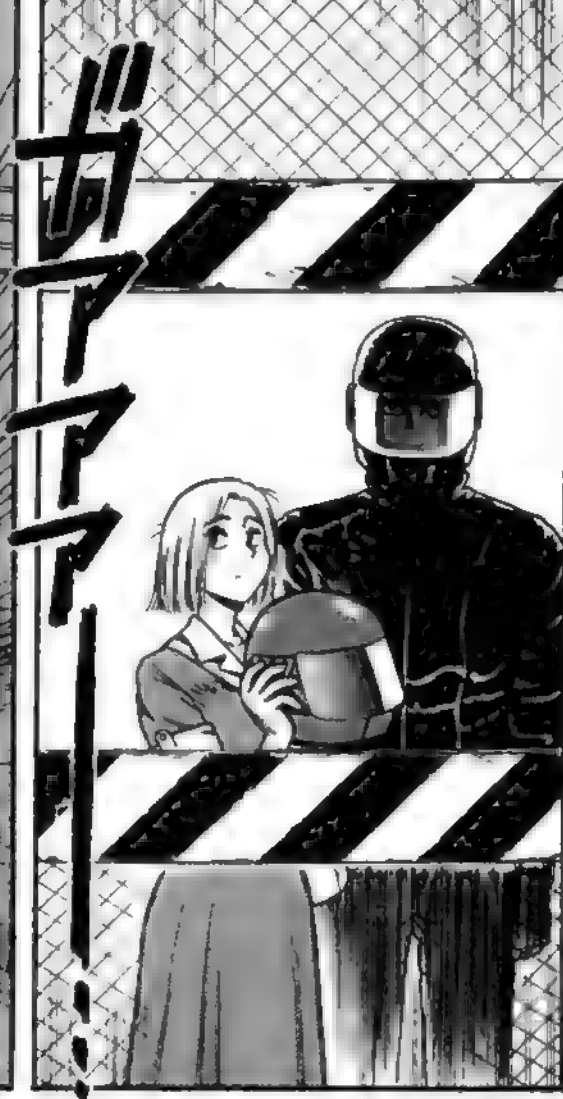
IS THIS  
A TRAP?!



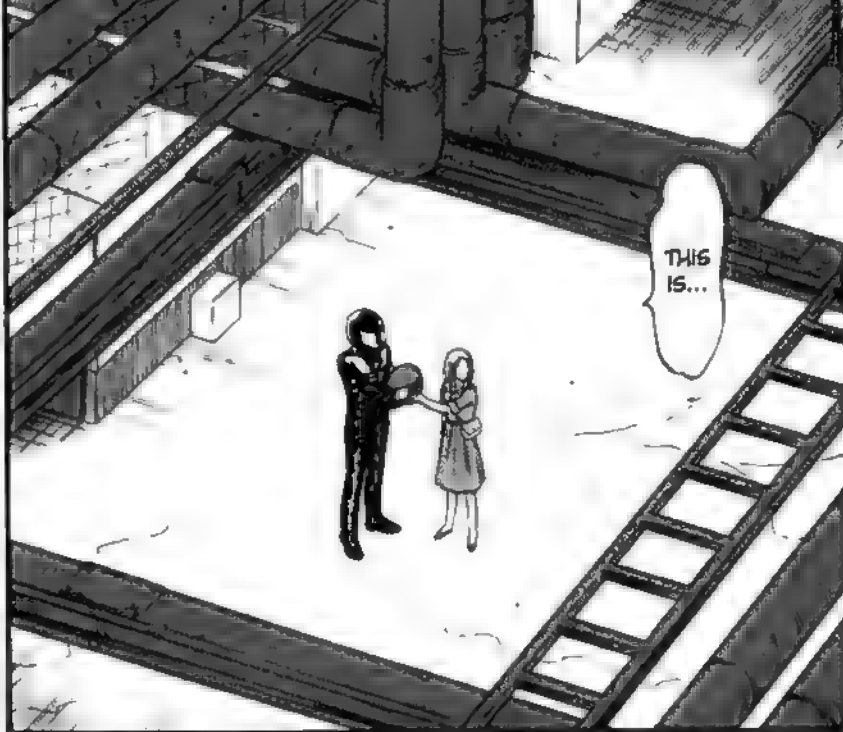
...WHICH MEANS  
THAT WE HAVE A  
TRAITOR, SO I CAN'T  
LET ANYONE IN  
THE DEPARTMENT  
KNOW OF MY  
WHEREABOUTS...

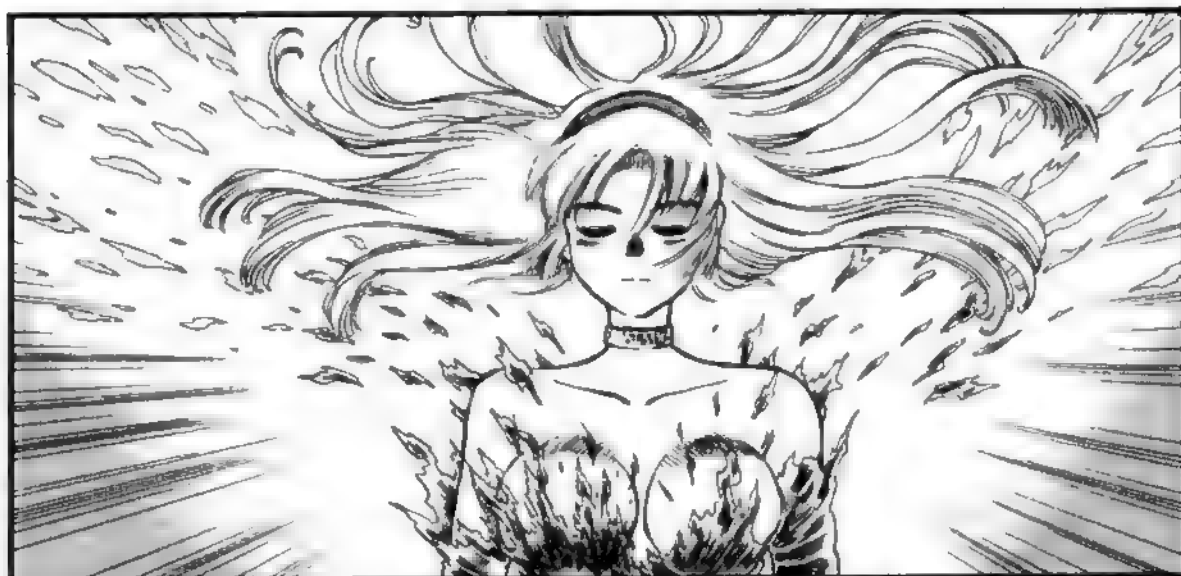
PANTHER CLAW  
KNEW AHEAD OF  
TIME THAT I HAD  
TAKEN UP THE  
INVESTIGATION...



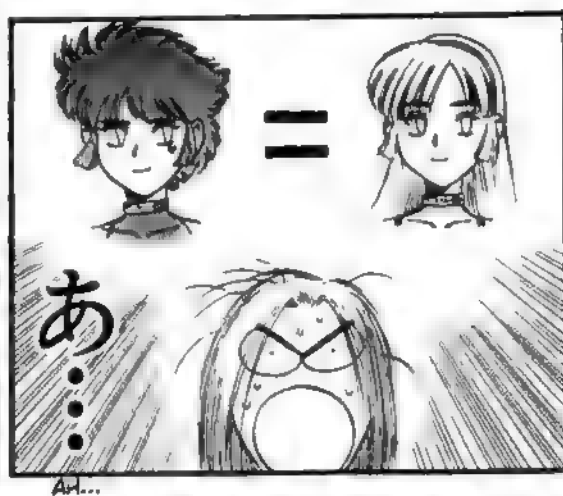


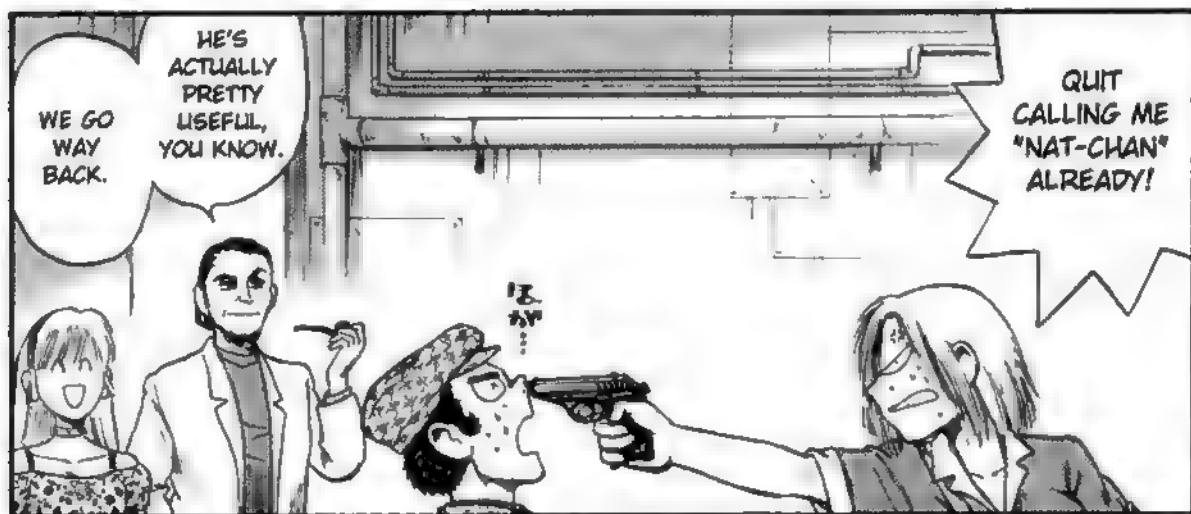






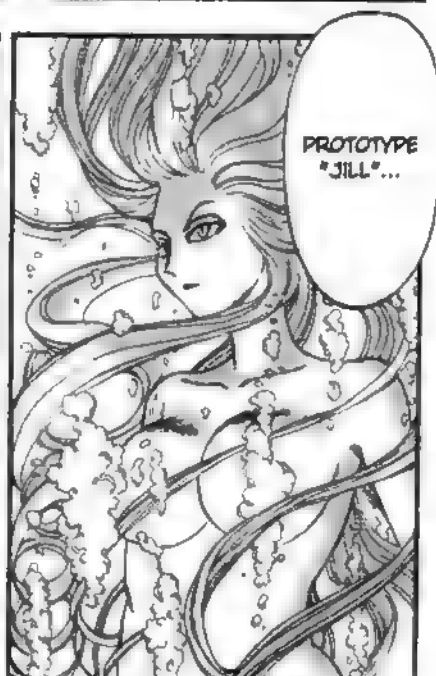


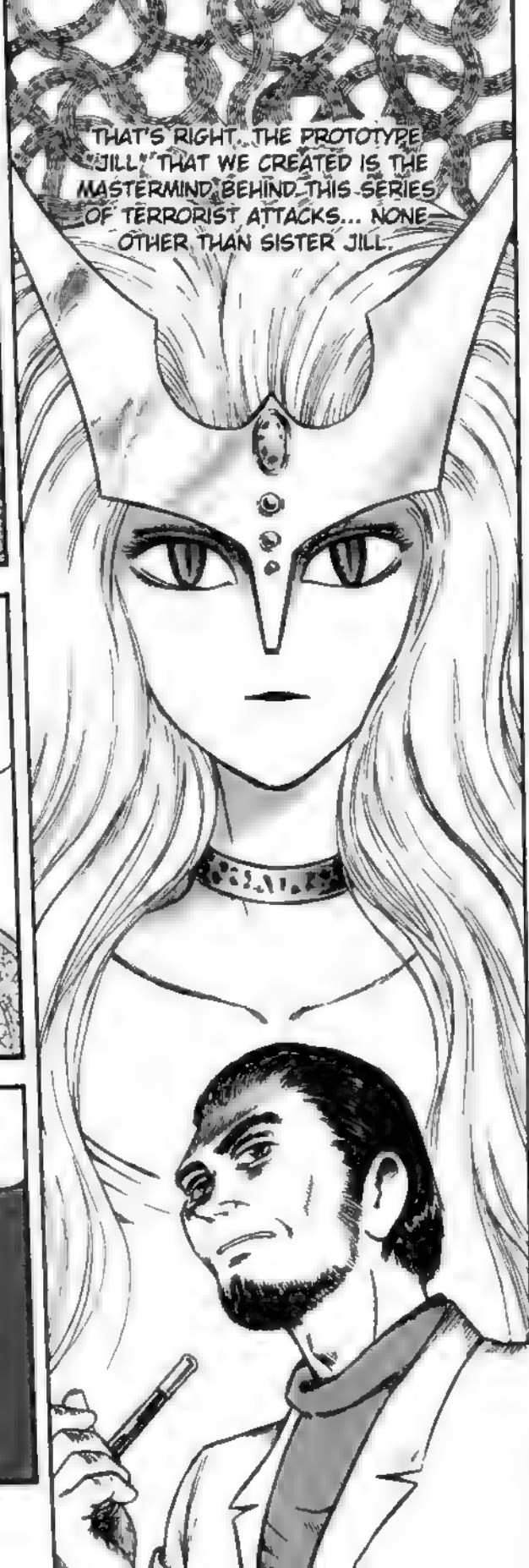


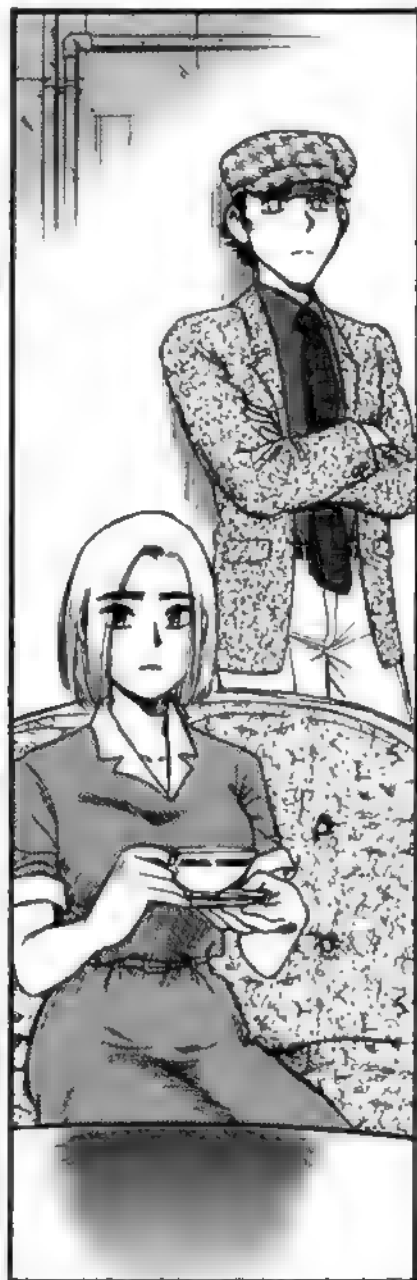
















ONE  
EXTRA-LARGE  
BOWL WITH  
TWO EGGS,  
PLEASE.

I DON'T  
WANNA  
HEAR  
THAT  
FROM  
YOU.

NO WAY,  
NAT-CHAN.  
YOU NEED  
A MORE  
BALANCED  
DIET.

I'LL  
JUST  
HAVE  
PICKLED  
VEGE-  
TABLES.

YOU  
EAT THAT  
EVERY  
MORNING,  
HUH?

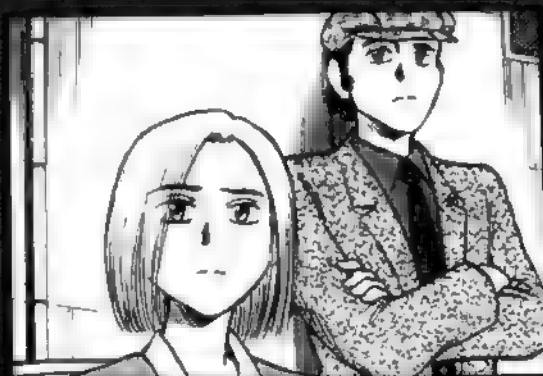
THANK  
YOU FOR  
THE FOOD!

IS THIS A SIGN  
THAT HUMANITY  
LOST CONTROL  
OF THEIR OWN  
TECHNOLOGY,  
I WONDER?

AN ANDROID  
WITH AN  
UNBALANCED  
DIET, HUH...



BECAUSE  
SHE  
HAD NO  
"HEART".



SO WE  
THOUGHT  
THAT SOME-  
THING LIKE  
A "HEART"  
WOULD BE  
USELESS.

OF COURSE,  
WE WERE  
BUILDING  
A KILLING  
MACHINE.



IT CAN CREATE ALL  
KINDS OF MATERIALS  
OUT OF THE CHEMICALS  
IN THE AIR. THAT'S THE  
"AIRBORNE ELEMENT  
SOLIDIFIER", ALSO CALLED  
THE "IMAGINARY INDUCTION  
SYSTEM"... THE I-SYSTEM.

INSTANT  
DISINTEGRATION  
AND  
RECONSTRUCTION  
OF MATTER  
IN THE QUARK  
LEVEL.

WE THOUGHT  
IT WOULD DISPLAY  
FEARSOME POWER  
IF APPLIED TO  
MILITARY USES.

HOWEVER,  
THE I-SYSTEM  
INSTALLED ON  
THE FIRST  
PROTOTYPE,  
JILL, DID NOT  
ACTIVATE.







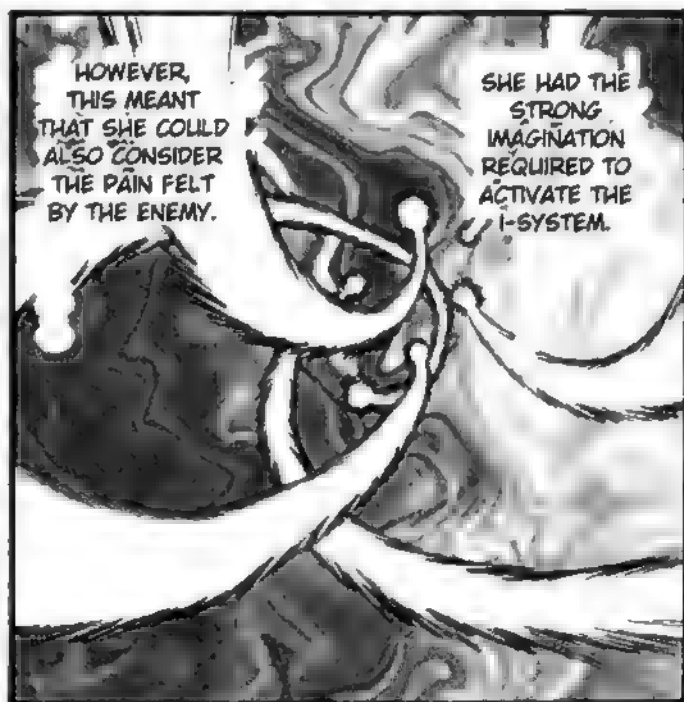
SO WE  
EXTRACTED  
THE I-SYSTEM  
FROM "JILL"  
AND INSTALLED  
IT IN THE NEWLY  
DEVELOPED  
"HONEY".

BUT IN ORDER  
TO ACTIVATE  
THE I-SYSTEM,  
A PERSON'S  
"IMAGINATION"  
WAS REQUIRED.



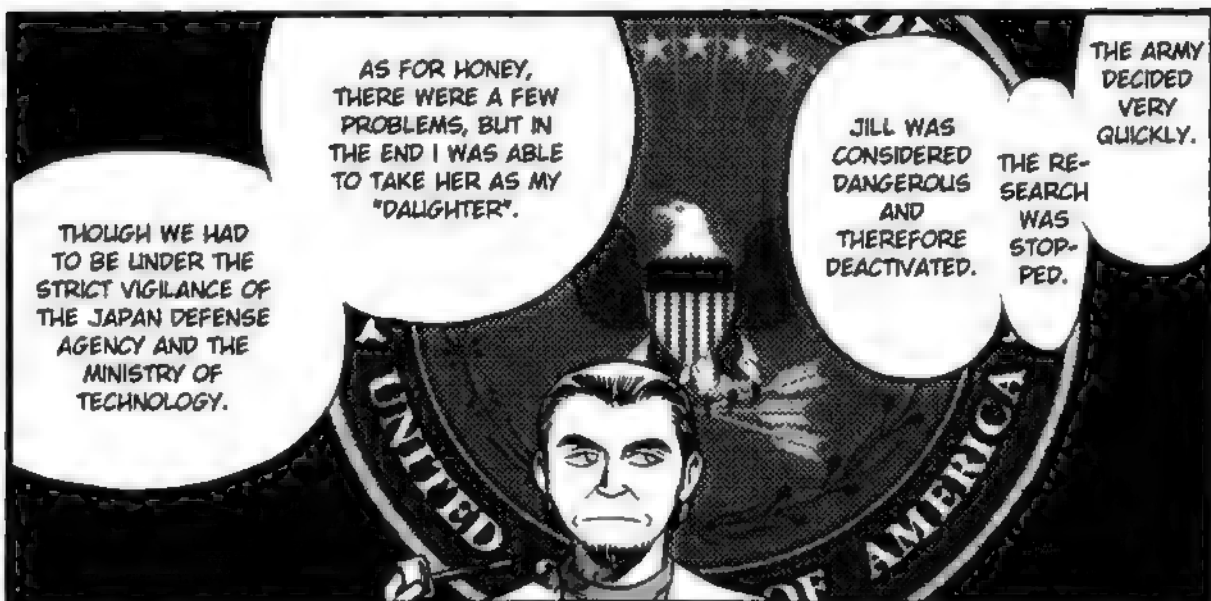
FOR A  
WEAPON, I  
SUPPOSE  
THAT WOULD  
BE AN ISSUE.

AHAHAHA~



HOWEVER,  
THIS MEANT  
THAT SHE COULD  
ALSO CONSIDER  
THE PAIN FELT  
BY THE ENEMY.

SHE HAD THE  
STRONG  
IMAGINATION  
REQUIRED TO  
ACTIVATE THE  
I-SYSTEM.



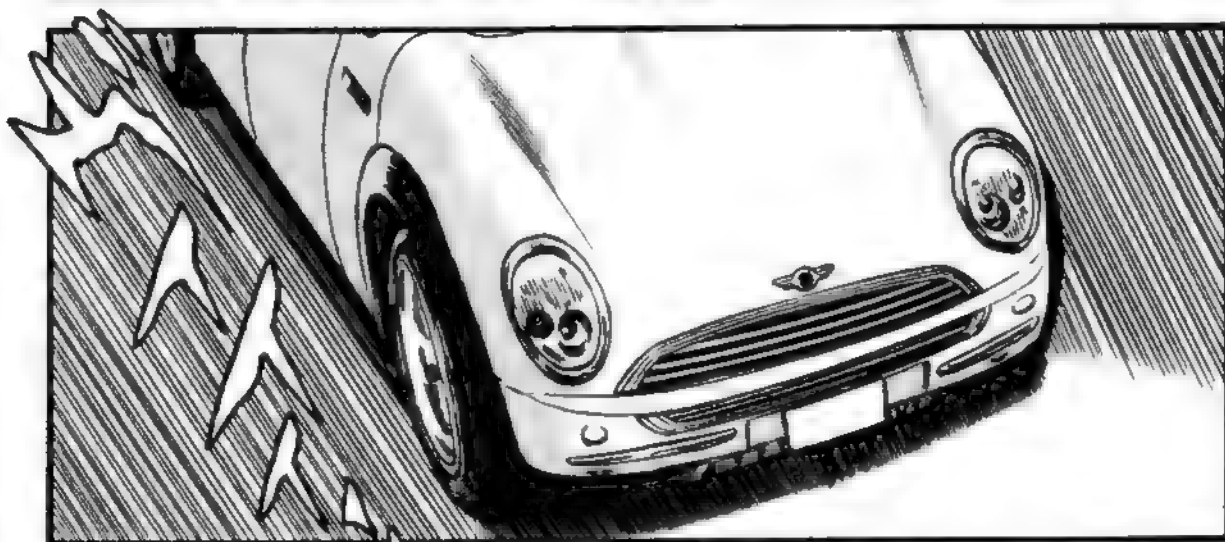
AS FOR HONEY,  
THERE WERE A FEW  
PROBLEMS, BUT IN  
THE END I WAS ABLE  
TO TAKE HER AS MY  
"DAUGHTER".

THOUGH WE HAD  
TO BE UNDER THE  
STRICT VIGILANCE OF  
THE JAPAN DEFENSE  
AGENCY AND THE  
MINISTRY OF  
TECHNOLOGY.

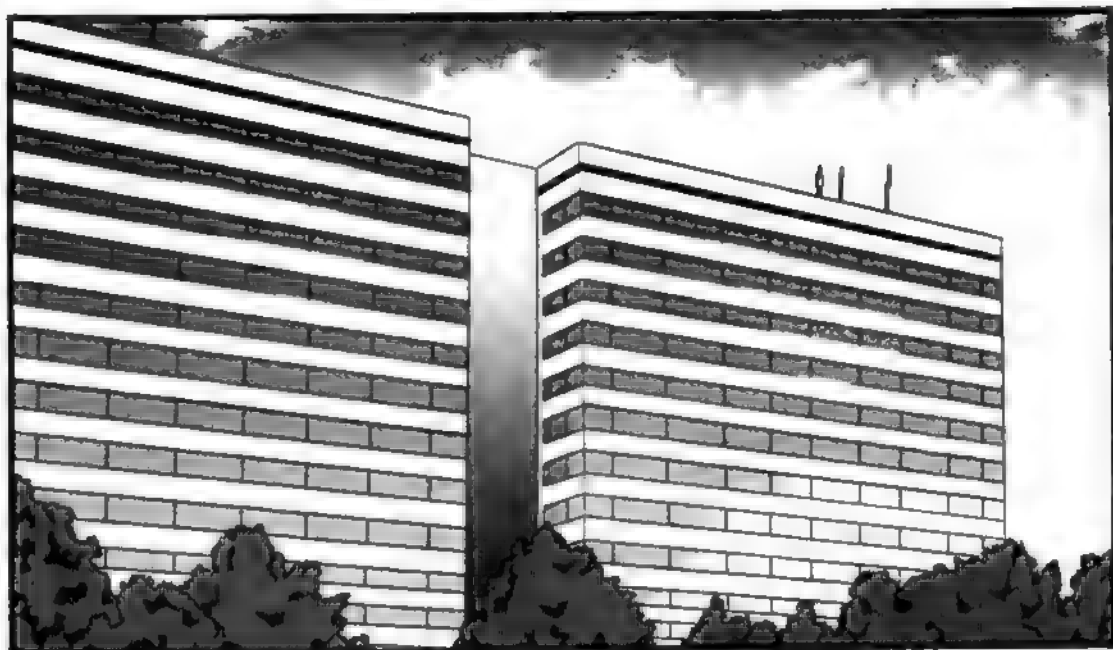
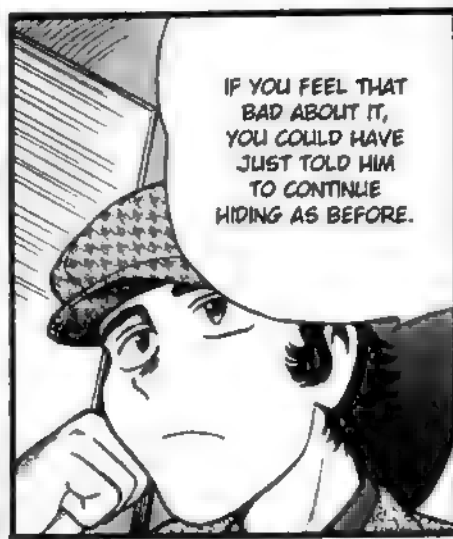
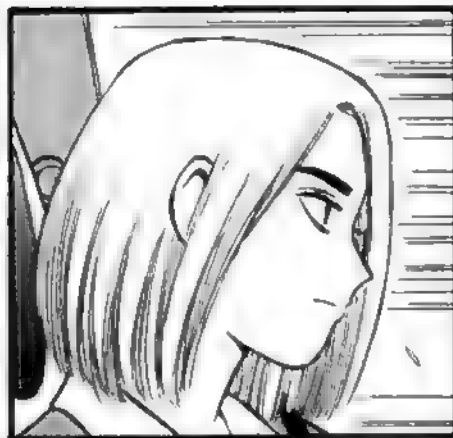
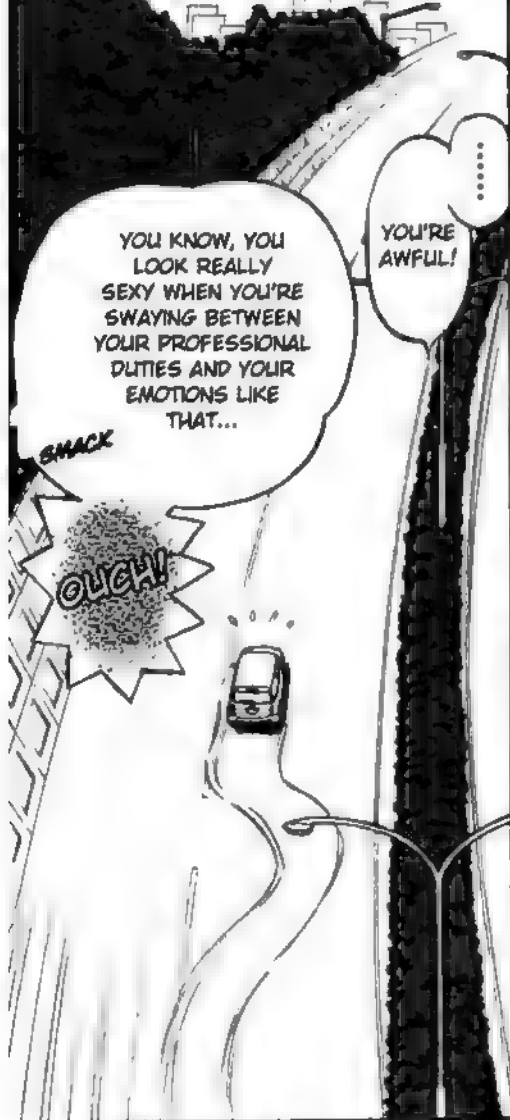
JILL WAS  
CONSIDERED  
DANGEROUS  
AND  
THEREFORE  
DEACTIVATED.

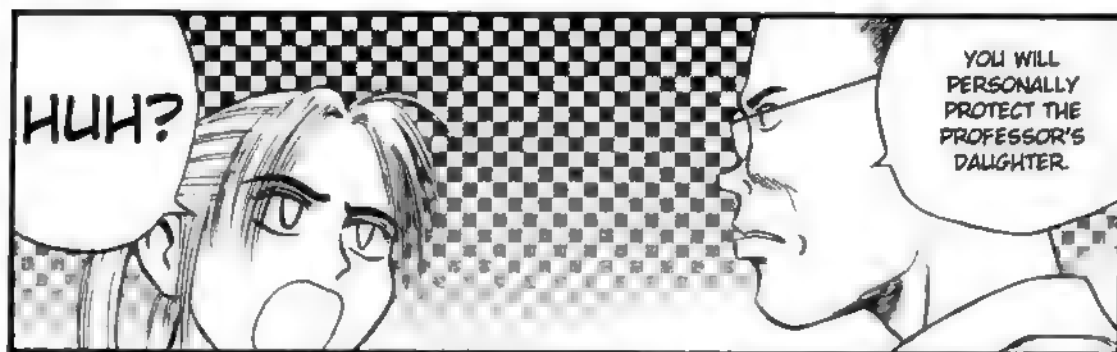
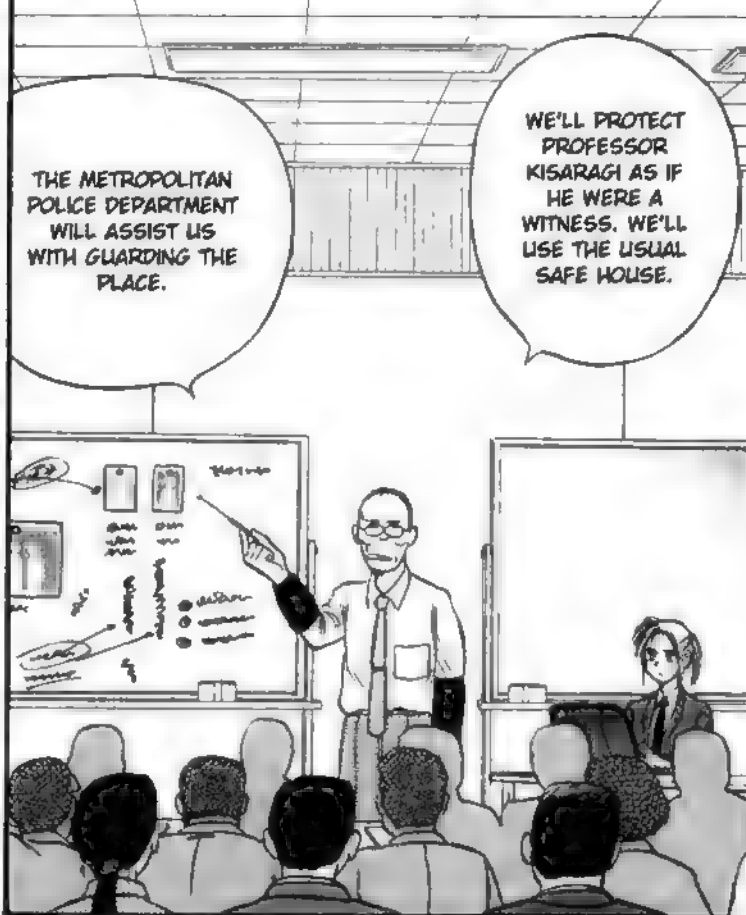
THE RE-  
SEARCH  
WAS  
STOP-  
PED.

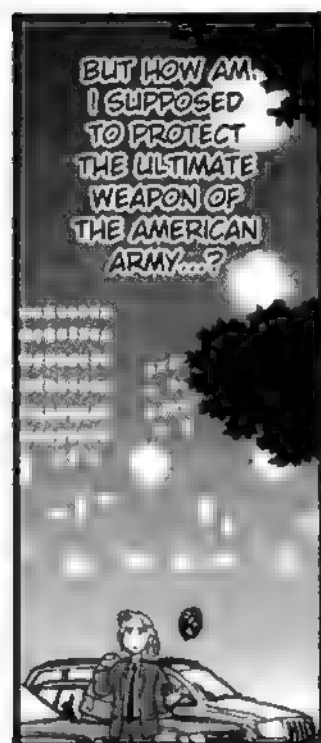
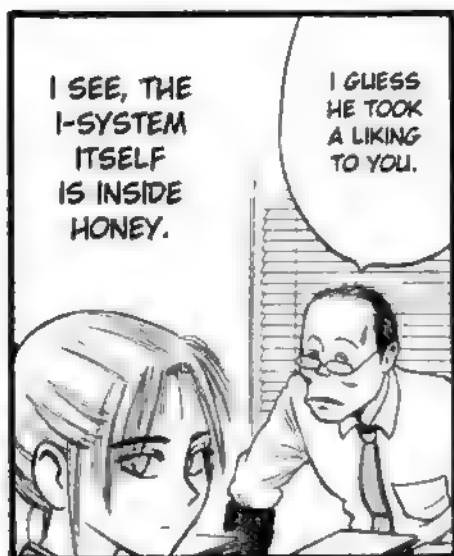
THE ARMY  
DECIDED  
VERY  
QUICKLY.



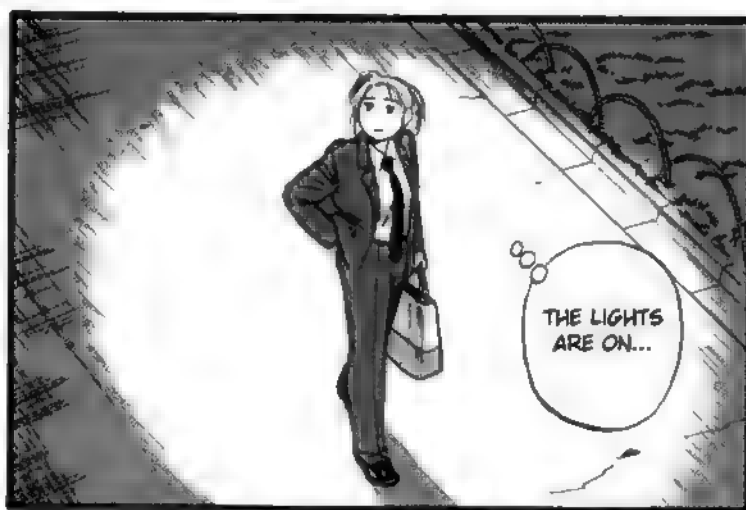
















F+  
70  
...

SHE MAY LOOK  
LIKE AN ADULT,  
BUT SHE PROB-  
ABLY DOESN'T  
KNOW ANYTHING  
ABOUT THE  
WORLD...

SHE LIVED  
IN A HOLE  
IN THE  
GROUND  
FOR FOUR  
YEARS...

I'D LIKE  
TO MEET  
THE  
PARENTS  
WHO  
RAISED  
HER...

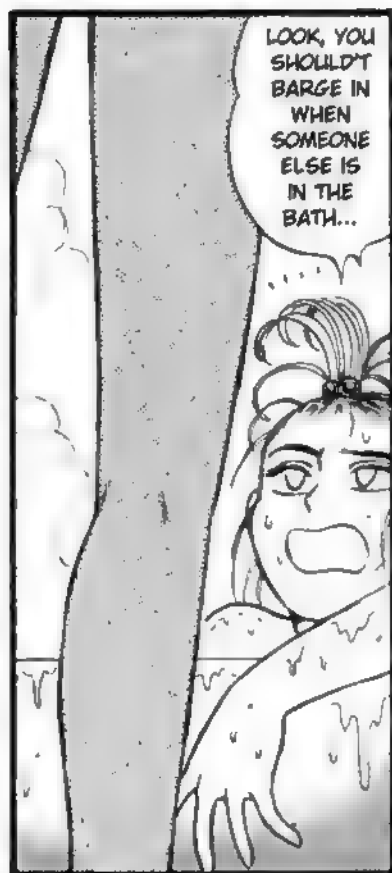
STILL,  
WHAT'S  
UP WITH  
THAT  
GIRL...

WELL,  
I DID.



NAT-  
CHAN!

IT'S KINDA  
PITIFUL WHEN  
YOU THINK  
ABOUT IT...



A black and white illustration of a man in a suit and tie, sitting and smoking a pipe. The background is a pattern of circles and dots.

TO PUT IT IN A ROMANTIC WAY, SHE'S GROWING UP THROUGH CONTACT WITH OTHER PEOPLE.

HER EMOTIONAL COEFFICIENT ALGORITHM IS DEVELOPING EVEN NOW.

A black and white illustration of a man in a suit and tie, sitting at a desk with a computer monitor and keyboard. He is holding a small object in his hand.

SHE'S ALIVE, JUST LIKE YOU AND ME.

EVEN I CAN'T COMPLETELY PREDICT HONEY'S ACTIONS.

A black and white illustration of two men in suits. One man is on the left, looking towards the other man on the right, who is holding a cup.

THAT DEPENDS ON YOUR DEFINITION OF "EVIL".

DOES THAT MEAN THAT IT'S POSSIBLE FOR HONEY TO COMMIT EVIL DEEDS?

ANYWAY,

A black and white illustration of two men in suits. One man is on the left, looking towards the other man on the right, who is holding a cigarette. There are filing cabinets in the background.

IT'S FINE. SHE'S THE ONE WHO DOESN'T HAVE ANY FRIENDS.

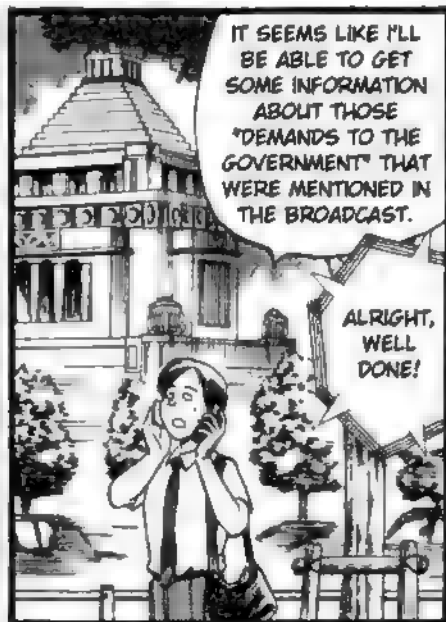
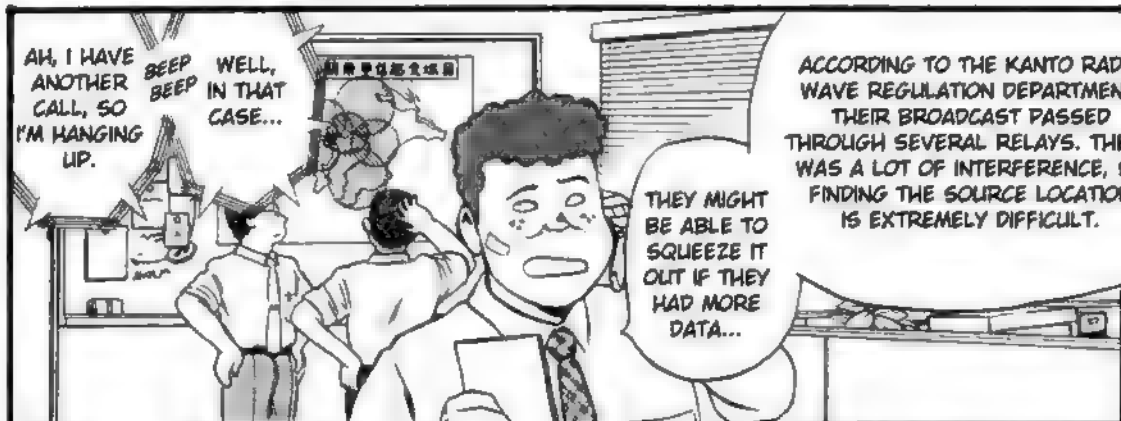
QUITE A BIT.

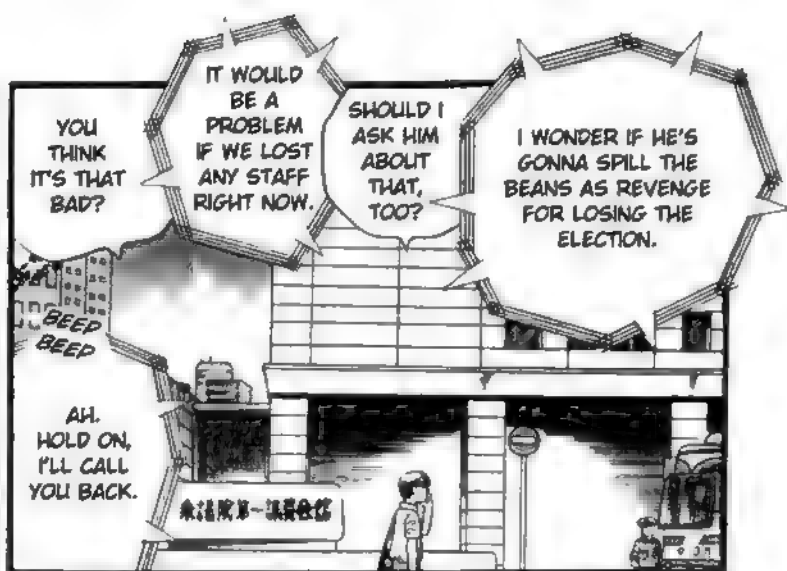
THOUGH IT SEEMS SHE'S BEEN CAUSING TROUBLE TO NATSUKO SINCE I THOUGHT HER THAT.

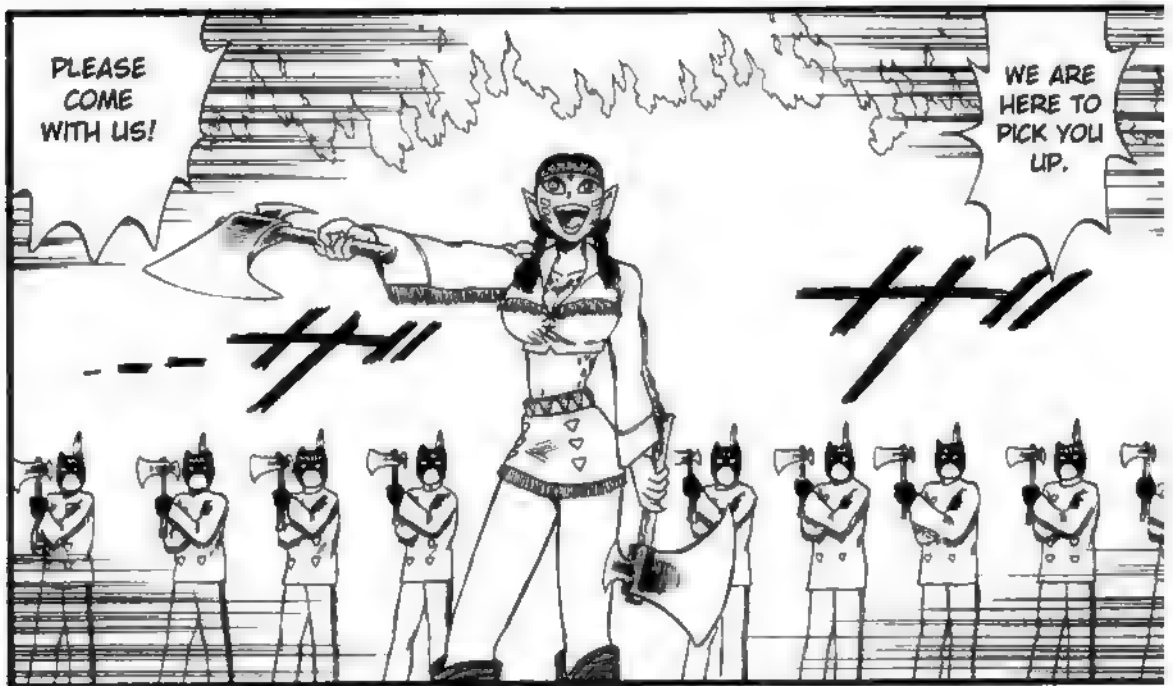
SHE TOLD ME OVER THE PHONE YESTERDAY.

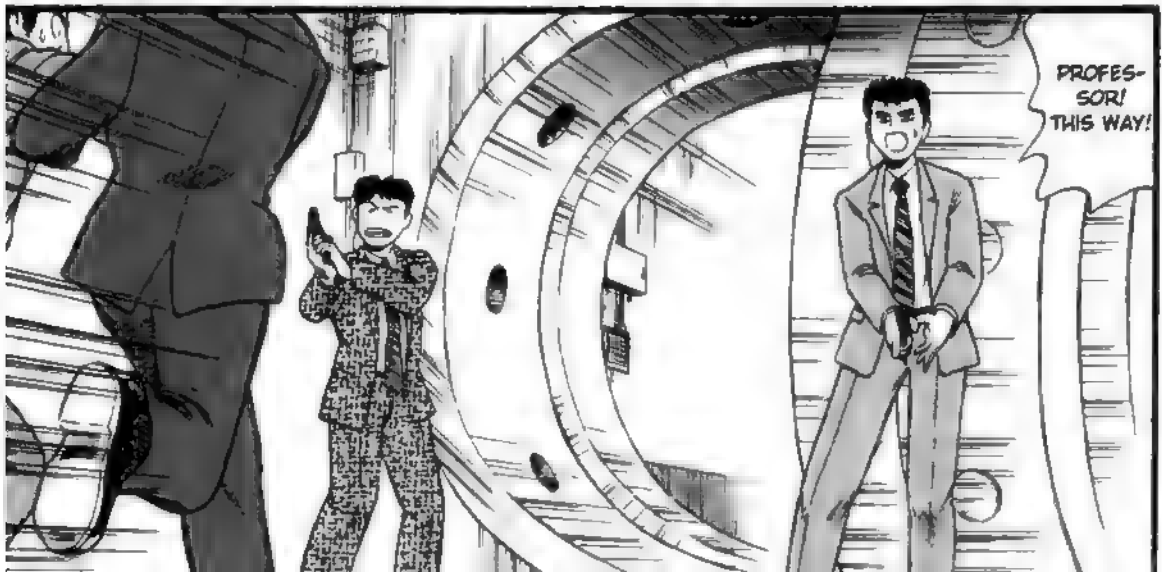


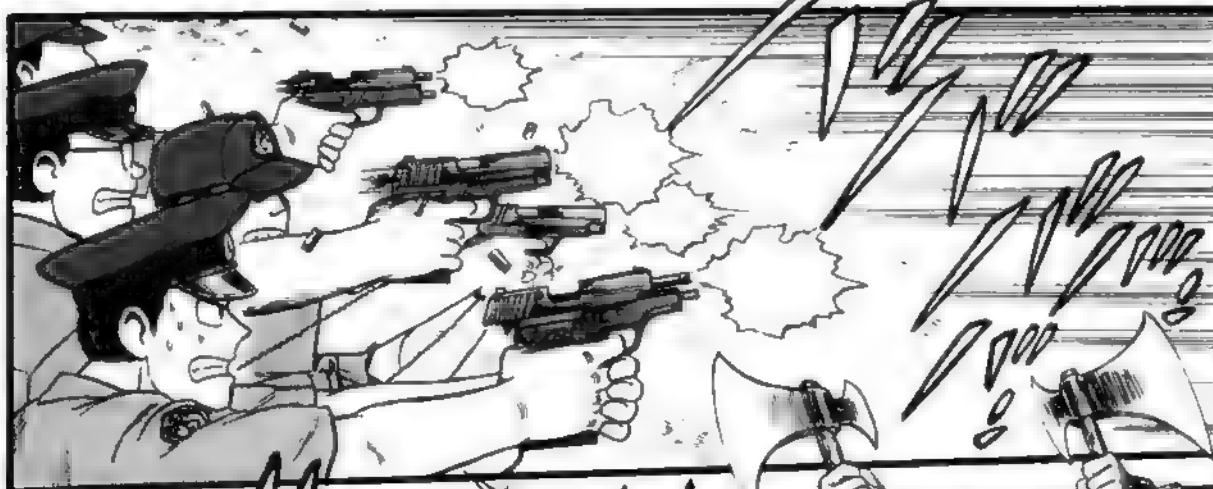






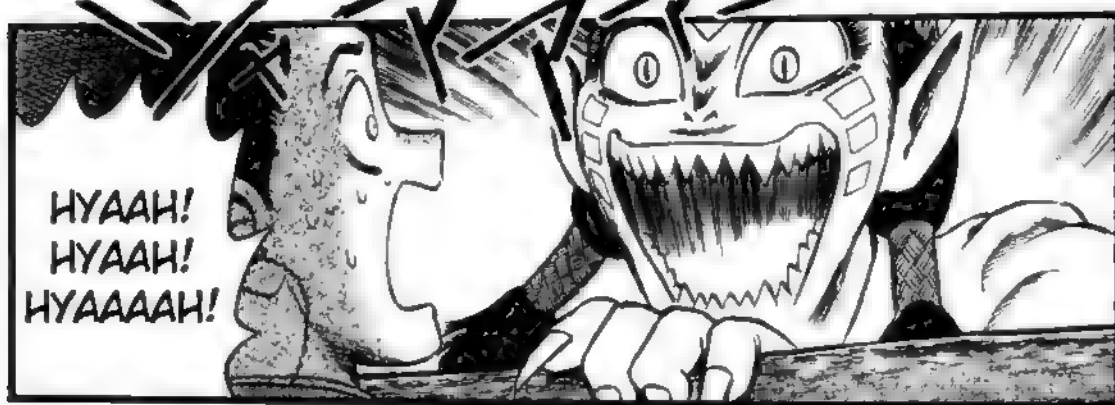
















DIE!



WHO?!



THE  
WARRIOR  
OF LOVE!

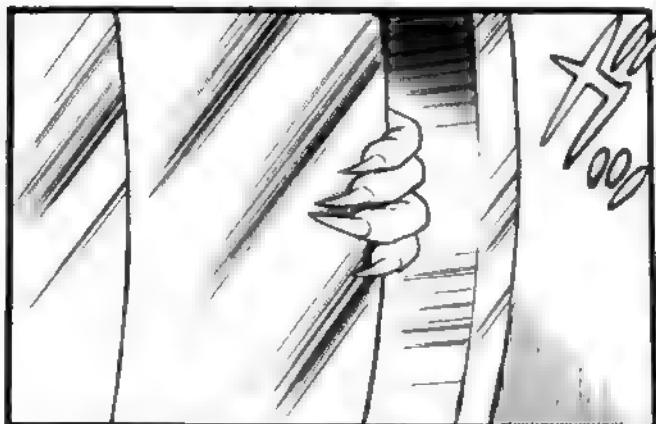
CUTIE  
HONEY!



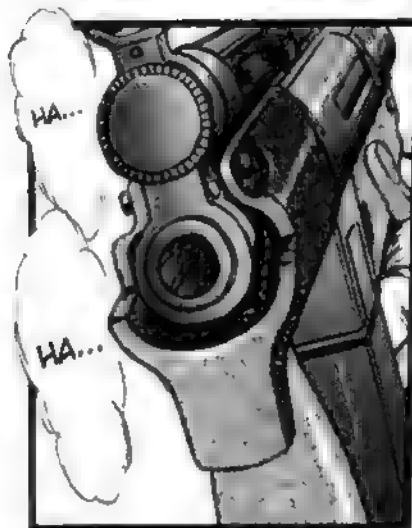
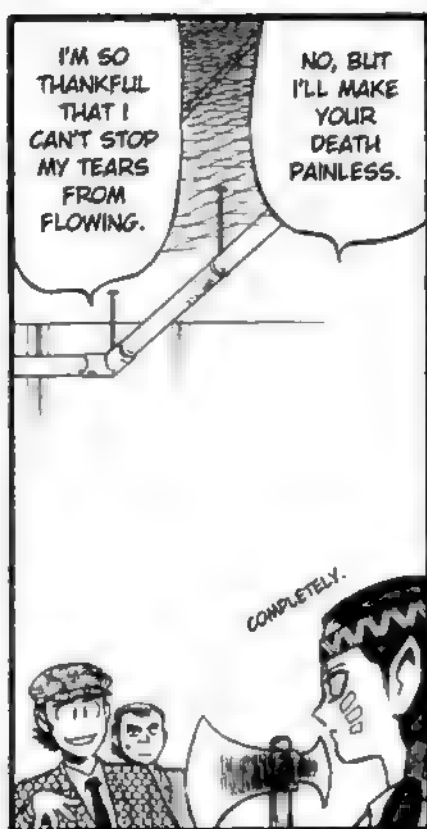


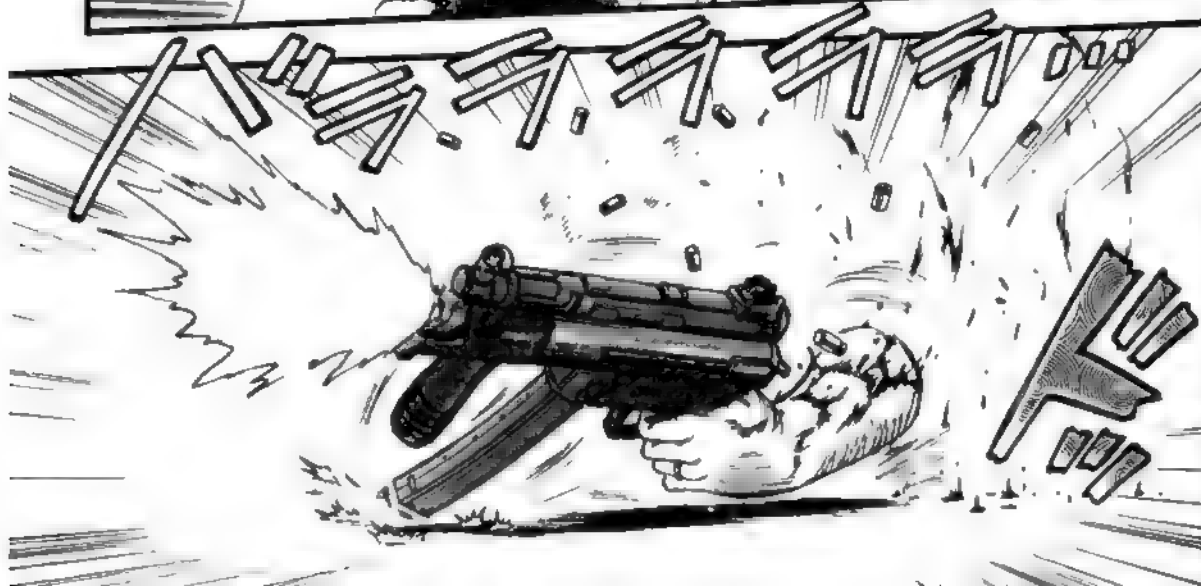
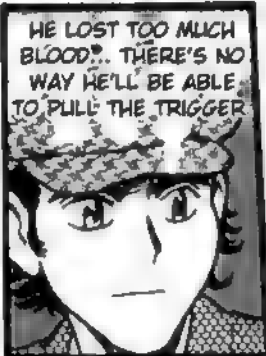






















PAPA...

F!!



F!!

F!!

F!!

AH...



MY  
HONEY.

HONEY.





あああああ



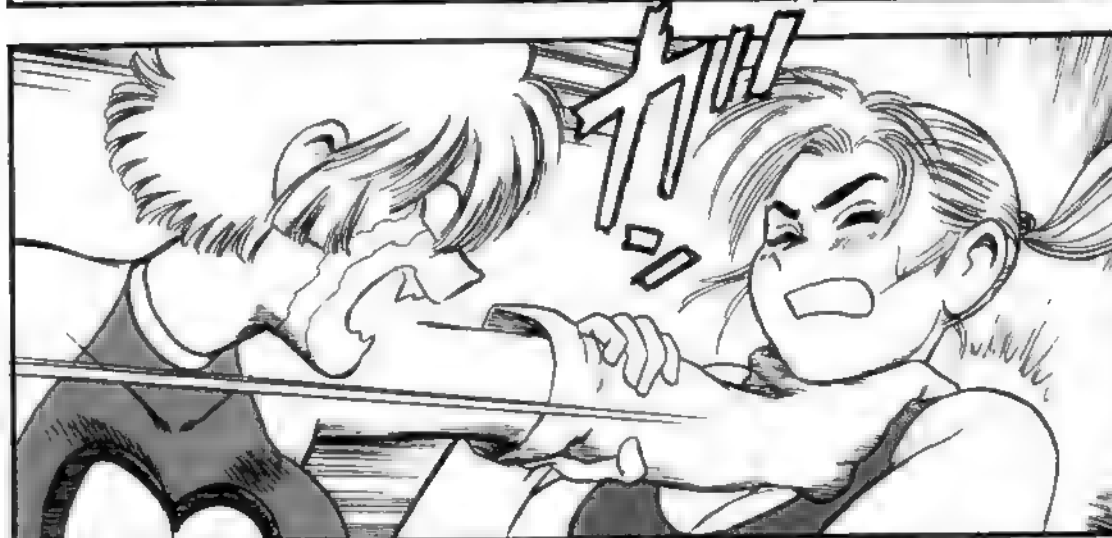
ド

ス

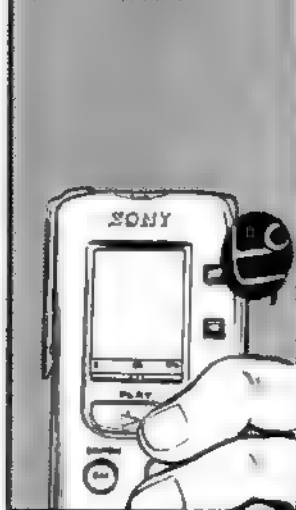




UWA A A H !







CLICK

UWAHAH!



WHAT  
HAPPENED  
TO YOUR  
PUPILS?!



HEHE...  
THAT'S  
A LITTLE  
EMBAR-  
RASSING.

EH?

DO YOU  
WANT ME  
TO DELIVER  
A MESSAGE  
TO YOUR  
DAUGHTER?

THEN,  
ONE  
LAST  
THING.



YOU'RE  
PROBABLY  
THINKING THOSE  
FEATURES ARE  
UNSUITABLE  
FOR COMBAT.

WHEN  
YOU'RE  
INJURED,  
YOU BLEED.  
YOU ALSO  
FEEL PAIN.

YOUR BODY  
WAS CREATED  
BASED ON  
HUMAN CELLS.

HONEY,



I BELIEVE THAT  
SOMEONE WITH  
A HUMAN HEART  
ALSO NEEDS TO  
HAVE A HUMAN  
BODY.



I COULD HAVE  
MADE YOU INTO  
A BULLETPROOF  
SUPERWOMAN.

BUT... THE  
REASON I  
DIDN'T DO  
THAT IS  
BECAUSE  
YOU'RE AN  
ANDROID  
WITH A  
"HEART".



THERE MAY  
COME A TIME  
WHEN YOUR  
HEART WILL  
BE STRUCK  
BY SADNESS  
OR HATRED.

A HUMAN  
HEART CAN  
BE VERY  
FRAGILE.



THE FREEDOM  
TO MAKE THAT  
CHOICE IS ALSO  
PART OF THE  
MAGNIFICENCE  
OF HAVING A  
HEART.

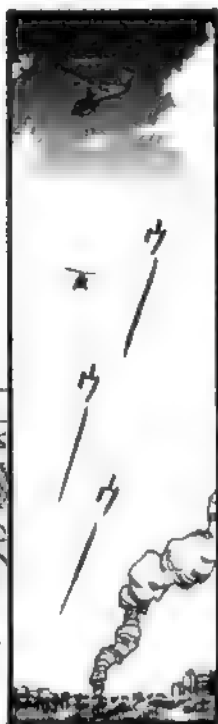
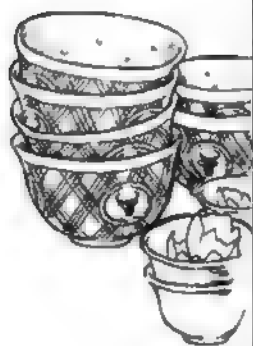
IT'S BECAUSE  
YOUR HEART  
CAN DIGEST  
SADNESS AND  
HATRED THAT  
IT CAN ALSO  
SHINE WITH  
LOVE AND  
HAPPINESS.

BUT I  
WANT YOU TO  
UNDERSTAND  
ONE THING.



I WILL SUPPORT  
WHATEVER CHOICE  
YOU MAKE FROM  
NOW ON...

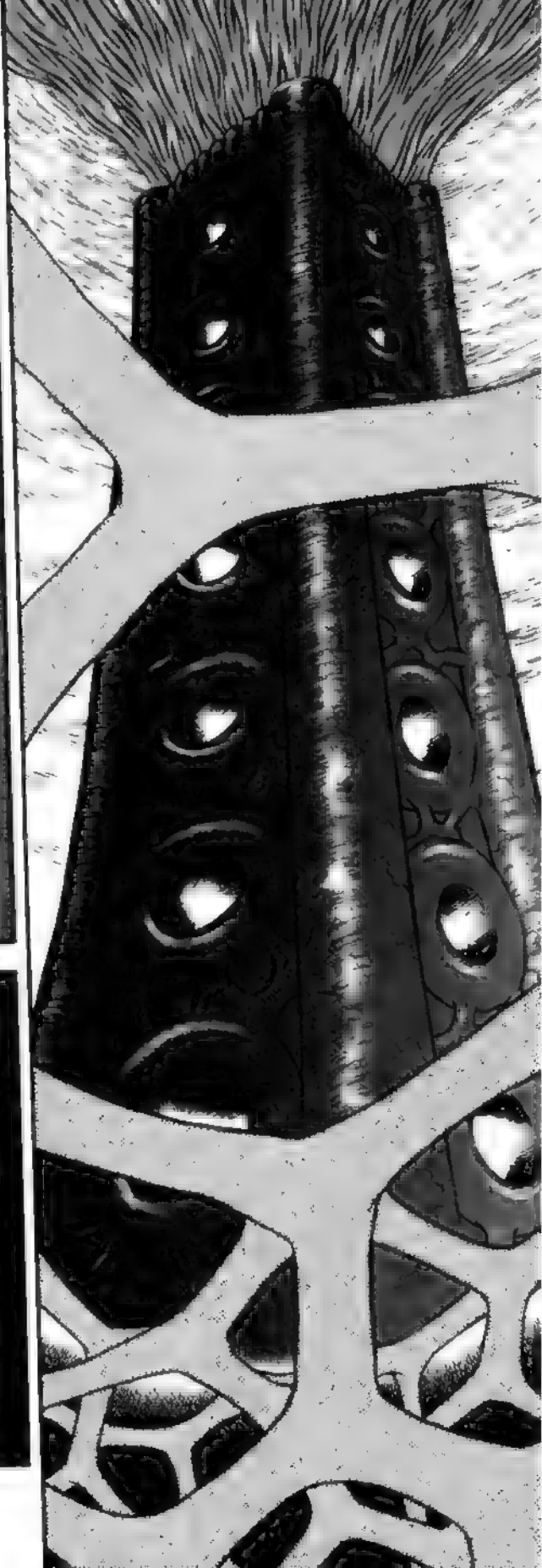
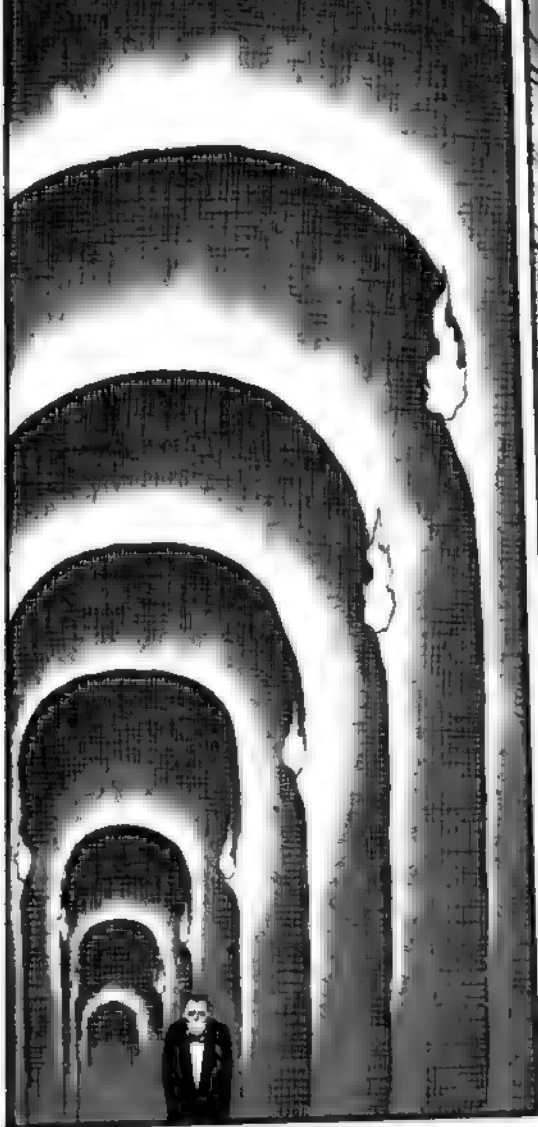














YES.



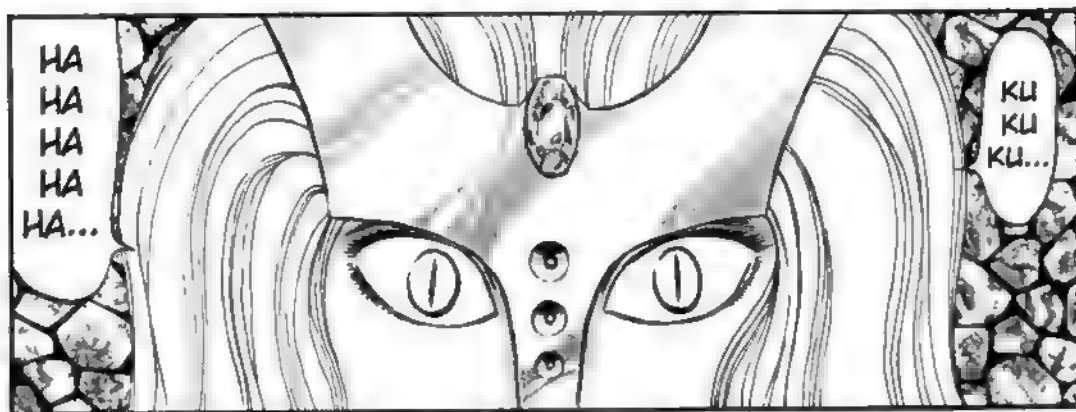
...IS  
DEAD?

THAT  
MAN...



I SEE...

SO  
HE'S  
DEAD.













I'M TAKING  
A DAY OFF,  
AS YOU CAN  
SEE.

THEN GO  
RIGHT  
AHEAD AND  
ASK ME  
ANYTHING.

I HAVEN'T  
QUESTIONED  
YOU AS A  
WITNESS  
YET.

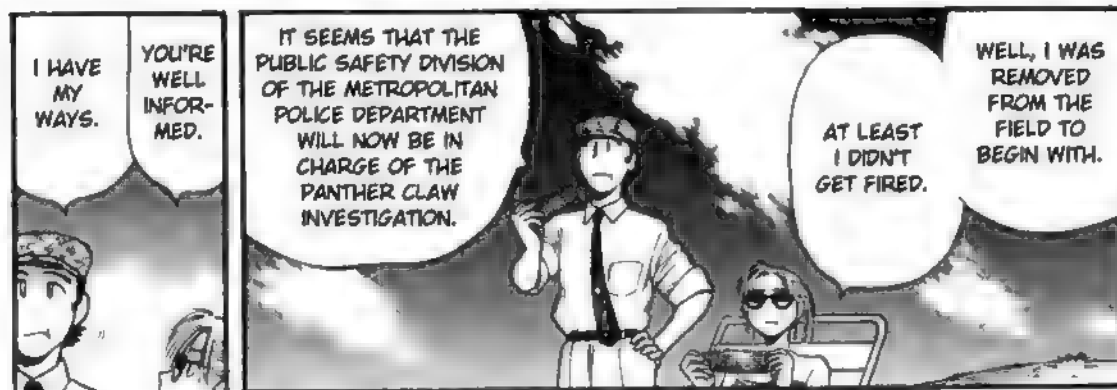
WHAT,  
WERE YOU  
WORRIED  
ABOUT  
ME?

WHERE HAVE  
YOU BEEN  
SINCE THAT  
INCIDENT?



YOU  
WERE  
REMOVED  
FROM  
THE CASE,  
HUH?

I  
HEARD  
ABOUT  
IT.



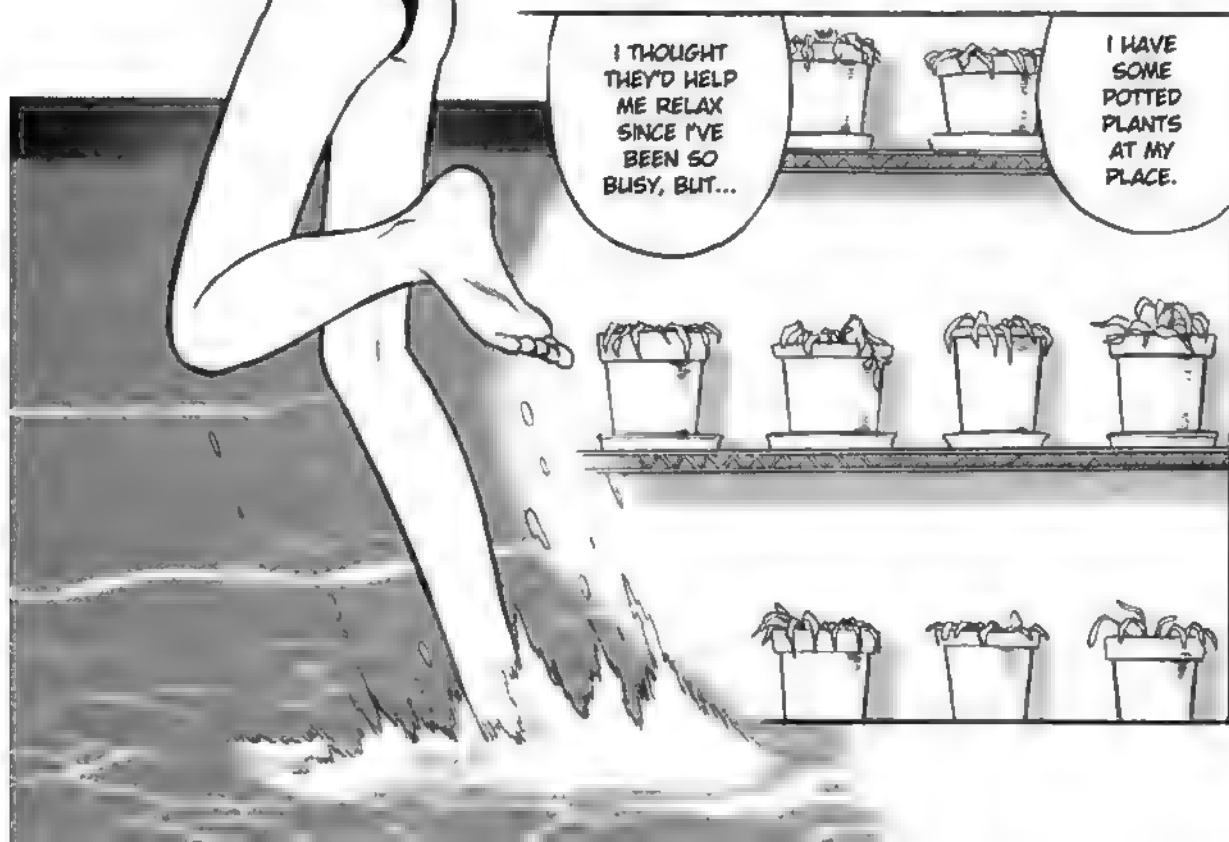
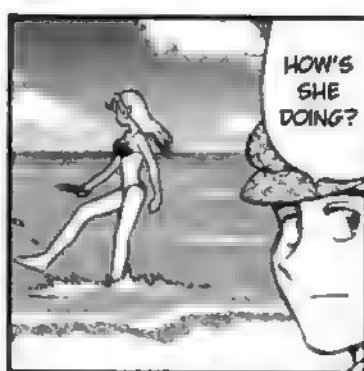
I HAVE  
MY  
WAYS.

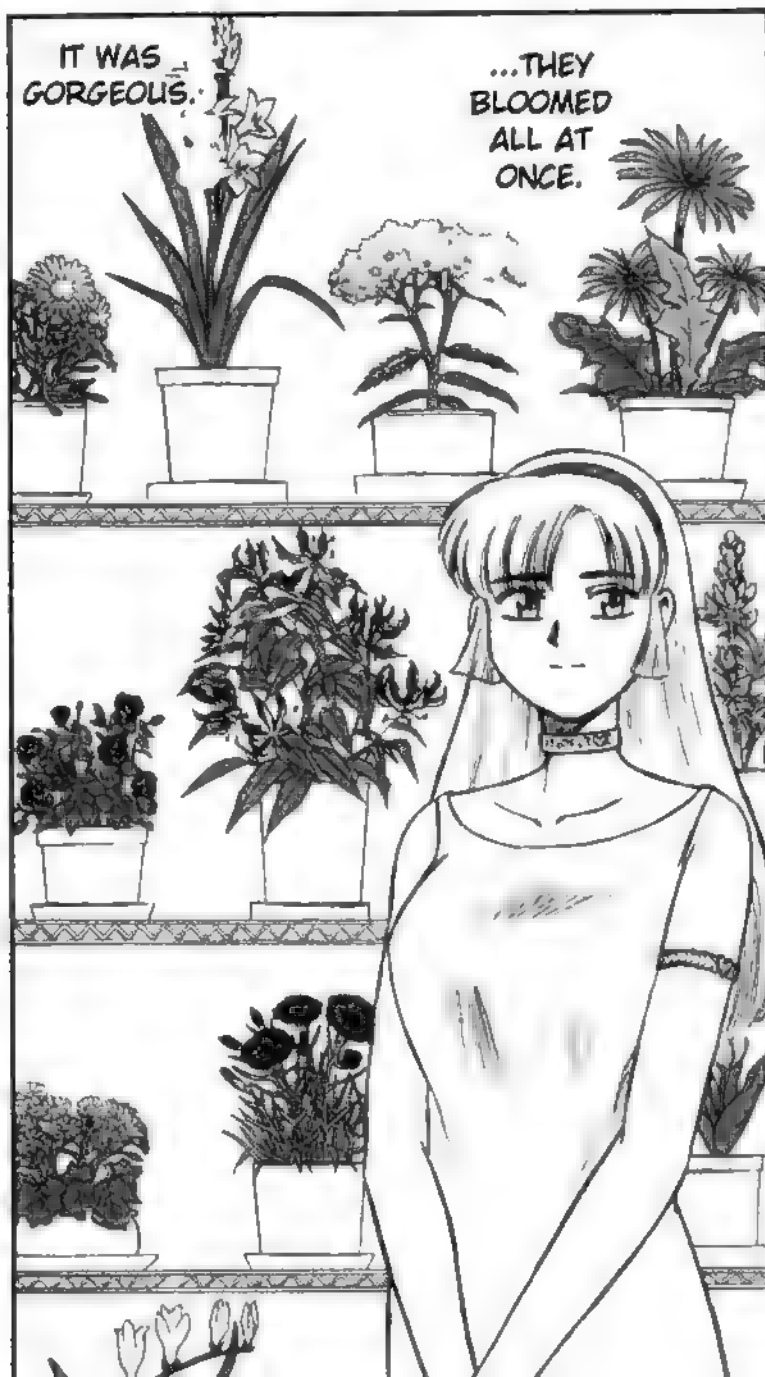
YOU'RE  
WELL  
INFORMED.

IT SEEMS THAT THE  
PUBLIC SAFETY DIVISION  
OF THE METROPOLITAN  
POLICE DEPARTMENT  
WILL NOW BE IN  
CHARGE OF THE  
PANTHER CLAW  
INVESTIGATION.

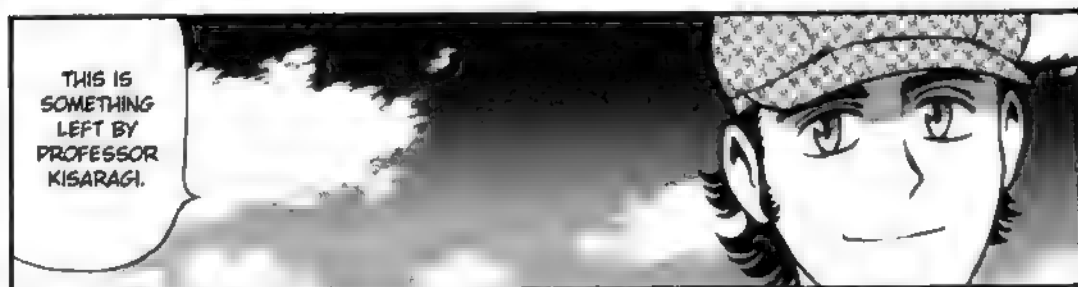
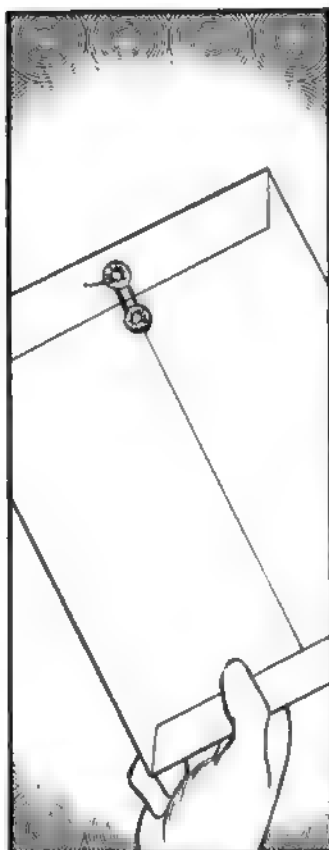
AT LEAST  
I DIDN'T  
GET FIRED.

WELL, I WAS  
REMOVED  
FROM THE  
FIELD TO  
BEGIN WITH.





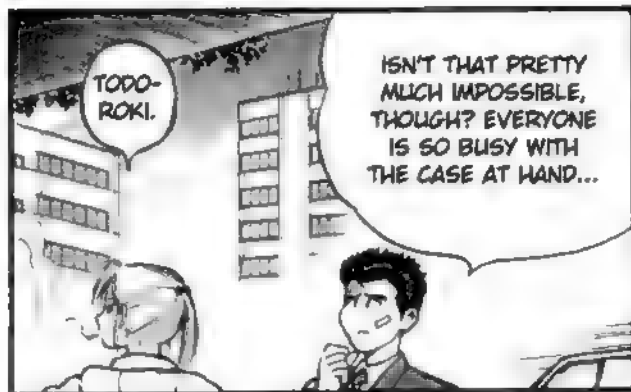


















HELLO.

YOU  
HAVE  
GUESTS.



SORRY  
TO  
KEEP  
YOU  
WAITING.

AH!  
WELCOME  
BACK,  
NAT-CHAN.

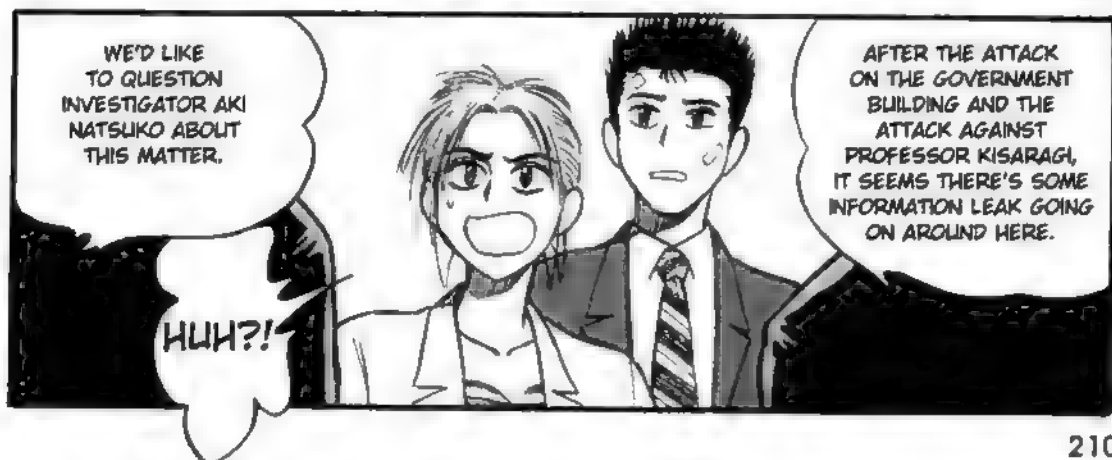
HEY THERE.



YOU  
GOT A  
PRO-  
BLEM  
WITH  
THAT?!

WE'RE FROM THE PUBLIC  
SAFETY DIVISION OF THE  
METROPOLITAN POLICE  
DEPARTMENT! BY DECISION  
OF THE NATIONAL PUBLIC  
SAFETY COMMISSION, WE'LL  
BE TAKING OVER THE  
INVESTIGATION OF THIS  
CASE.

WHO'RE  
YOU?



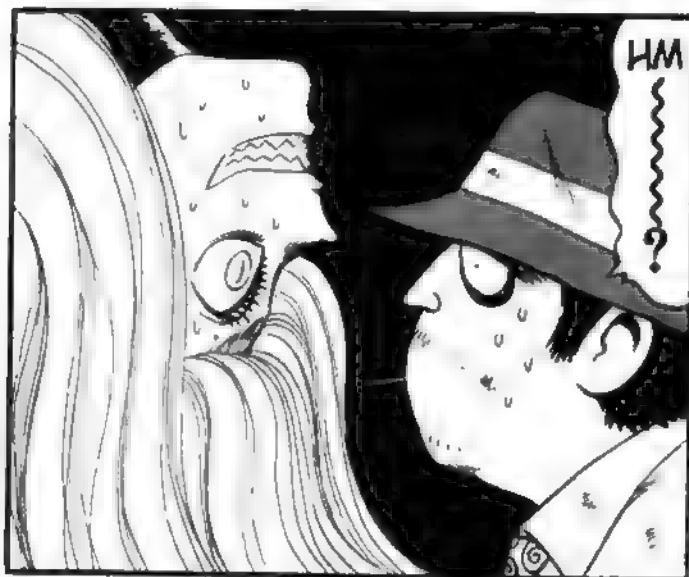
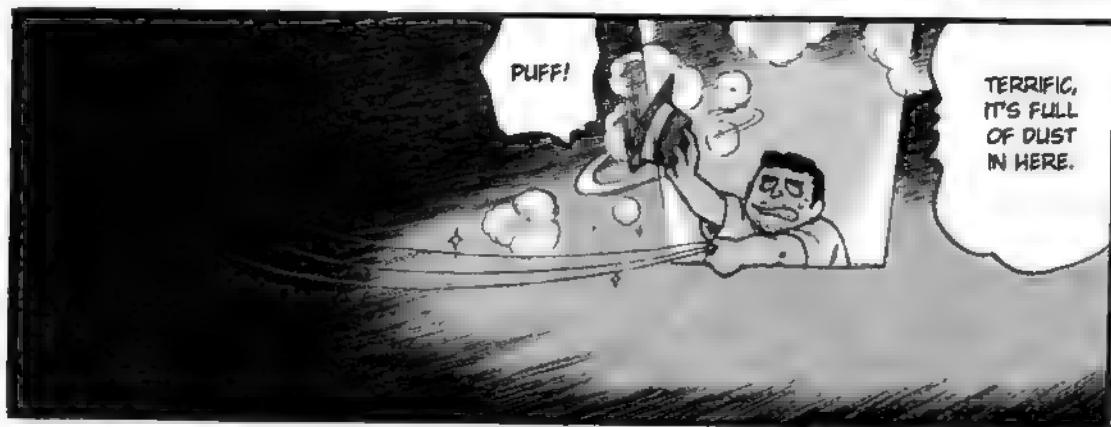
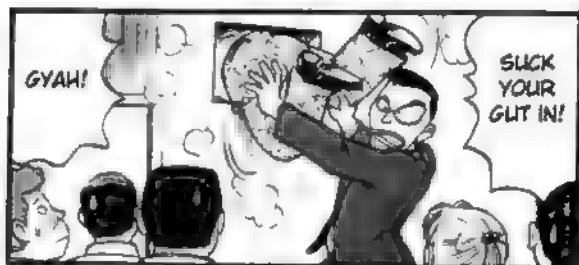
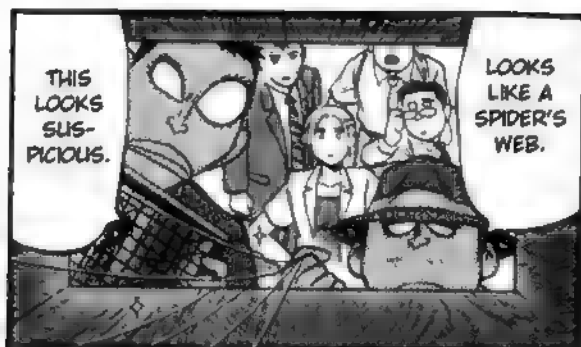
WE'D LIKE  
TO QUESTION  
INVESTIGATOR AKI  
NATSUKO ABOUT  
THIS MATTER.

HUH?!

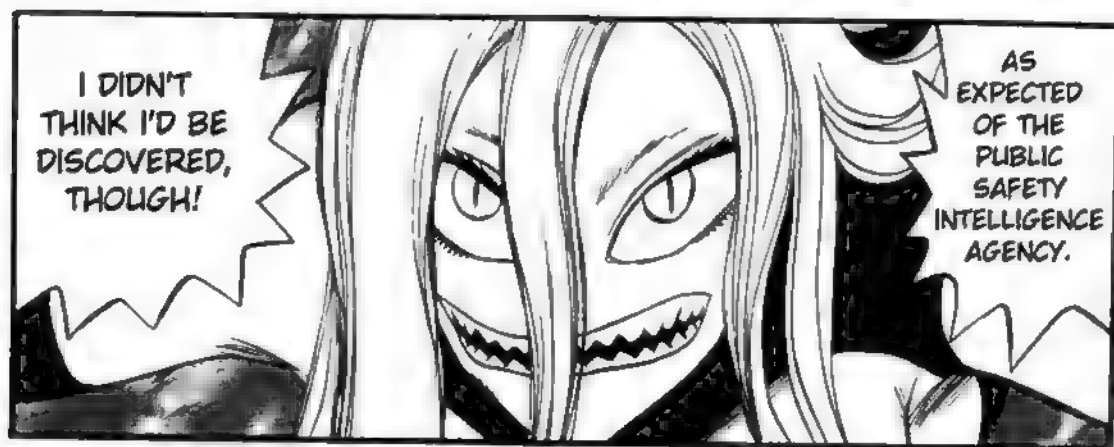
AFTER THE ATTACK  
ON THE GOVERNMENT  
BUILDING AND THE  
ATTACK AGAINST  
PROFESSOR KISARAGI,  
IT SEEMS THERE'S SOME  
INFORMATION LEAK GOING  
ON AROUND HERE.



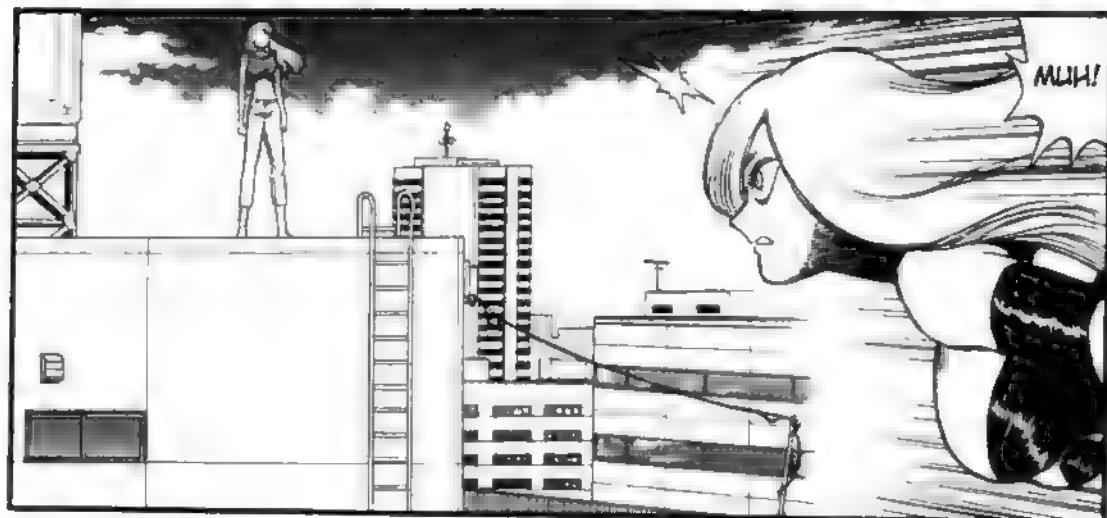


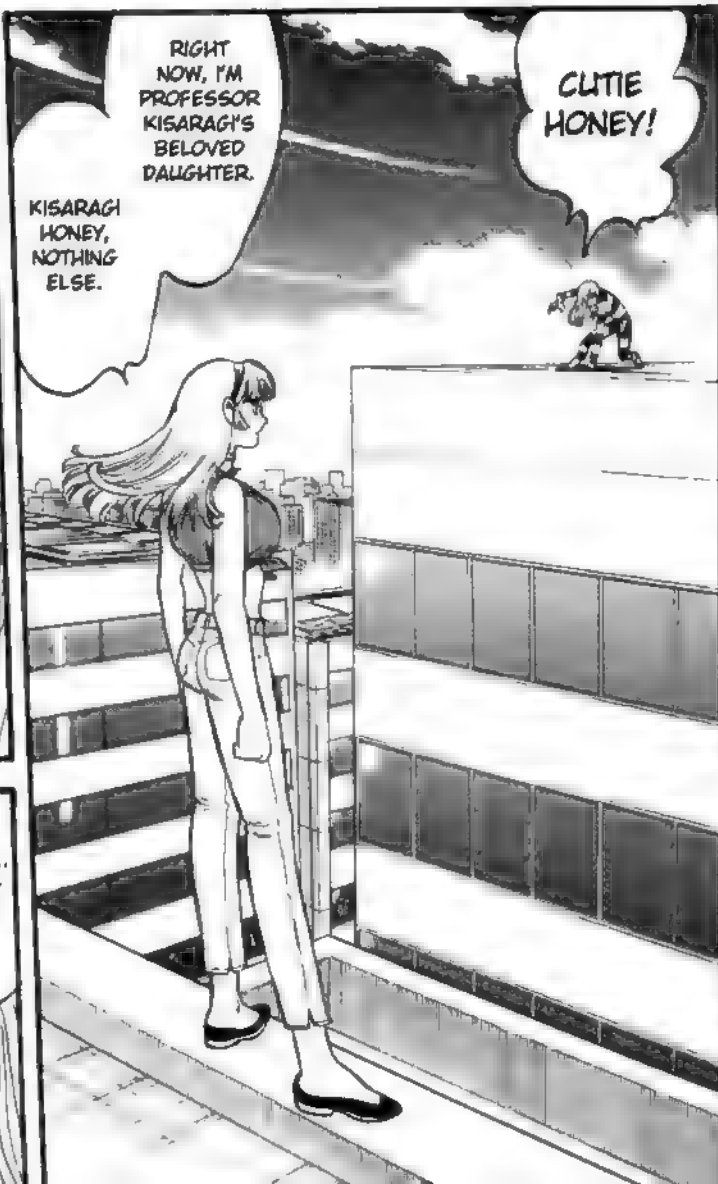
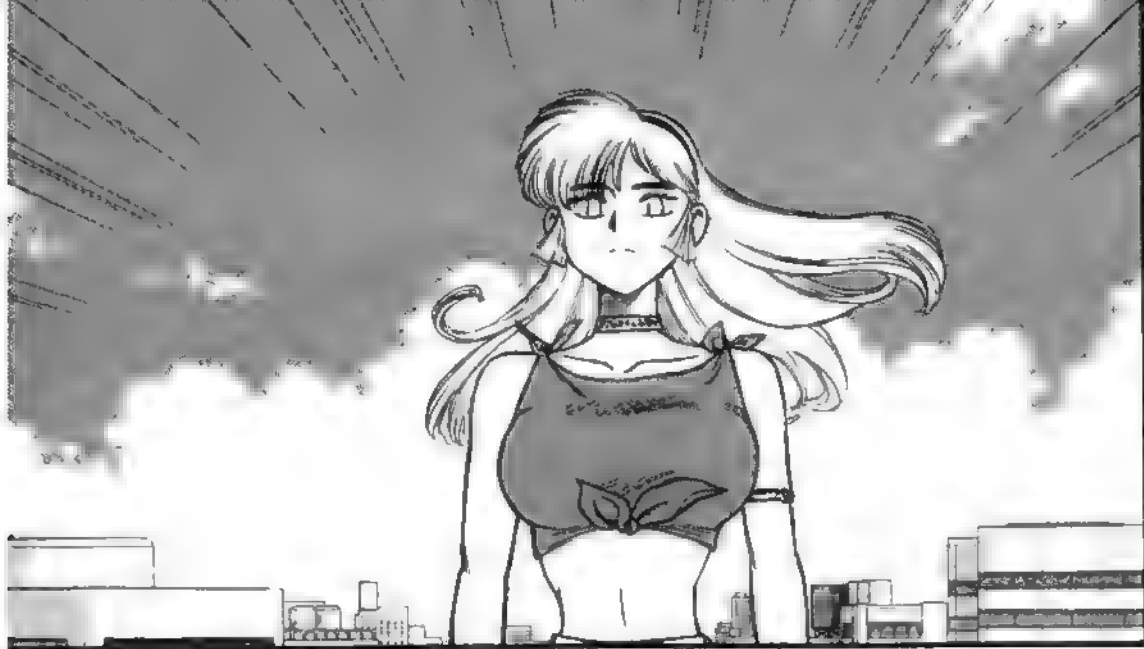




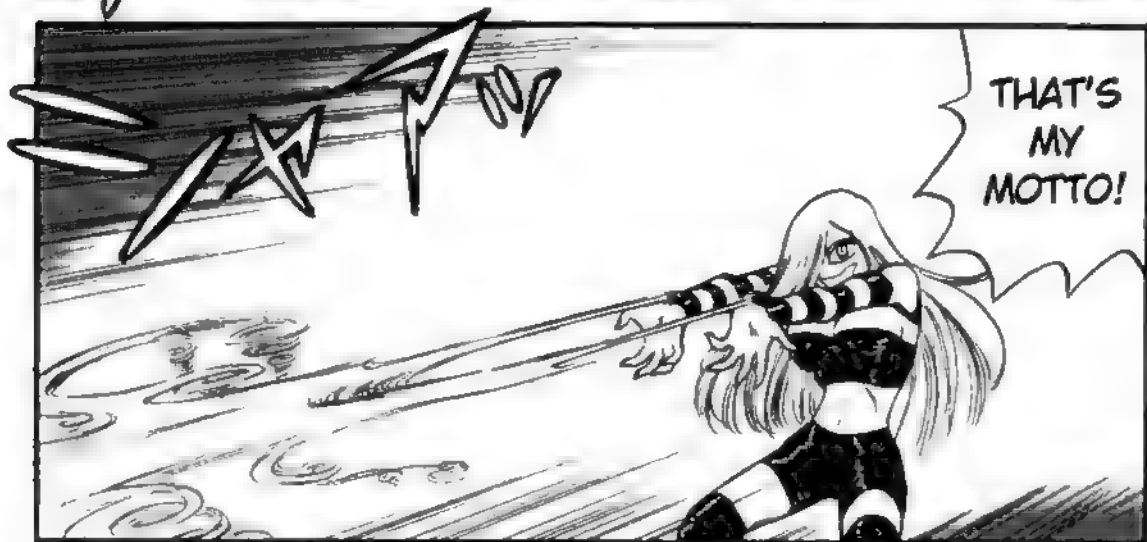
















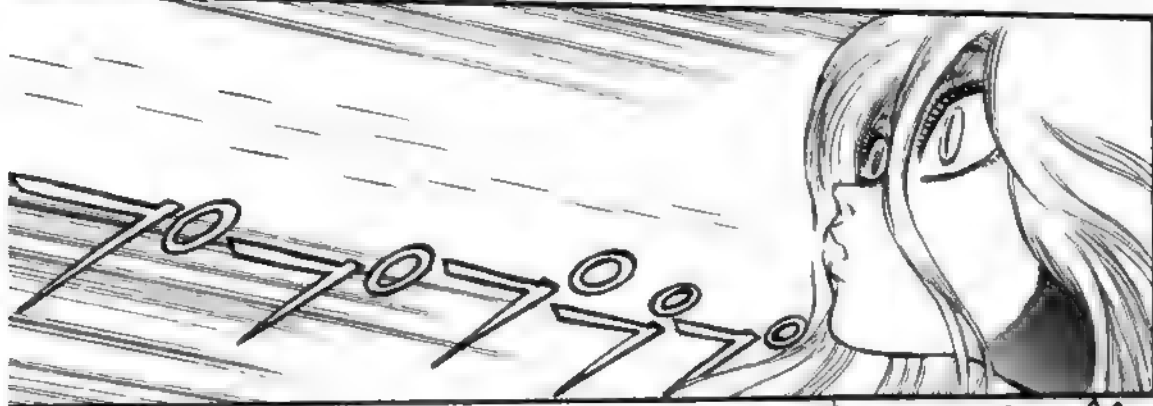
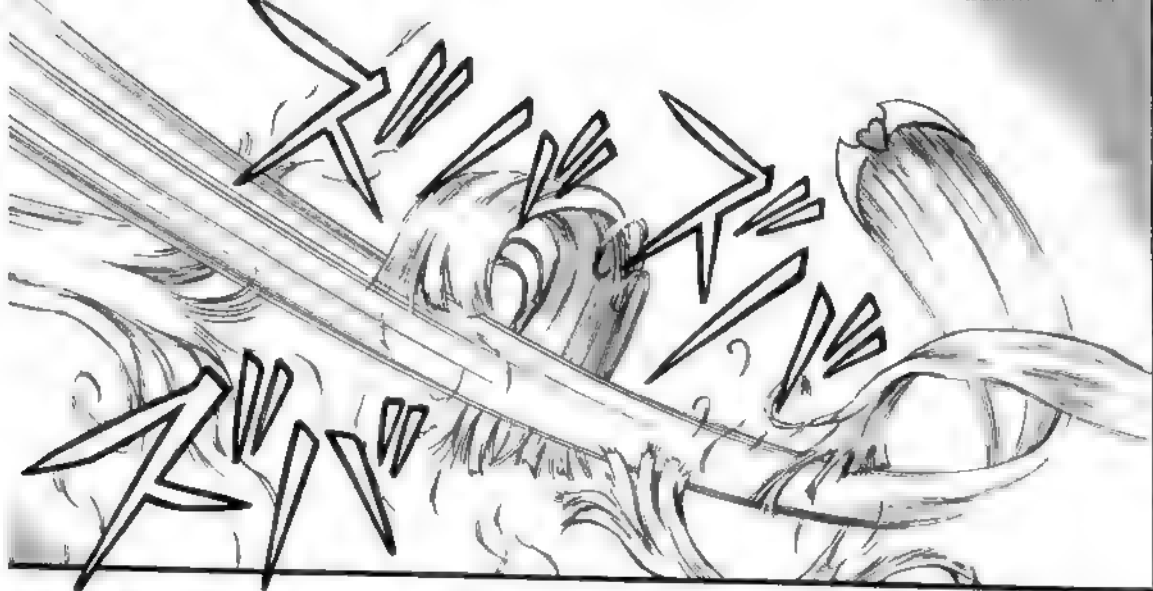
DAMN  
YOU!



HONEY  
BOOM-  
ERANG!



MY  
THREAD...!



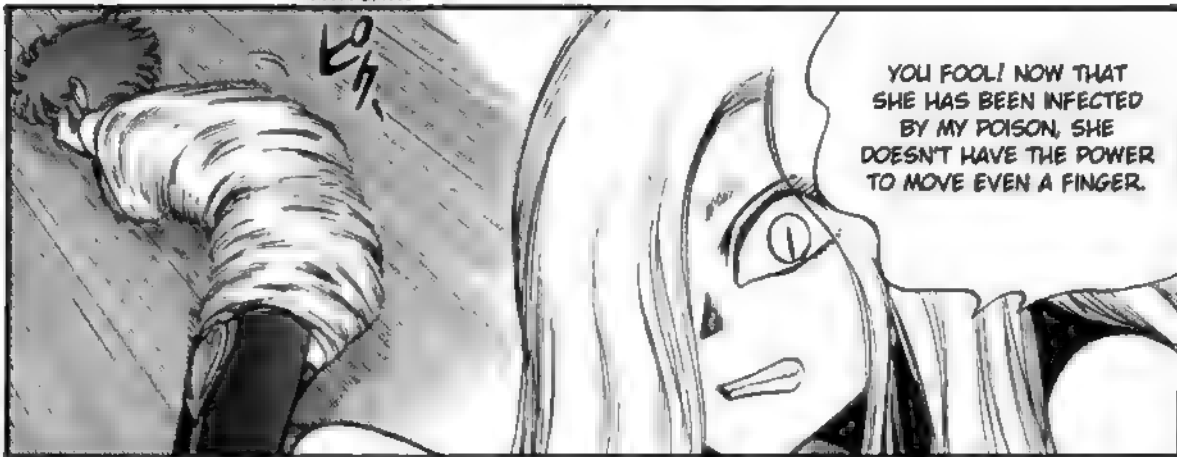




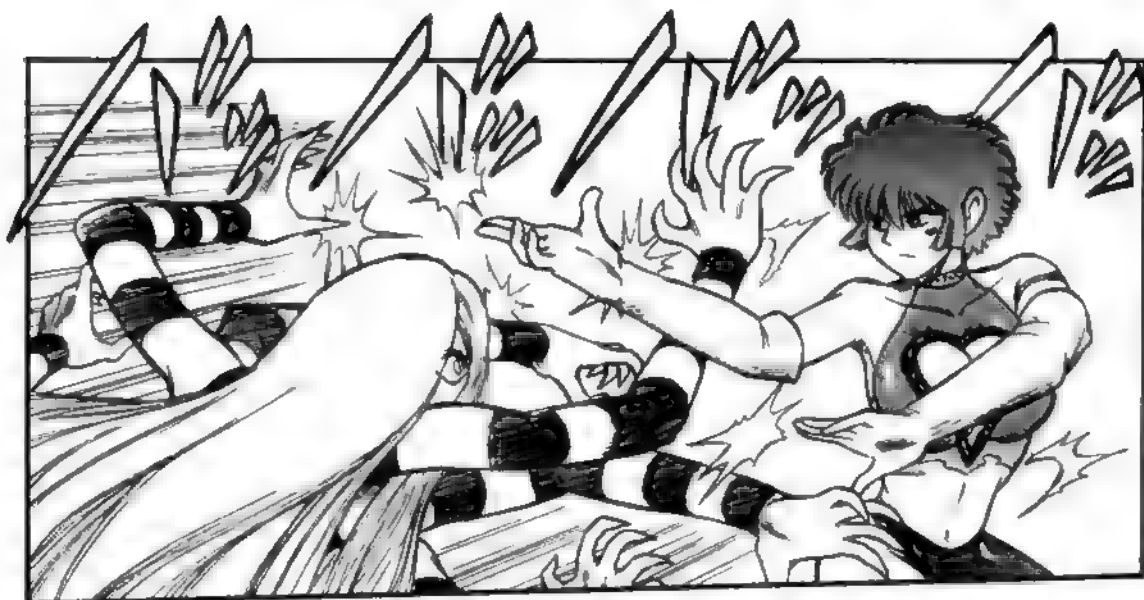


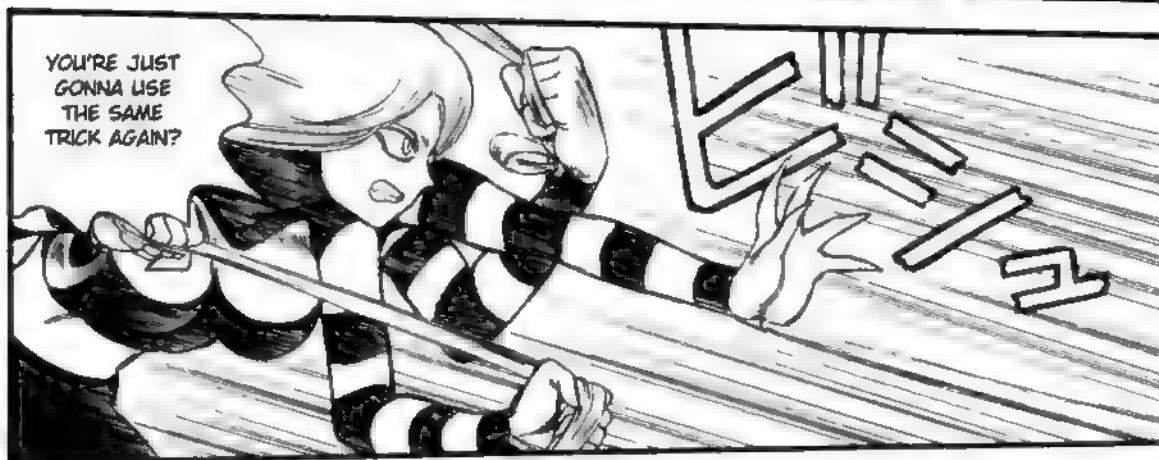


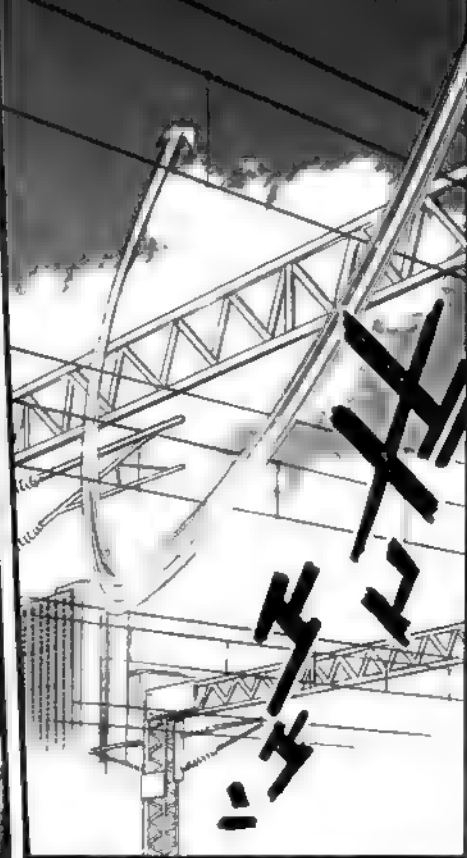
TWITCH...



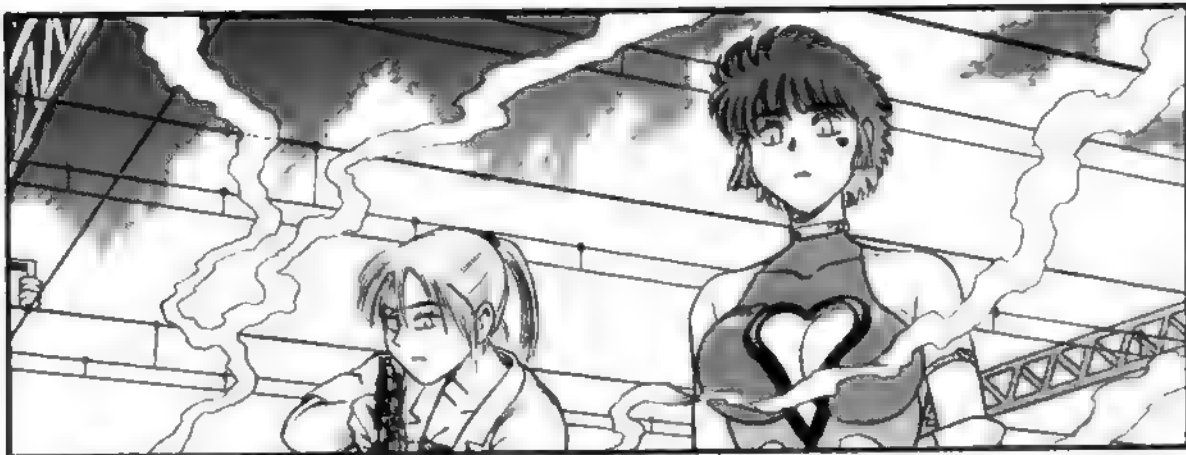














THAT'S  
ALSO  
NOT MY  
REAL  
REASON.

BUT...



SO I  
SHOULD  
FIGHT  
YOU TO  
PROTECT  
THEM.

PANTHER  
CLAW  
HURTS  
INNOCENT  
PEOPLE.

THAT'S  
WHAT  
PAPA  
SAID...



THAT'S  
WHY I  
FIGHT!

BECAUSE  
PAPA LOVED  
ME SO MUCH!

I WANT TO  
PROTECT  
MYSELF.



WAH!

KUKUKU...  
"LOVE",  
IS IT...

I SUPPOSE  
THAT'S  
FINE, TOO.



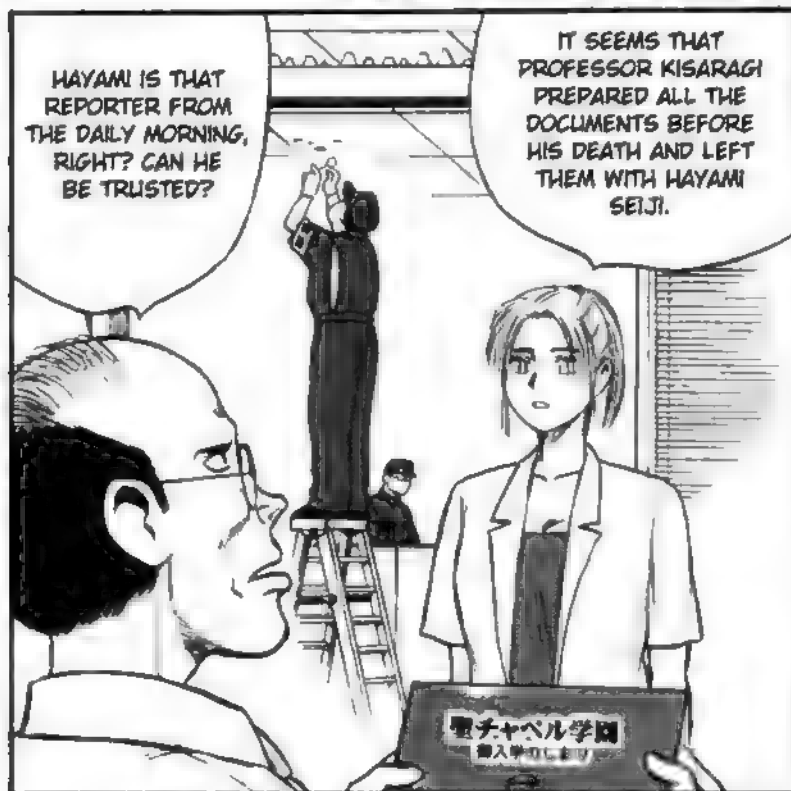


# 聖チャペル学園

## 御入学のしおり



SAINT CHAPEL ACADEMY- NEW STUDENT'S GUIDEBOOK



HAYAMI IS THAT REPORTER FROM THE DAILY MORNING, RIGHT? CAN HE BE TRUSTED?

IT SEEMS THAT PROFESSOR KISARAGI PREPARED ALL THE DOCUMENTS BEFORE HIS DEATH AND LEFT THEM WITH HAYAMI SEIJI.



SAINT CHAPEL ACADEMY?

THE NAME MAY SOUND LIKE A JOKE, BUT SAINT CHAPEL WAS AN ACTUAL SAINT THAT LIVED IN AMERICA IN THE 18TH CENTURY.

THEY COVER BOTH MIDDLE AND HIGH SCHOOL.

IT'S A BOARDING SCHOOL LOCATED DEEP IN THE MOUNTAINS.



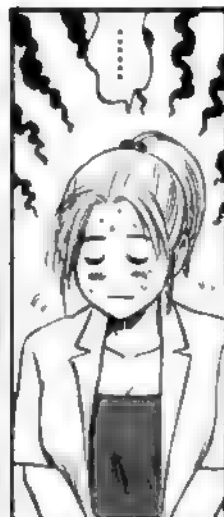
HE'S USELESS NOW THAT PROFESSOR KISARAGI IS DEAD, THOUGH. ESPECIALLY SINCE NO ONE HAS SHOWN INTEREST IN HIS DAUGHTER.

WMPH!

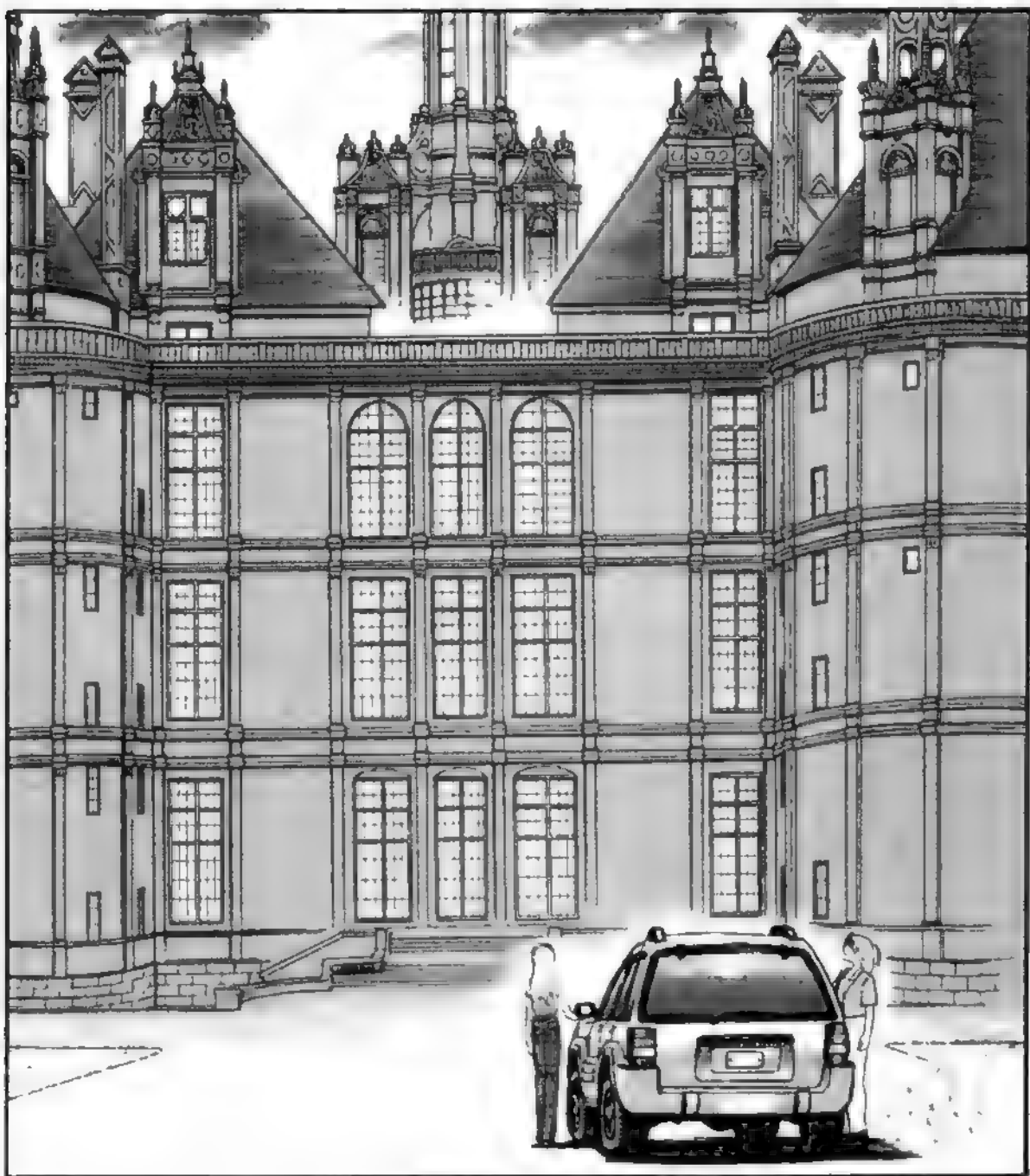
YES, UNFORTUNATELY.

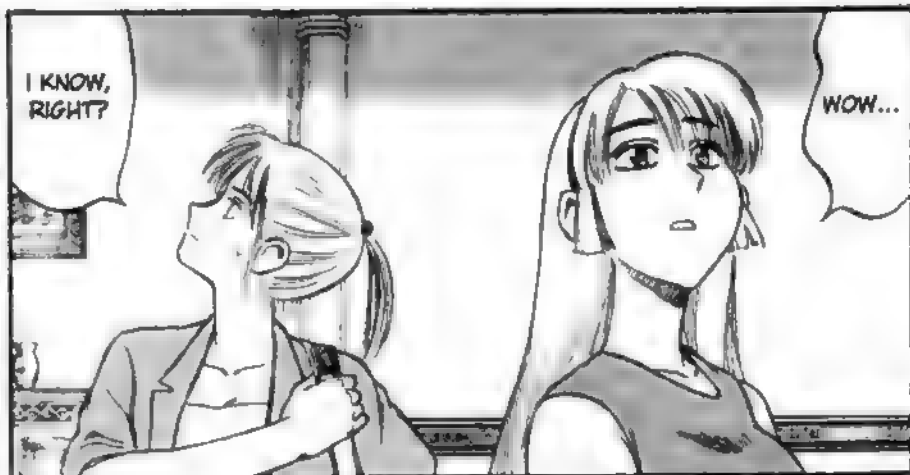


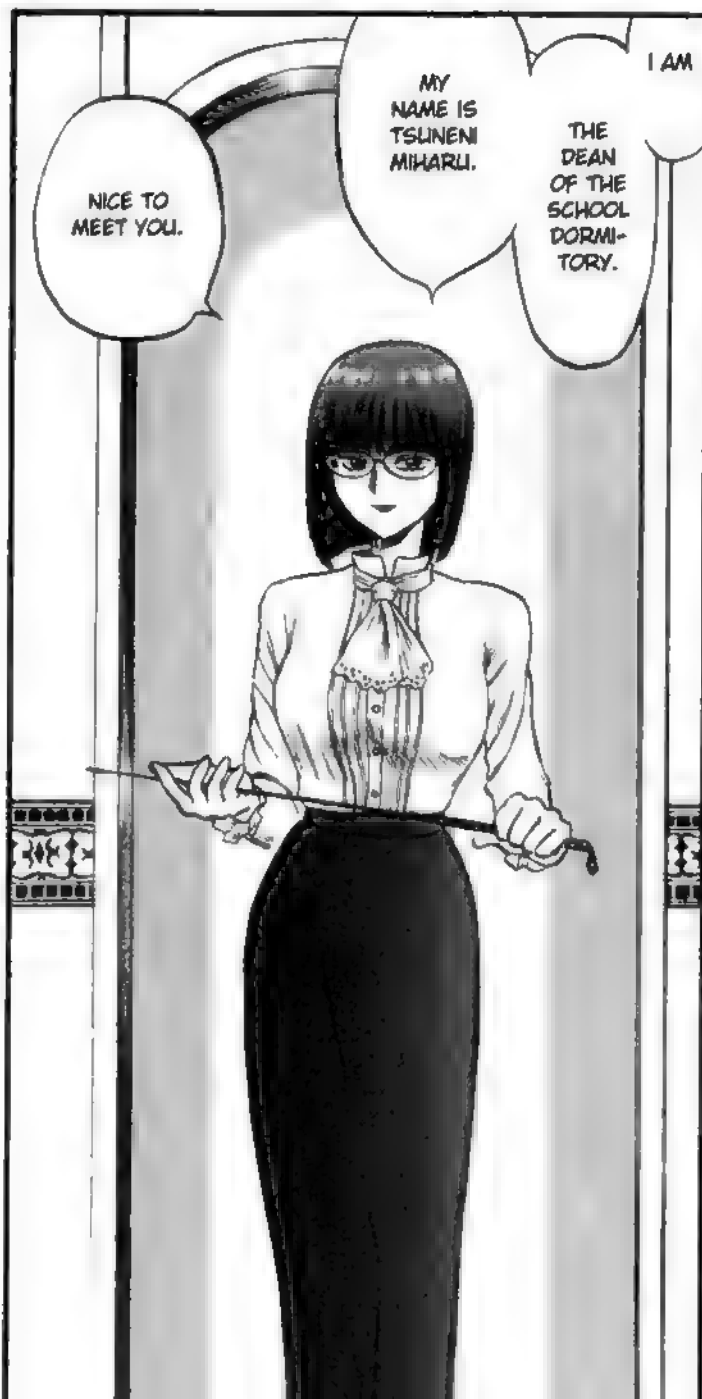






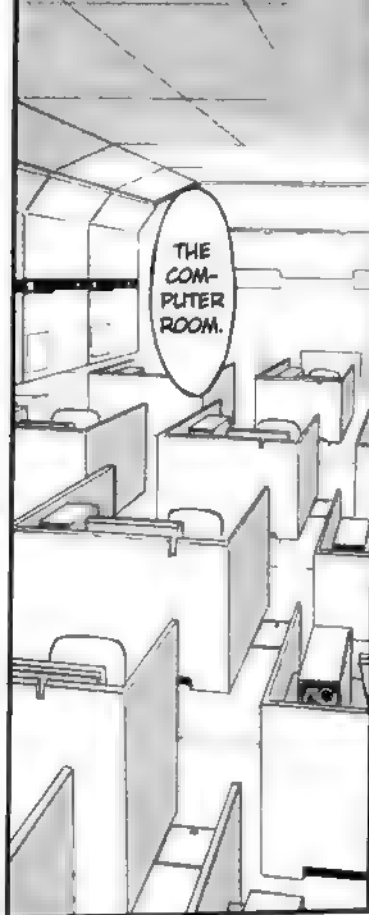












THE  
COM-  
PUTER  
ROOM.



THE  
GYM.



THIS  
IS THE  
CHURCH.

WOW. WOW. WOW.



THE INTERIOR  
IS EQUIPPED  
WITH THE  
LATEST  
TECHNOLOGY.

THE OUTER WALLS  
OF THE SCHOOL AND  
THE DORMITORY  
WERE BUILT USING  
MATERIALS TAKEN  
FROM A 16TH  
CENTURY EUROPEAN  
CASTLE.



IN THAT CASE,  
I'LL TAKE  
YOU TO THE  
DORMITORY.



ANY  
QUESTIONS  
SO FAR?

I'LL GUIDE  
YOU IN  
MORE  
DETAIL  
LATER ON.



OUR CONTRACTED  
SECURITY FIRM  
WATCHES THE  
PLACE VIA  
SATELLITE 24  
HOURS A DAY.

IF NECESSARY,  
THE GUARDS CAN  
GET HERE FROM  
THE HELIPORT AT  
THE FOOT OF THE  
MOUNTAIN WITHIN  
TEN MINUTES.

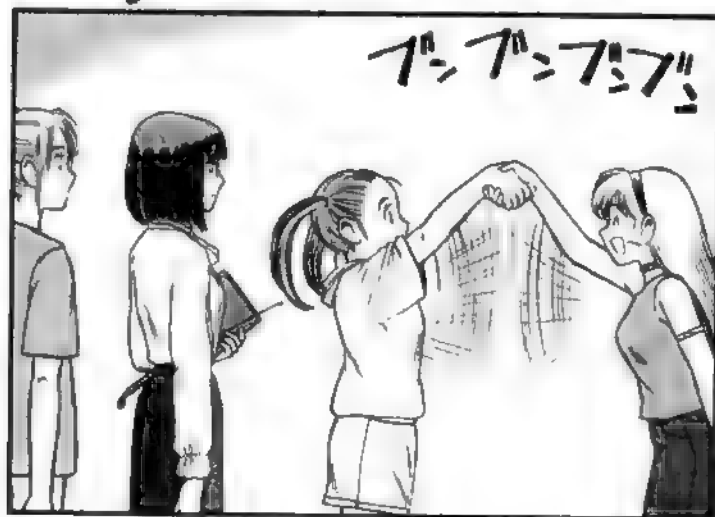
THE DORM'S  
SECURITY  
IS FLAWLESS.



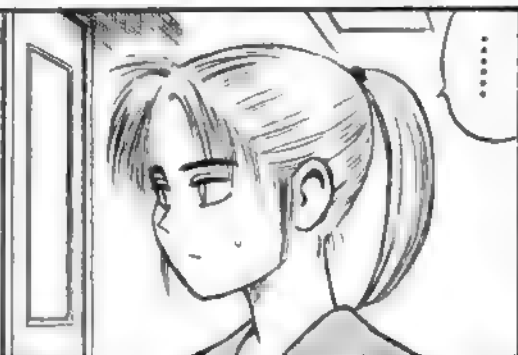
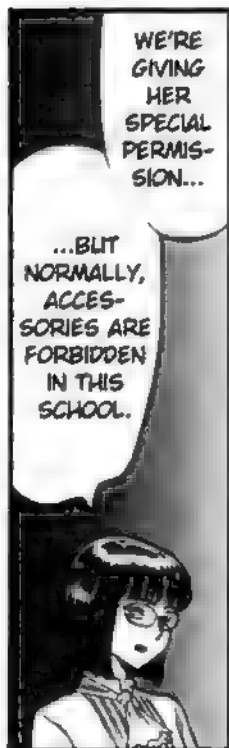
PLEASE KEEP IN MIND  
THAT MOST OF OUR  
STUDENTS ARE YOUNG  
LADIES FROM GOOD  
FAMILIES.

WELL, THERE'S  
NOTHING TO  
WORRY ABOUT  
UNLESS WE  
SUFFER A  
BOMBARDMENT  
OR SOMETHING.

SEEMS A  
LITTLE  
SUFFO-  
CATING.

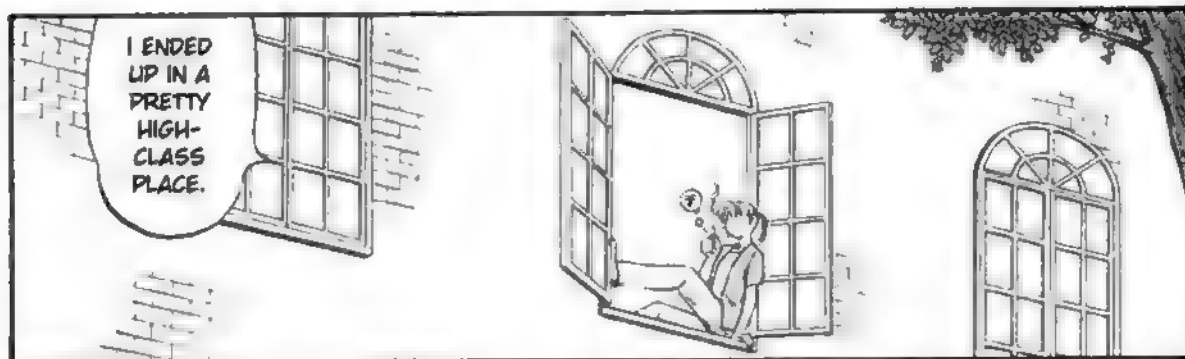
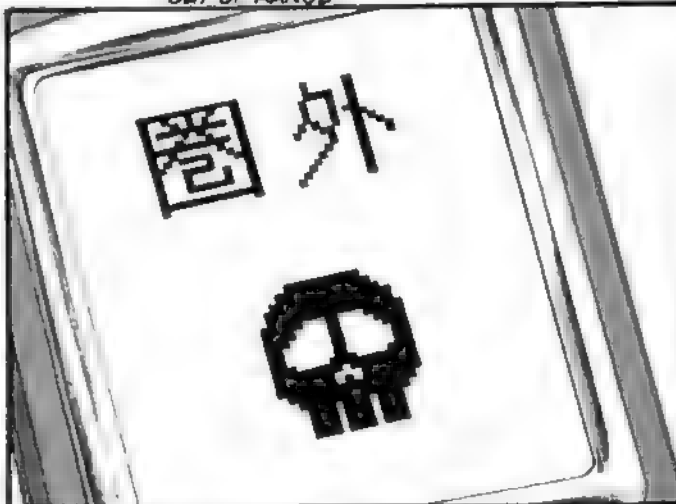




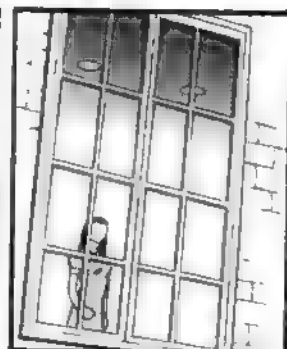


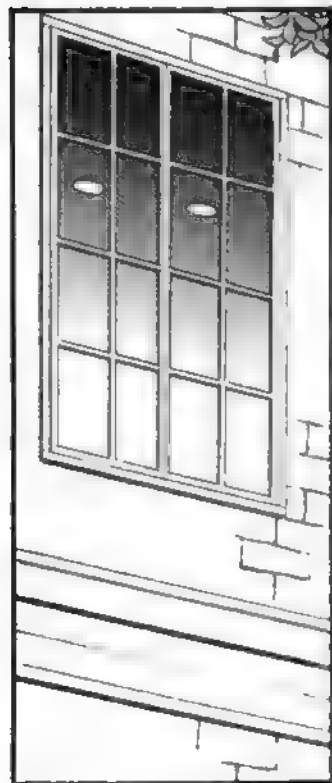


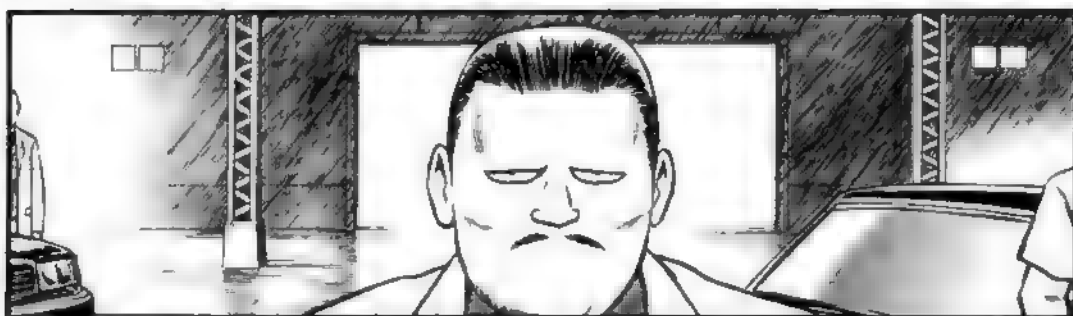
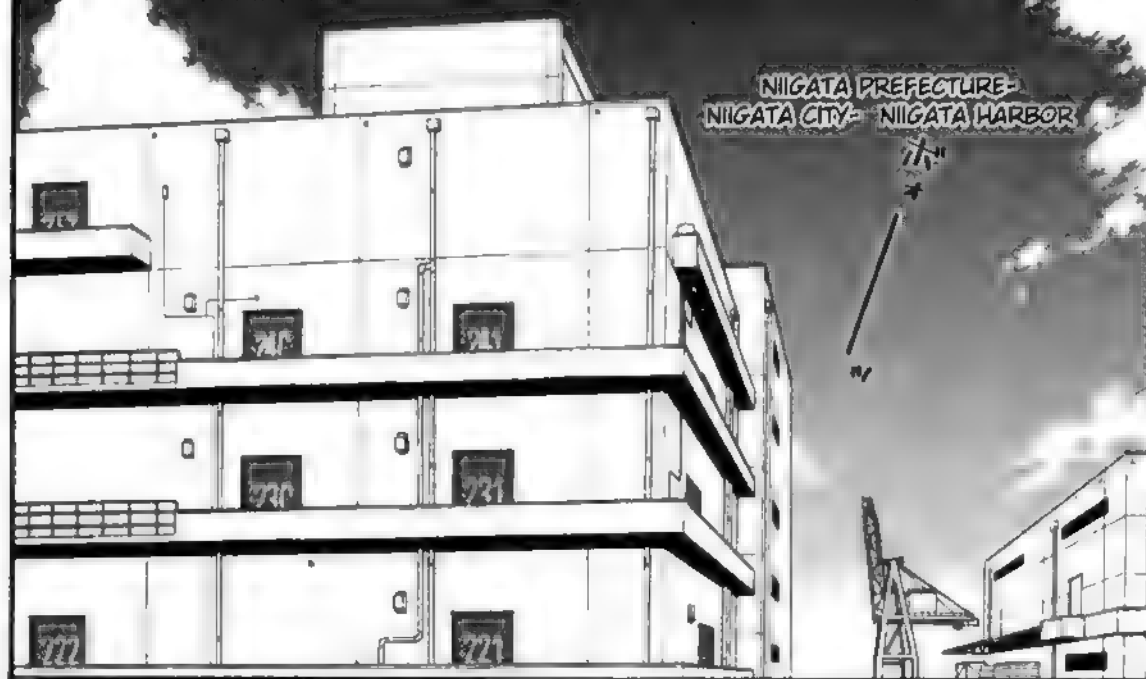
OUT OF RANGE



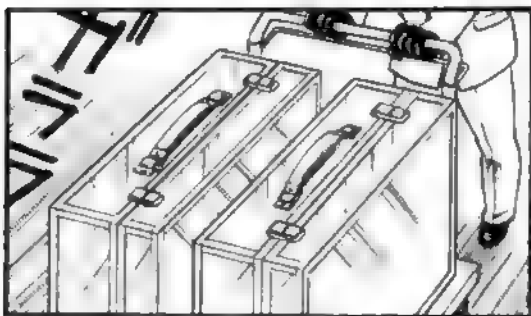
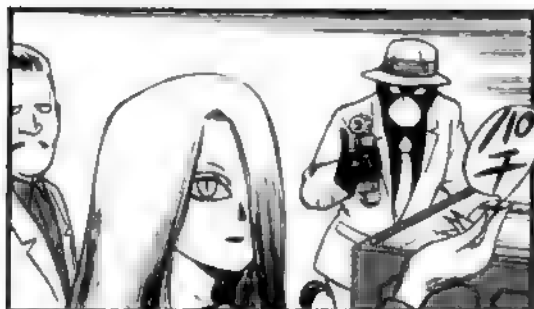
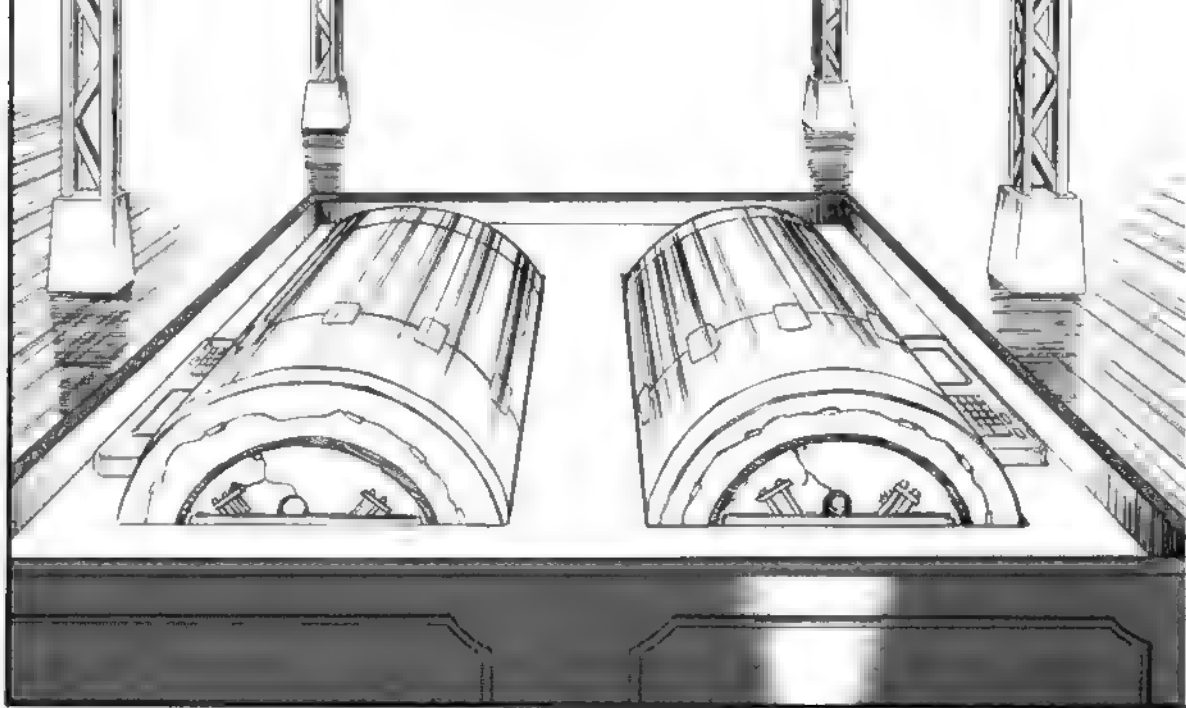






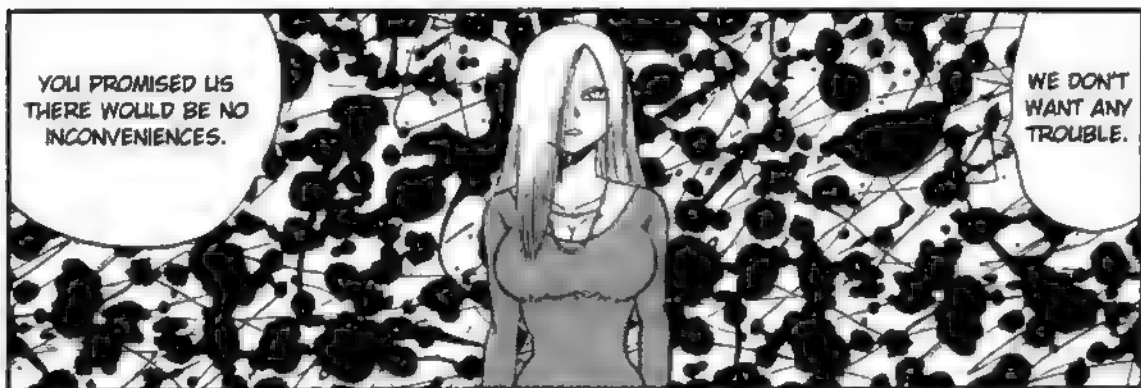


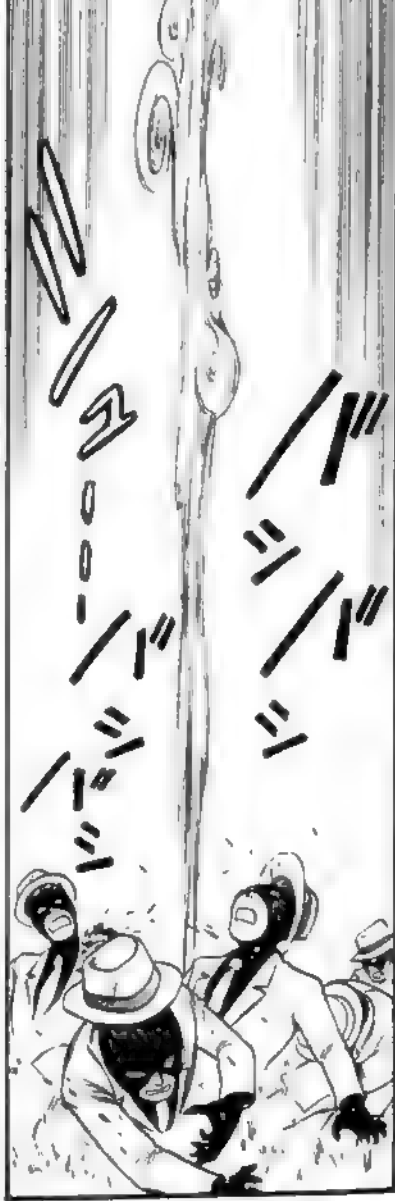


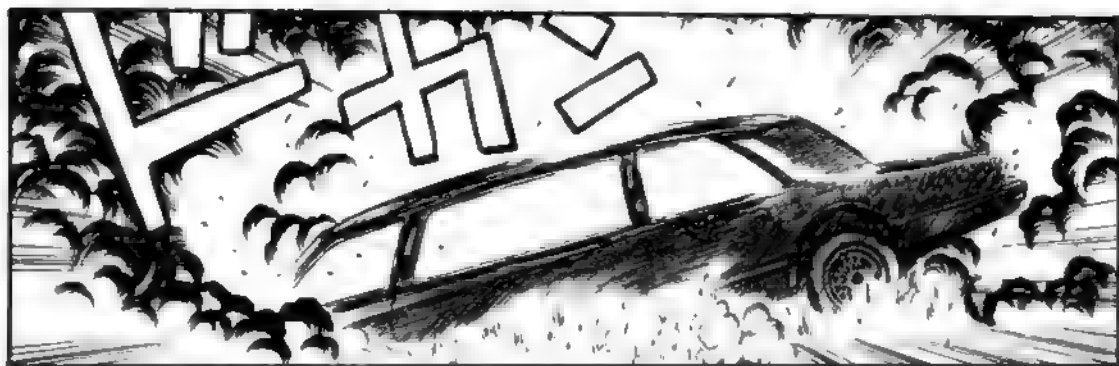
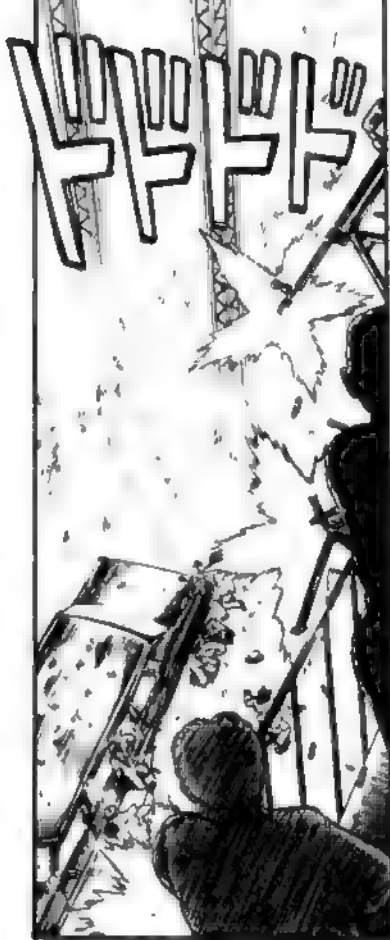


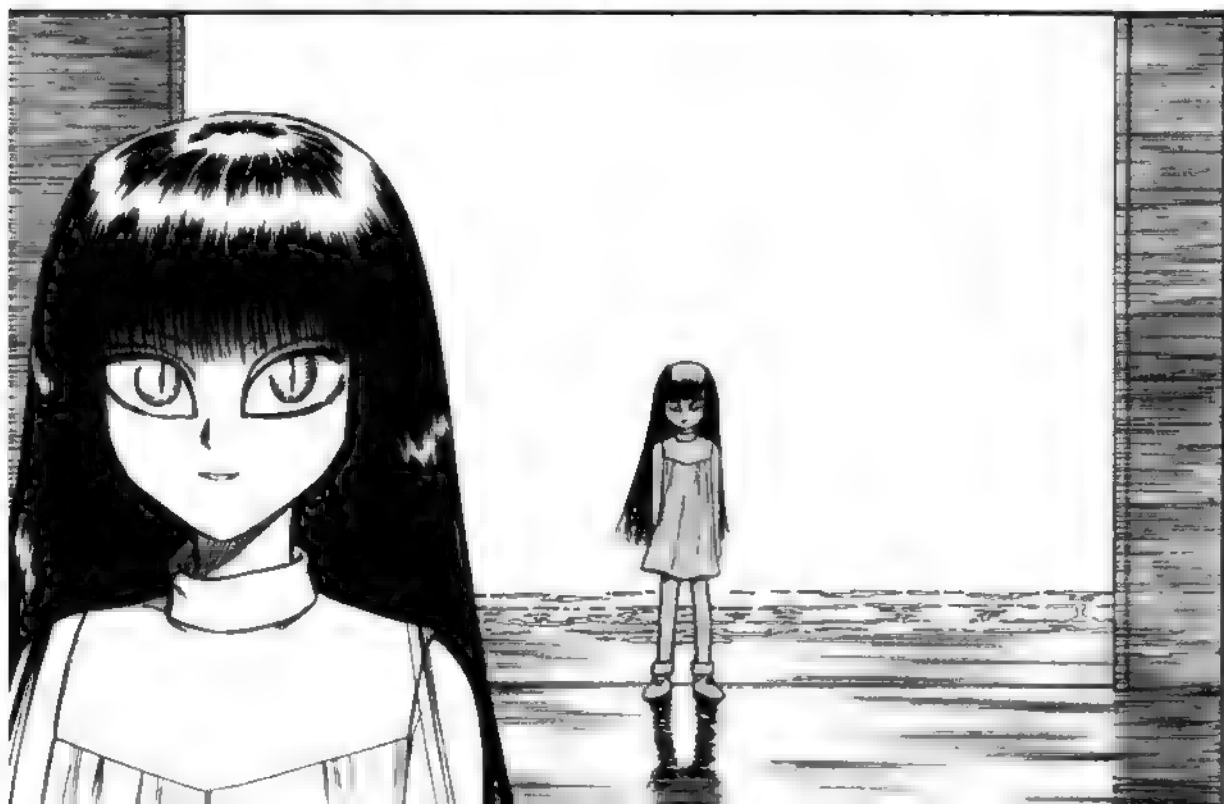
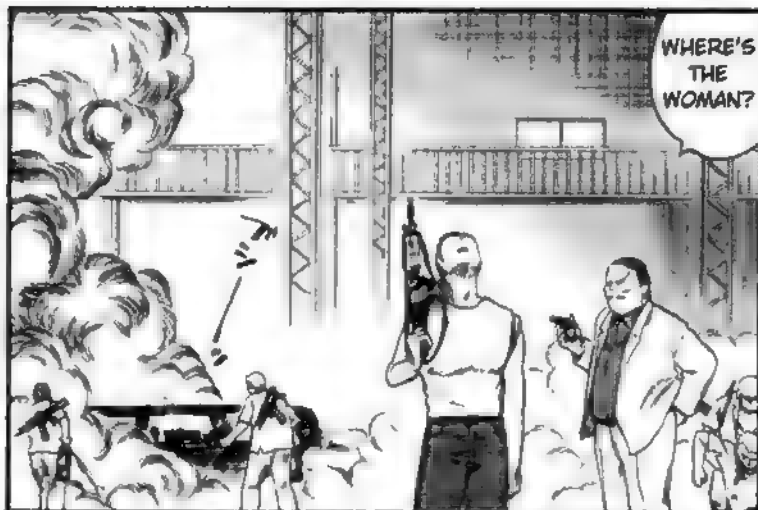
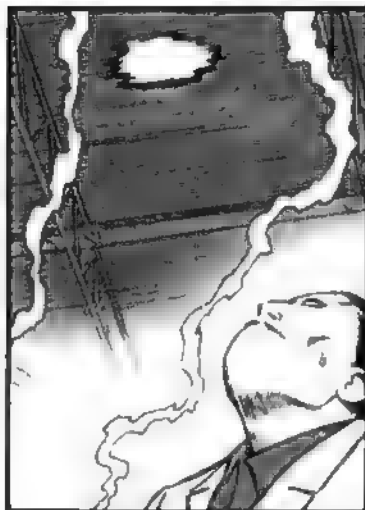


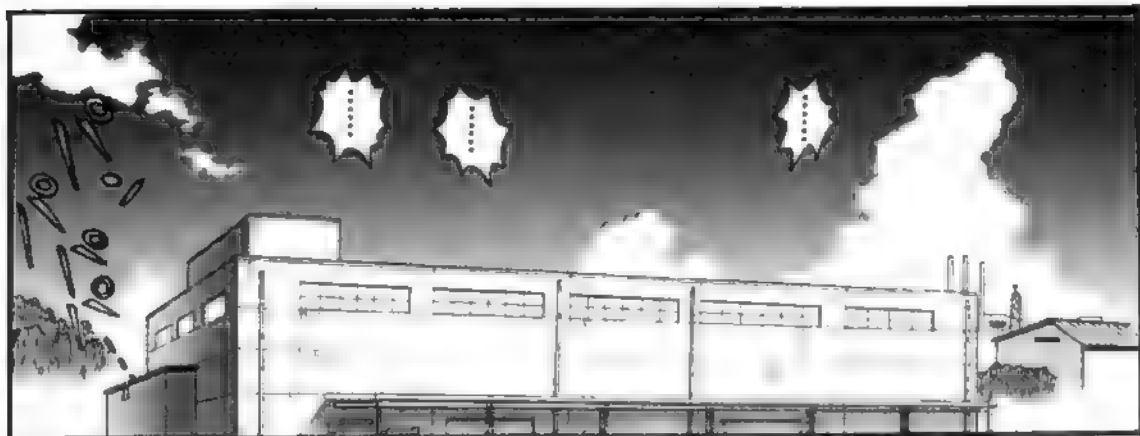










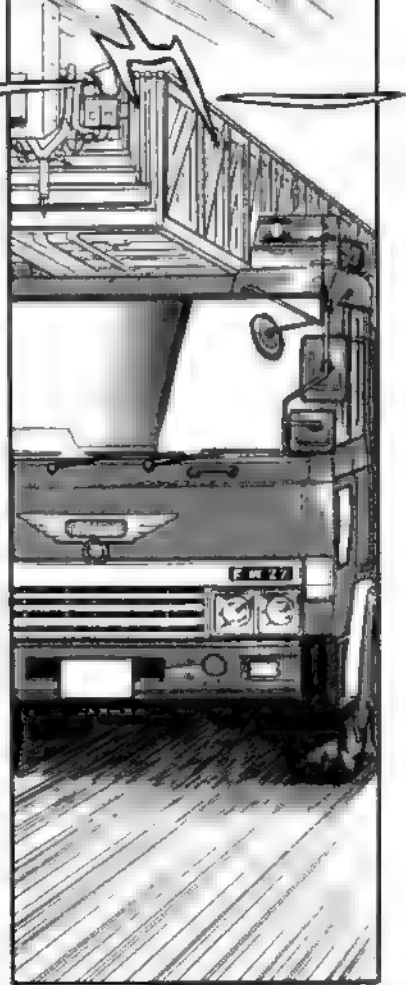


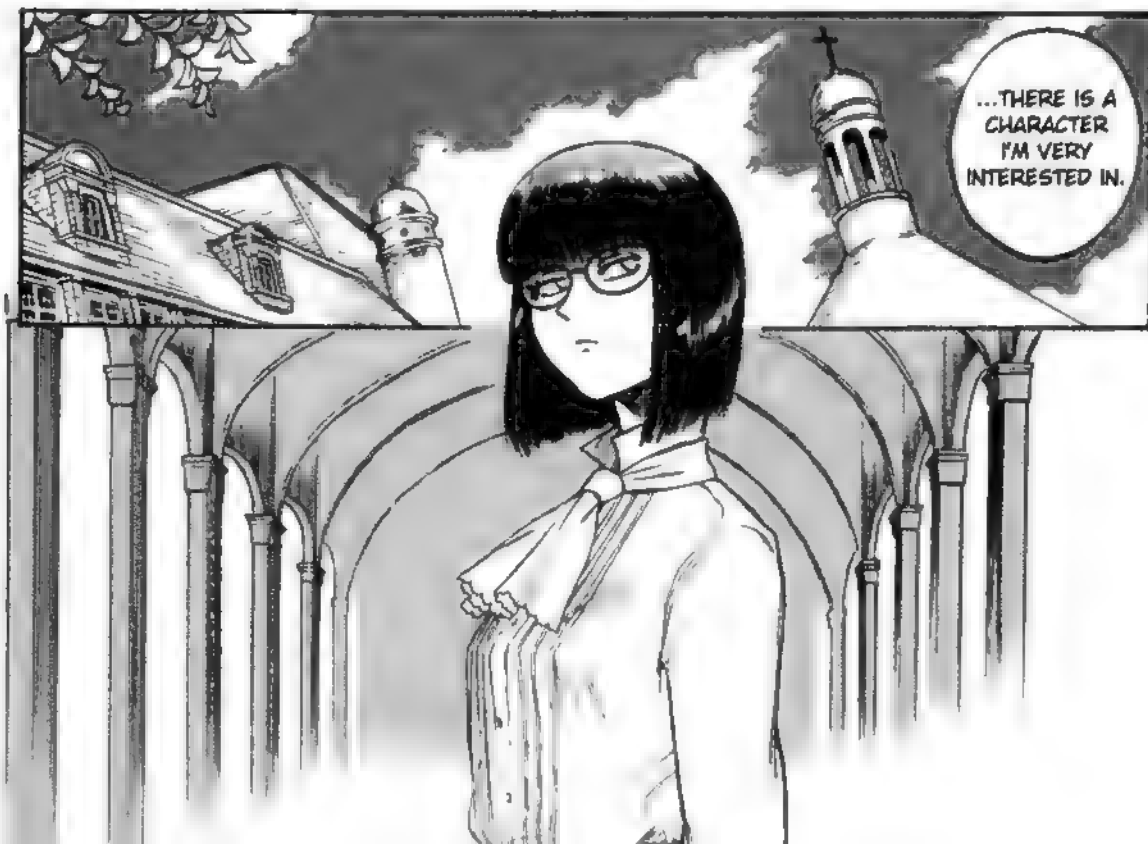














AH, DON'T  
MIND ME.

WAIT, IT  
STINKS  
OF TOBACCO  
IN HERE!

MISS  
AKI,  
DINNER  
IS...

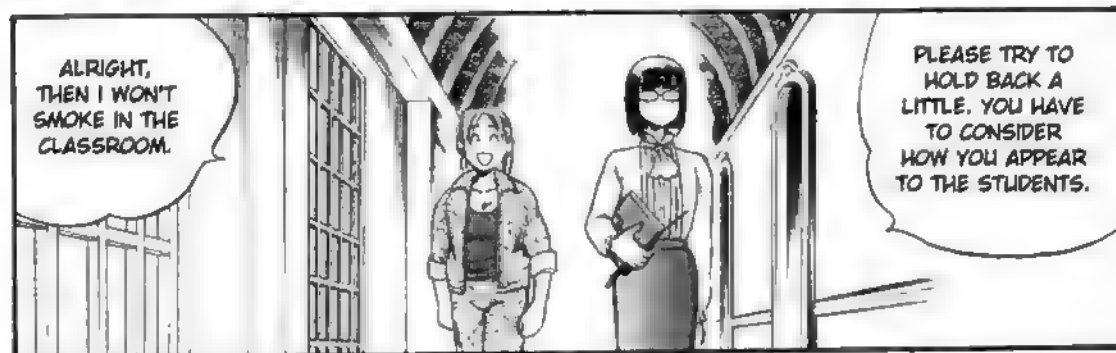


AKI

秋

COME  
IN.

コ  
ッ  
ッ  
ッ  
ッ



ALRIGHT,  
THEN I WON'T  
SMOKE IN THE  
CLASSROOM.

PLEASE TRY TO  
HOLD BACK A  
LITTLE. YOU HAVE  
TO CONSIDER  
HOW YOU APPEAR  
TO THE STUDENTS.



MISS  
KISA-  
RAGI'S  
FATHER...



SHE'S  
PRETTY  
THICK.

OF  
COURSE  
YOU  
WON'T.







AFTER THAT, MISS MIHARU CONTINUED TO TALK ABOUT PROFESSOR KISARAGI'S ACHIEVEMENTS UNTIL THE OLD LADY FROM THE CAFETERIA GOT TIRED OF WAITING AND CHASED US OUT.



THE I-SYSTEM CAN  
CREATE MATERIALS  
OUT OF THIN AIR,  
LIKE MAKING  
FLOWERS BLOOM  
ON A DEAD TREE.

BASICALLY,  
THIS IS  
WHAT  
HAPPENS.

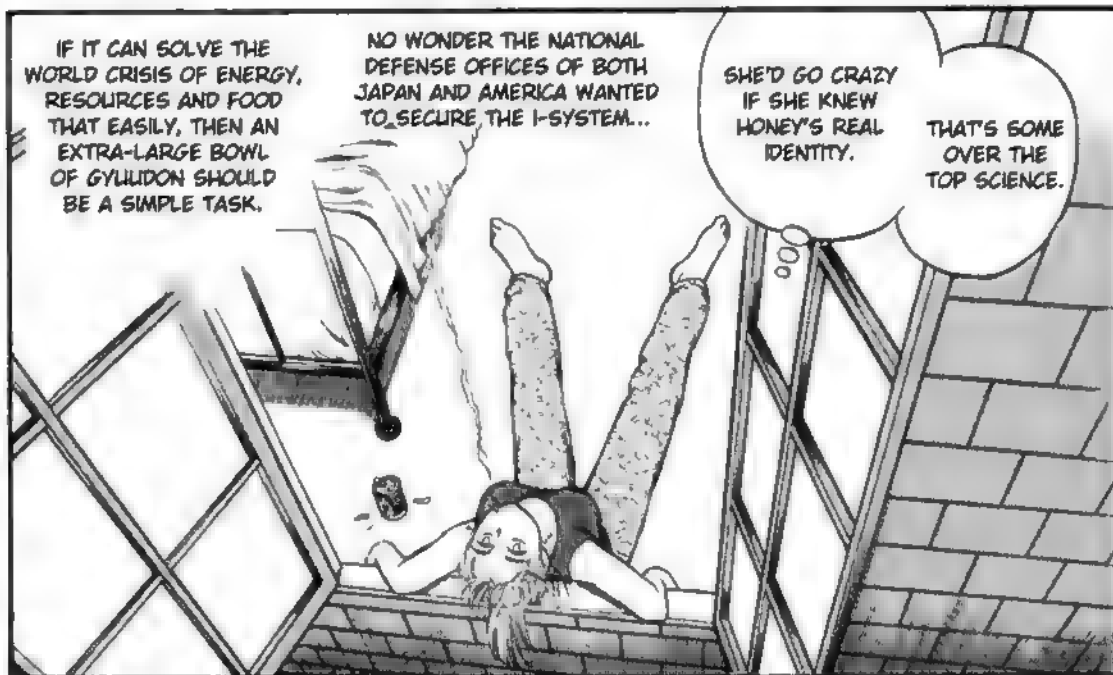
AND IT CAN ALSO  
OBTAIN INFINITE  
ENERGY FROM  
HYPERSPACE.

IF IT CAN SOLVE THE  
WORLD CRISIS OF ENERGY,  
RESOURCES AND FOOD  
THAT EASILY, THEN AN  
EXTRA-LARGE BOWL  
OF GYUUDON SHOULD  
BE A SIMPLE TASK.

NO WONDER THE NATIONAL  
DEFENSE OFFICES OF BOTH  
JAPAN AND AMERICA WANTED  
TO SECURE THE I-SYSTEM...

SHE'D GO CRAZY  
IF SHE KNEW  
HONEY'S REAL  
IDENTITY.

THAT'S SOME  
OVER THE  
TOP SCIENCE.





WE GO  
WAY  
BACK.

WHAT'S  
YOUR  
NAME?

BUT...

I SEE. IF SISTER JILL IS  
A SECRET WEAPON OF  
THE AMERICAN ARMY,  
IT'S UNDERSTANDABLE  
THAT THERE WOULD BE  
A LOT OF PRESSURE  
ON THE INVESTIGATION.

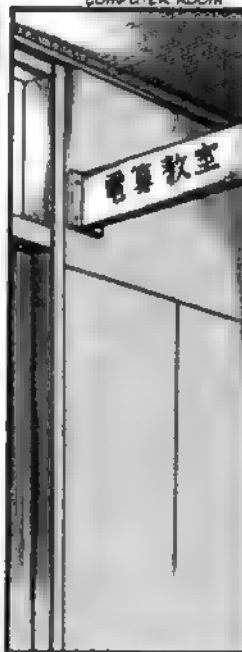
IT'S  
PRESSURE,  
THAT'S  
WHAT  
IT IS.

HEY,  
SEIJI-

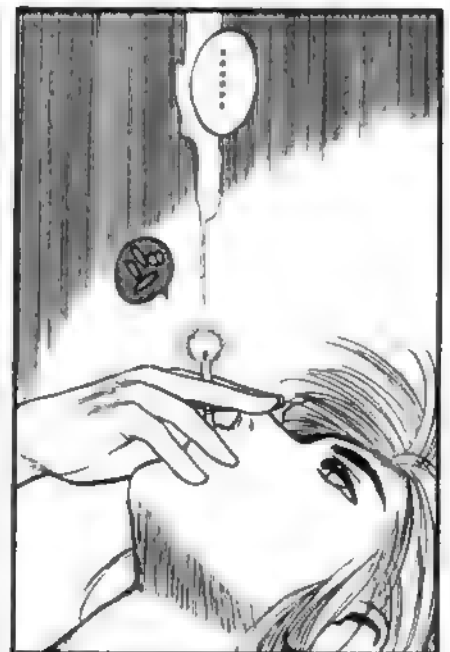


TECHNOLOGY  
SURE IS  
WONDERFUL.  
♡

EVEN IF MY  
CELL PHONE  
DOESN'T WORK  
HERE, THE  
INTERNET  
STILL DOES.



COMPUTER ROOM



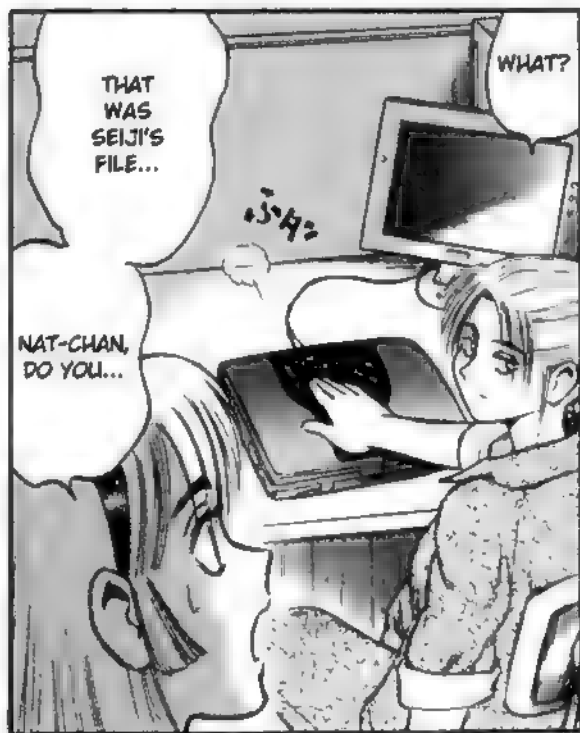
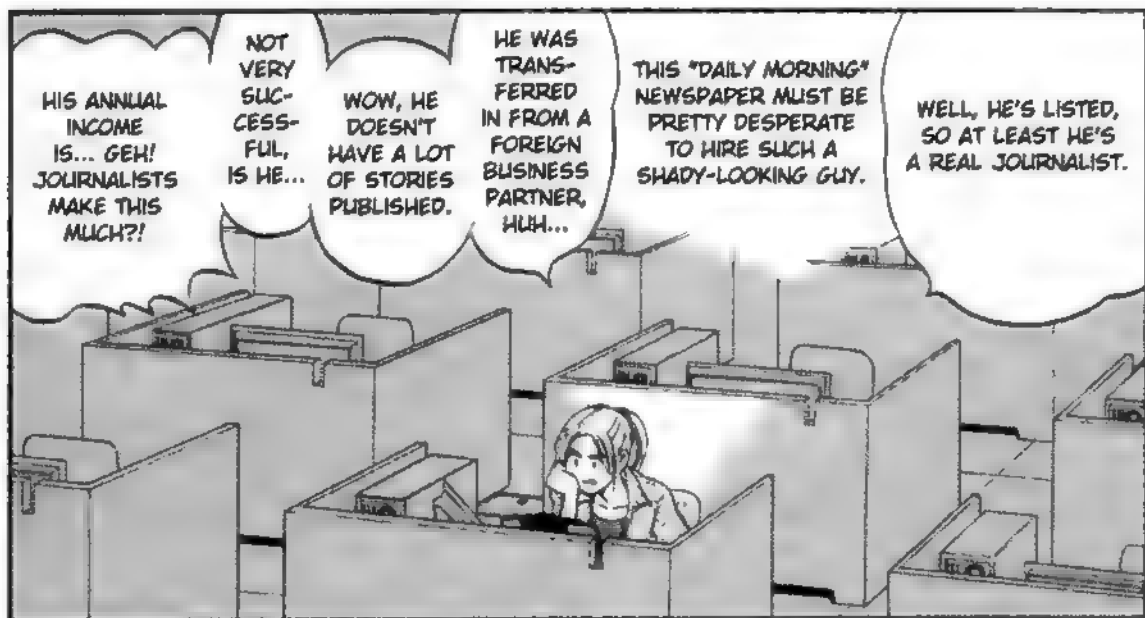
SEIJI.  
SEIJI...

HAYAMI  
SEIJI.  
SE-I-JI.

...PRO-  
BABLY!

THERE'S NO  
PERSONAL  
DATA THAT A  
MEMBER OF  
THE PUBLIC  
SAFETY  
INTELLIGENCE  
AGENCY CAN'T  
FIND!

THERE  
IT IS.





FWEE-

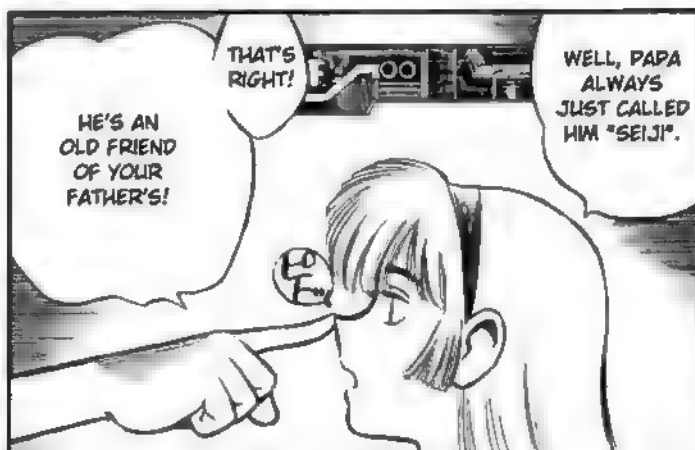
おにぎり

STUUU-  
PID!

SO YOU'RE  
JUST THAT  
DUMB, HUH?  
IS THAT IT?



DO YOU  
LIKE  
SEIJI?!



HE'S AN  
OLD FRIEND  
OF YOUR  
FATHER'S!

THAT'S  
RIGHT!

WELL, PAPA  
ALWAYS  
JUST CALLED  
HIM "SEIJI".



SEIJI  
IS A  
GOOD  
PERSON,  
YOU  
KNOW!

HOW  
COME  
YOU JUST  
CALL HIM  
"SEIJI"?

RATHER  
THAN  
"MR.  
SEIJI" OR  
SOME-  
THING.



HE ALSO KNEW THAT  
I HAD ARRESTED YOU  
IN HIBIYA PARK, EVEN  
THOUGH THE PLACE  
WAS LOCKED DOWN  
BY THE SAT AND NO  
ONE COULD GO IN!

BACK WHEN WE  
MET AT THE BAY  
COAST LINE, HE  
ACTED AS IF HE  
WERE MEETING  
YOU FOR THE  
FIRST TIME  
RIGHT IN  
FRONT OF ME!

HOW-  
EVER!

SO HE  
ALREADY KNEW  
THAT YOU ARE  
CUTIE HONEY!

HE MAY SEEM  
LIKE A GOOD  
PERSON, BUT  
WE REALLY  
DON'T KNOW  
MUCH ABOUT  
HIM.



HE MUST  
HAVE A  
REASON  
TO HELP  
US.

WHAT  
DOES IT  
MATTER  
WHAT HIS  
REASON  
IS?



YOU JUST DON'T  
HAVE A GOOD  
EYE FOR MEN...  
I MEAN, FOR  
PEOPLE.

OUCH!



BUT HE'S  
HELPING  
US OUT  
SO MUCH!

IT DOESN'T MATTER IF HE'S  
A MAN OR A WOMAN, I DON'T  
LIKE HIM. AND IT'S MY JOB  
AS AN AGENT OF PUBLIC  
SAFETY TO INVESTIGATE HIM  
ALL THE WAY UP TO HIS  
ASSHOLE!

ほ



YOU'RE  
NOT BUSY  
WITH WORK  
RIGHT NOW.

DO WE REALLY HAVE TO  
GO THERE? LOOK, IT'S NOT  
LIKE I AVOID IT OR ANYTHING,  
PROVIDED I'M NOT TOO BUSY  
WITH WORK. BUT NOT HIM!  
HE LOOKS TOO SHADY.

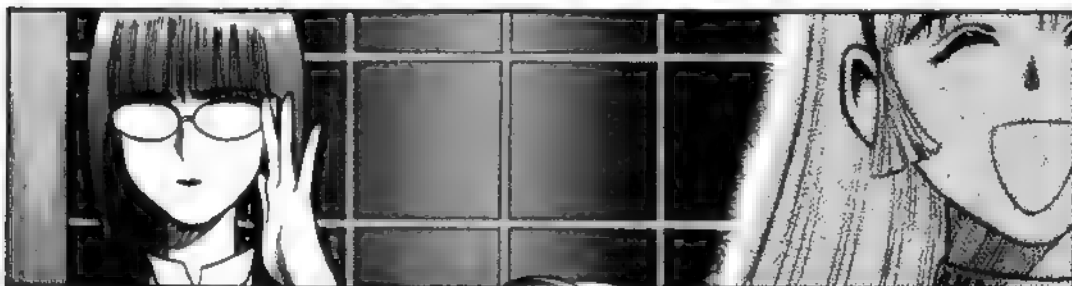


NAT-CHAN,  
DON'T YOU  
EVER FALL  
IN LOVE?

WELL,  
THAT  
DEPENDS  
ON THE  
REASON  
ITSELF.









EH, IS THAT SO?

YOU'LL BE IN BIG TROUBLE IF YOU'RE NOT IN OUR ROOM WHEN IT'S TIME FOR LIGHTS OUT!



WHOA!

WHERE WERE YOU, HONEY?!



PLEASE BE CAREFUL, HONEY!

SHE'S AIMING FOR YOU!



I TOLD YOU ABOUT MISS MIHARU, RIGHT?





A LIMITER  
THAT KEEPS  
HER FROM  
HAVING  
ROMANTIC  
FEELINGS?

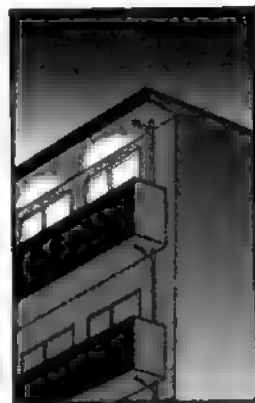
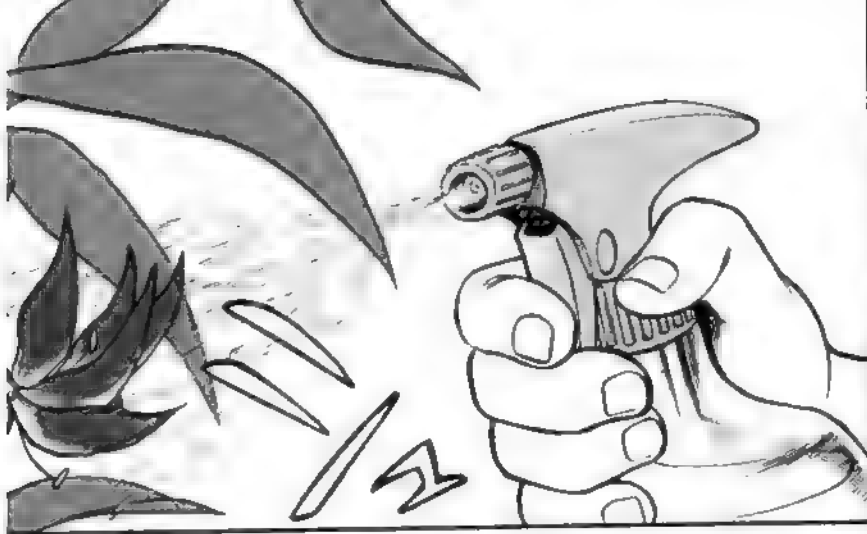
GIVE ME  
A BREAK!



GIVE ME  
A BREAK,  
WILL YA...



I WONDER  
IF THEY'RE  
TAKING  
GOOD CARE  
OF MY  
FLOWERS...

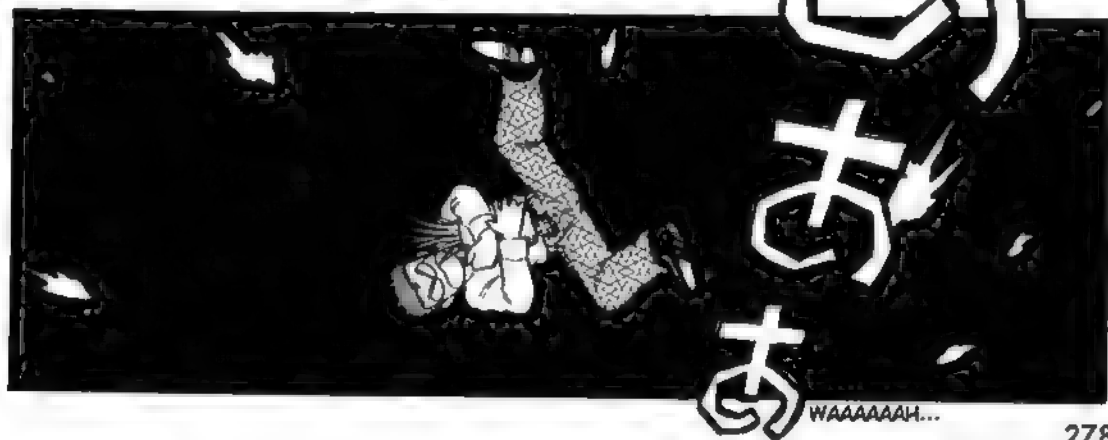
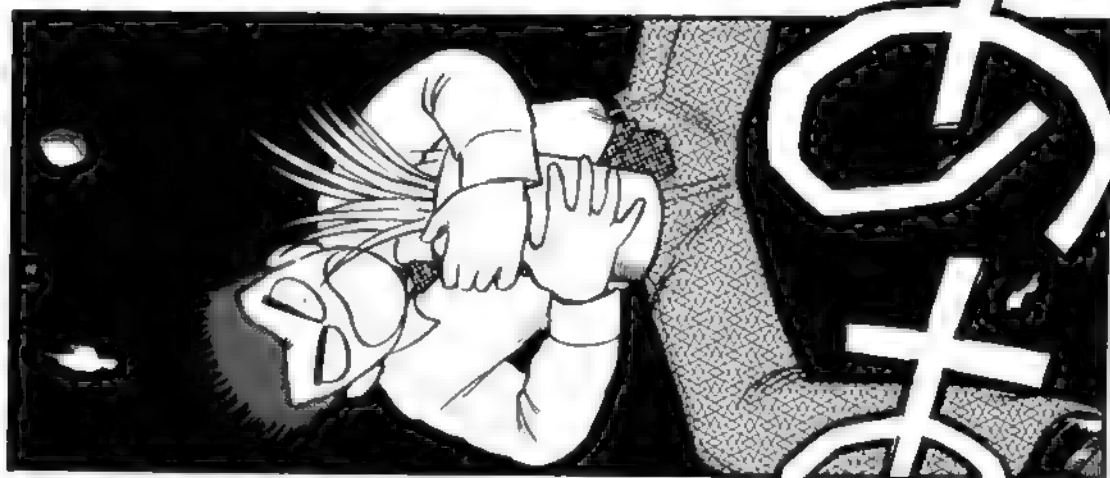




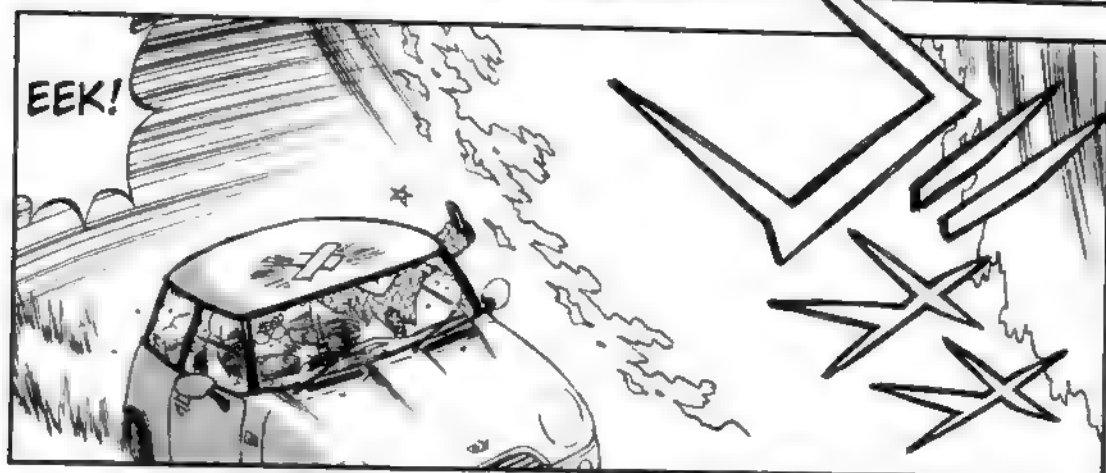
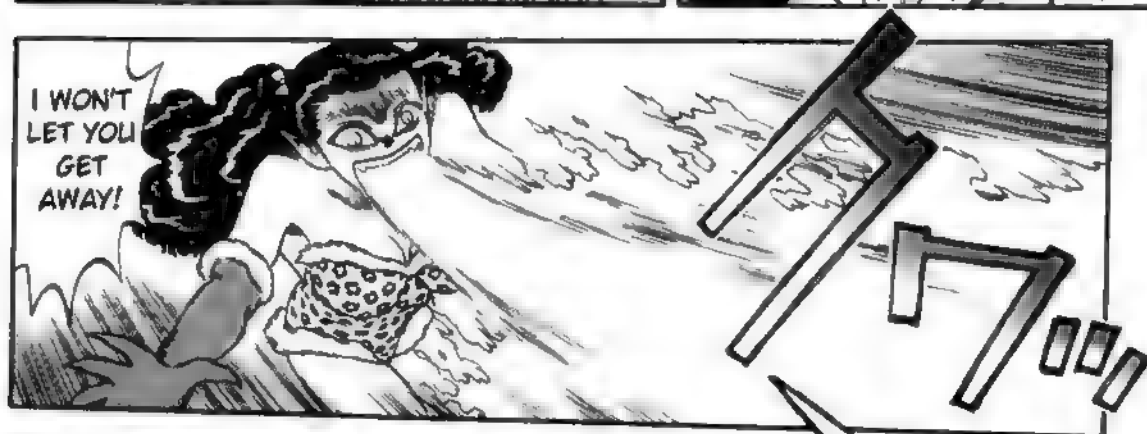
08 HAYAMI SEIJI





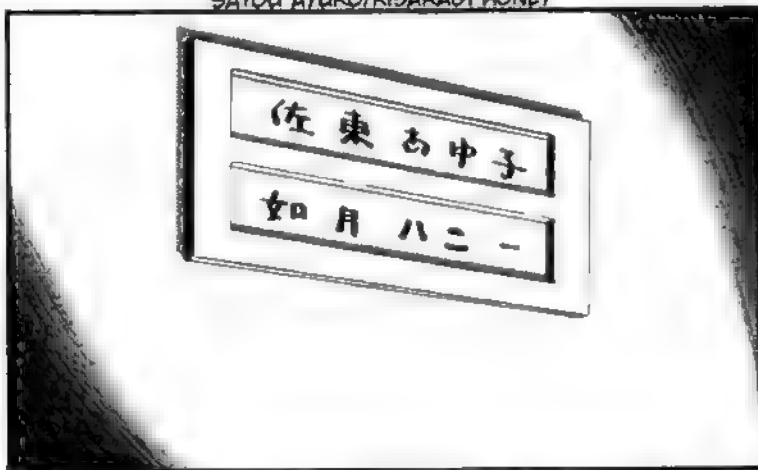


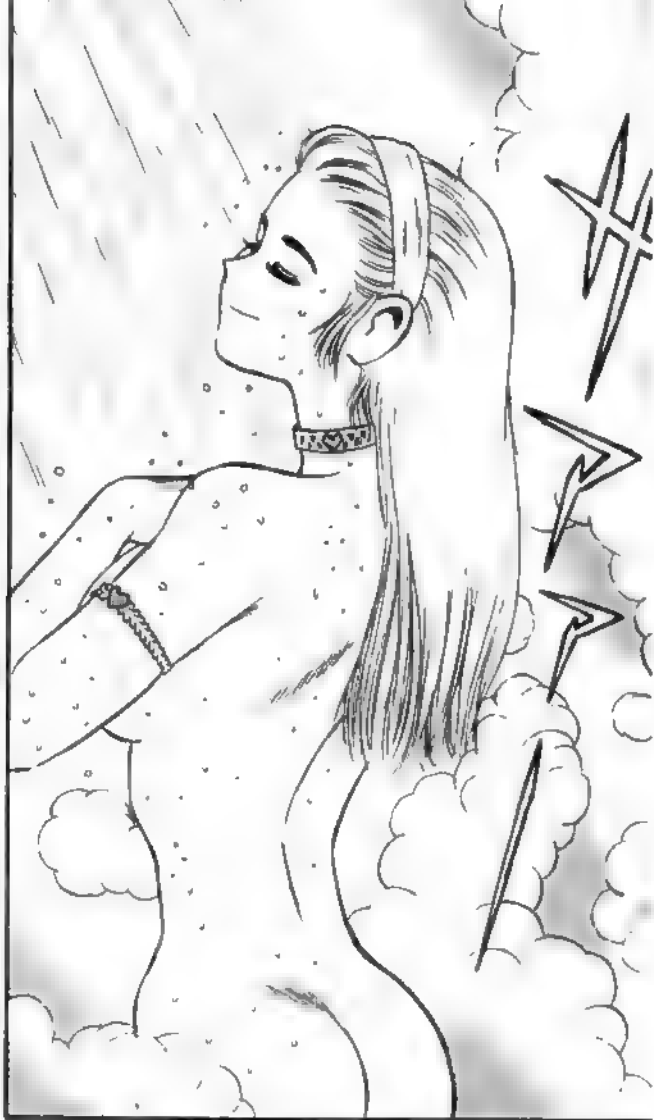


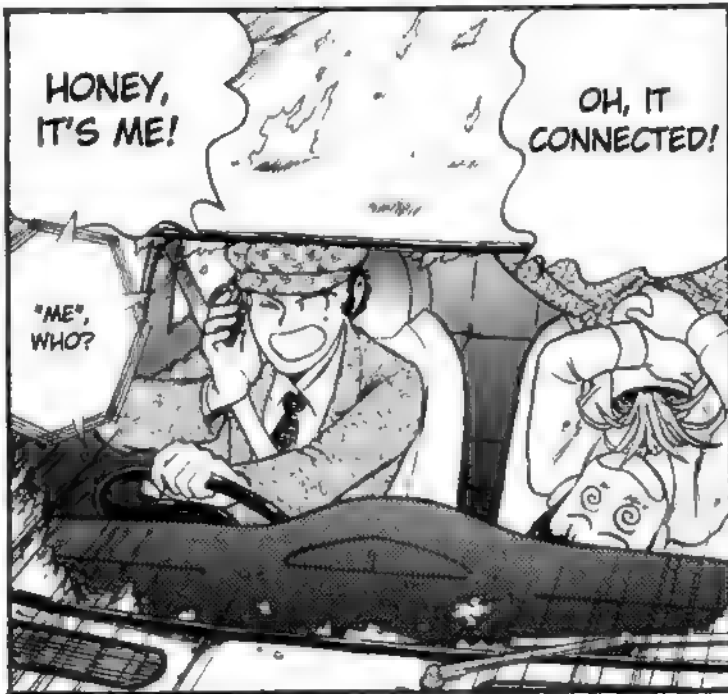




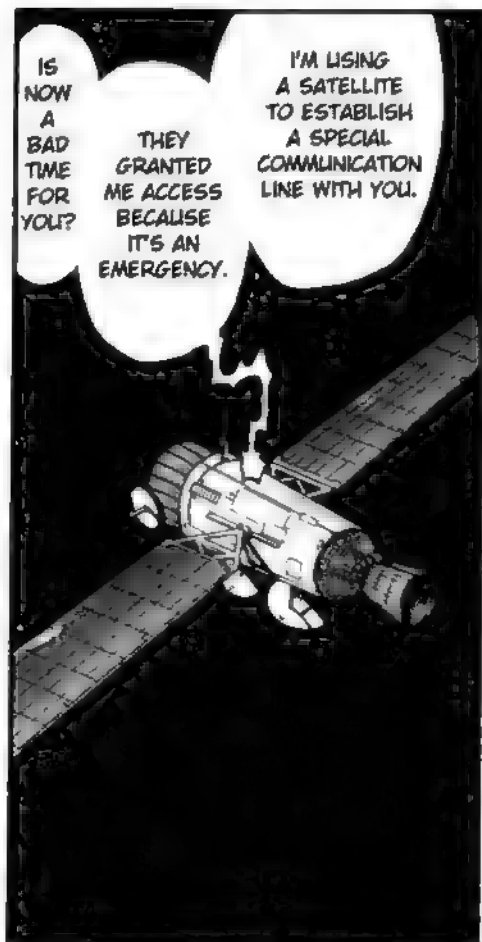
SATOU AYUKO/KISARAGI HONEY











IS  
NOW  
A  
BAD  
TIME  
FOR  
YOU?

THEY  
GRANTED  
ME ACCESS  
BECAUSE  
IT'S AN  
EMERGENCY.

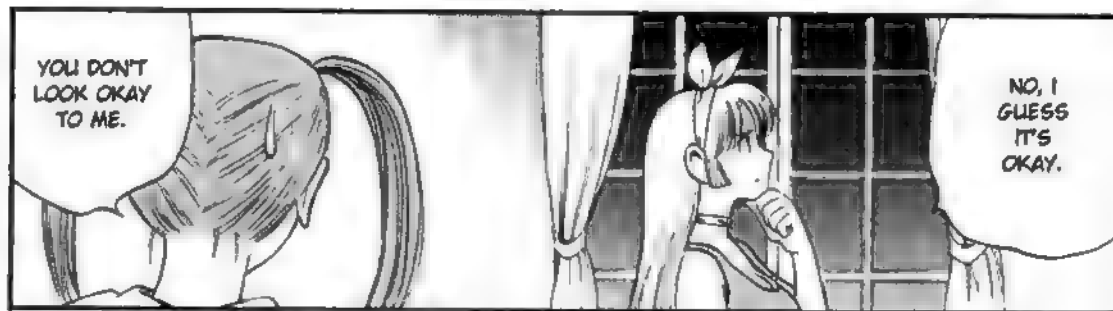
I'M USING  
A SATELLITE  
TO ESTABLISH  
A SPECIAL  
COMMUNICATION  
LINE WITH YOU.



HONEY,  
WHAT'S  
GOING  
ON?

SORRY TO  
SURPRISE  
YOU.

WHAT  
IS THIS?  
WHAT'S  
HAPPENING?!



YOU DON'T  
LOOK OKAY  
TO ME.

NO, I  
GUESS  
IT'S  
OKAY.

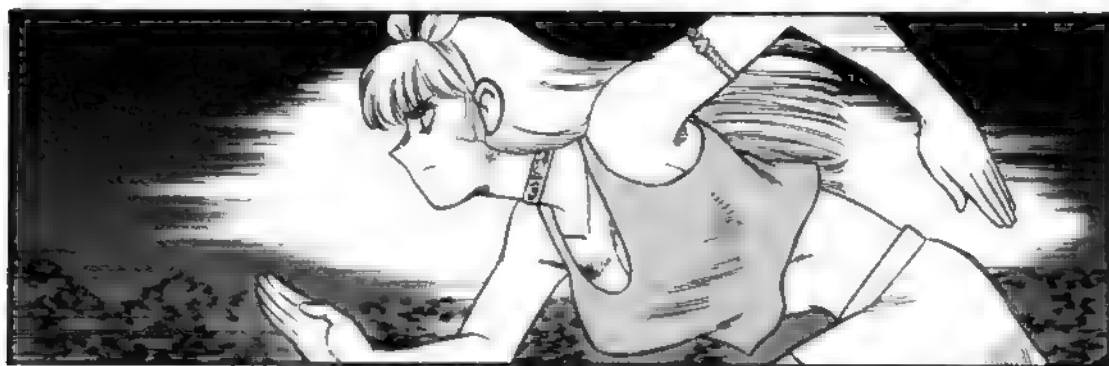


SEIJI?!

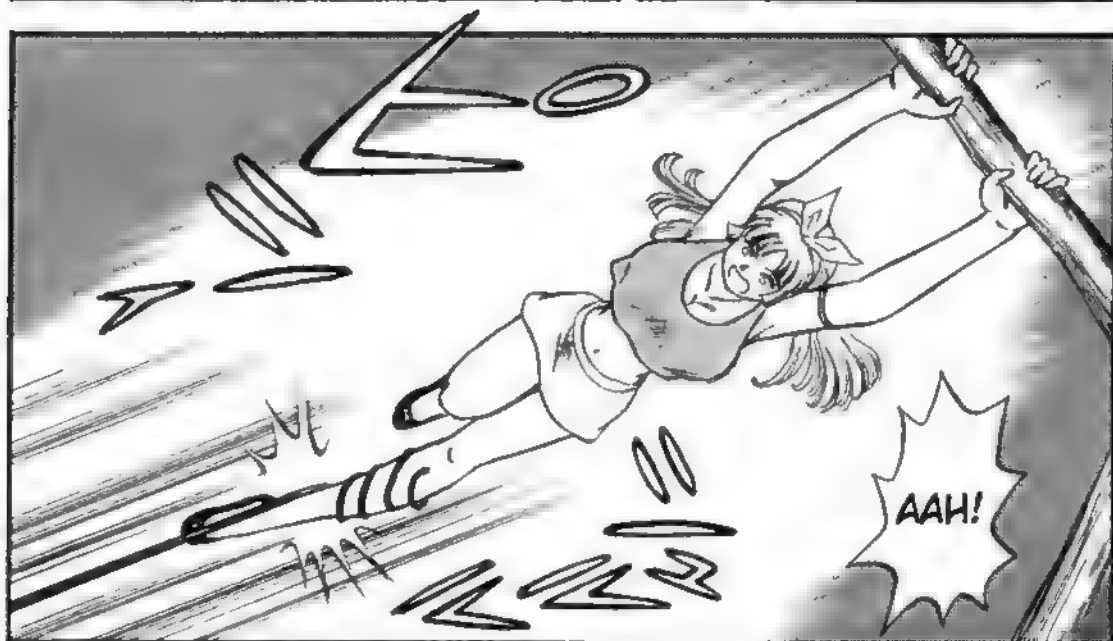
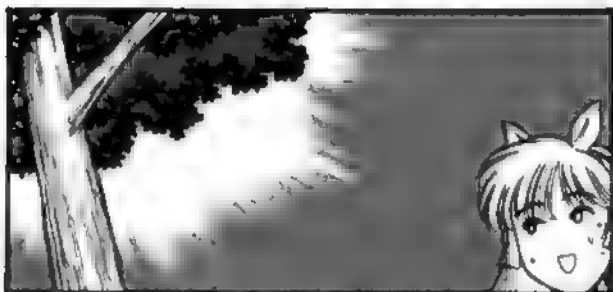
WAH!

GREAT, THEN  
COULD YOU  
COME TO  
NAT-CHAN'S  
PLACE RIGHT-











OH, I  
CAN'T  
DO  
THAT.

THEN, WOULD  
YOU MIND  
MIND STOPPING  
THIS?



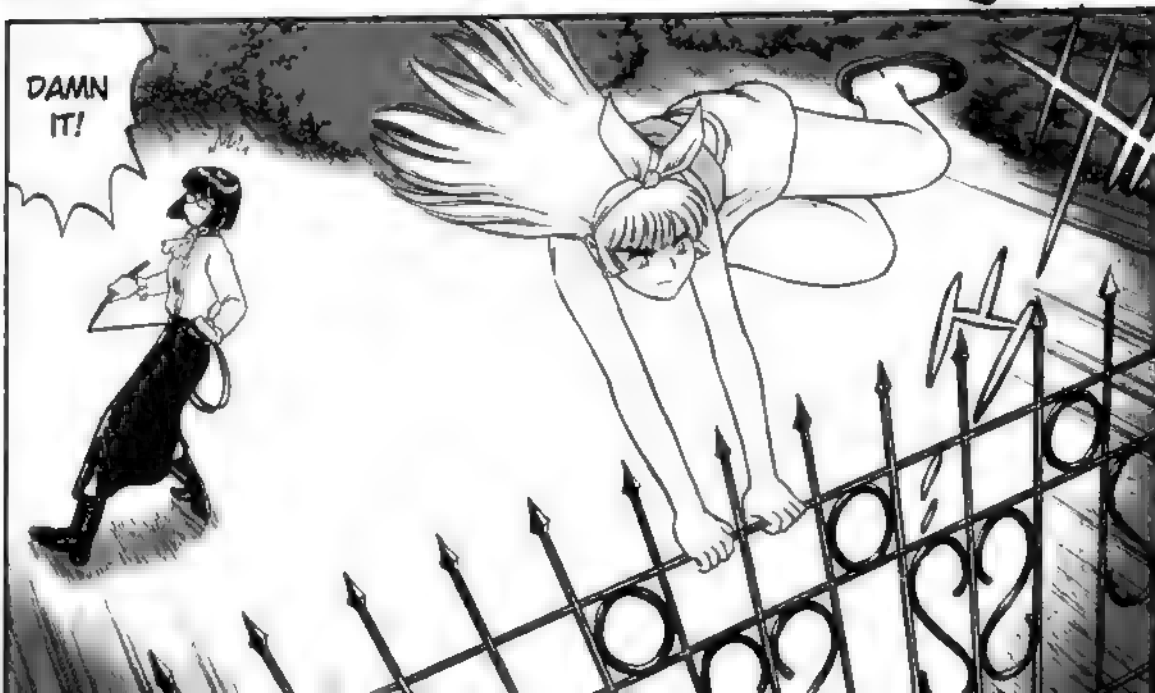
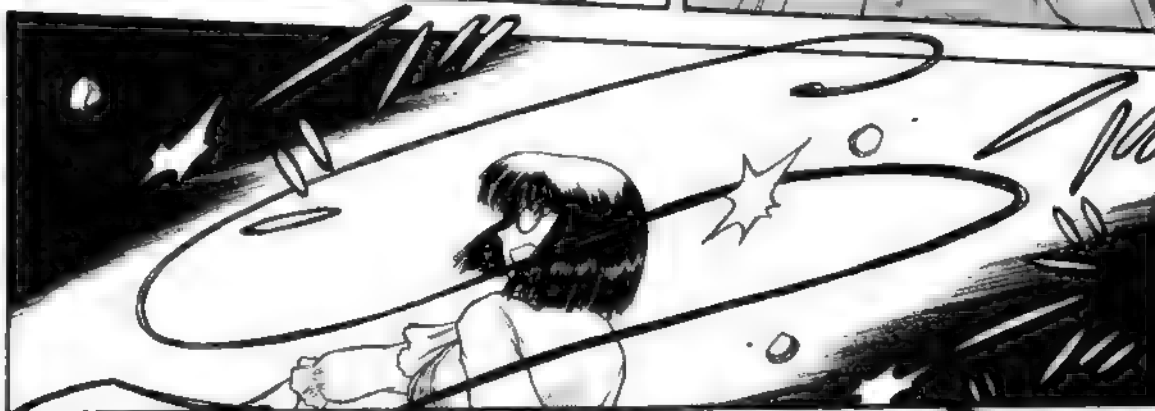
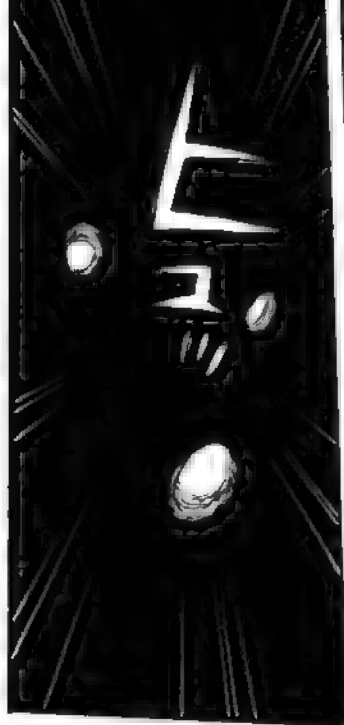
NOW THAT  
YOU'VE  
TRANSFERRED  
TO THIS  
SCHOOL...

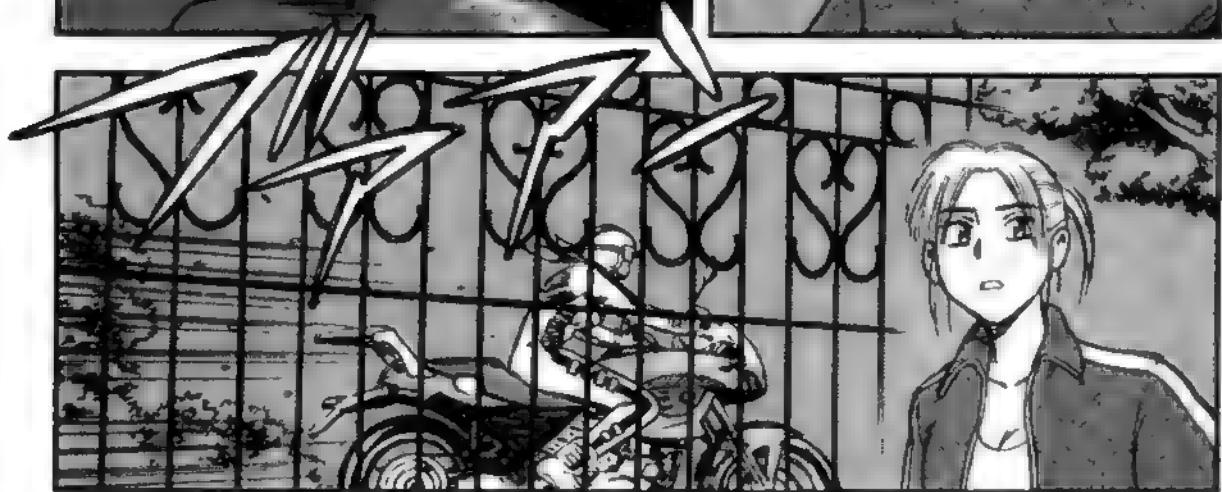
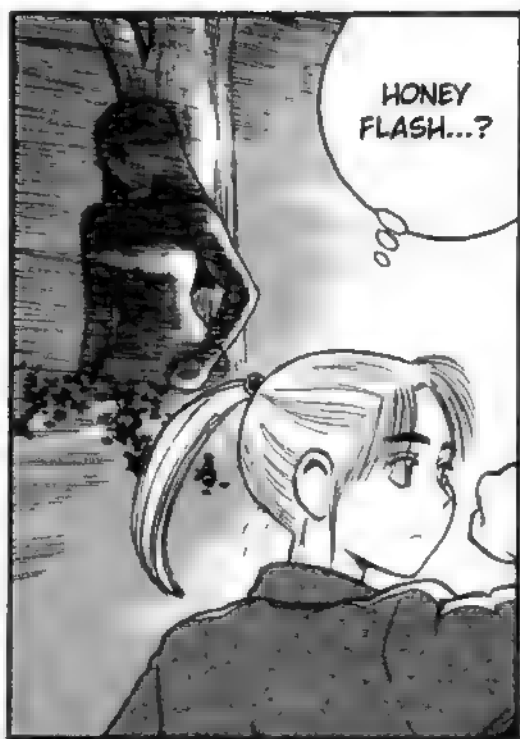
...IT WOULD BE  
IN YOUR BEST  
INTEREST TO  
ABIDE BY OUR  
RULES, YOU  
KNOW.

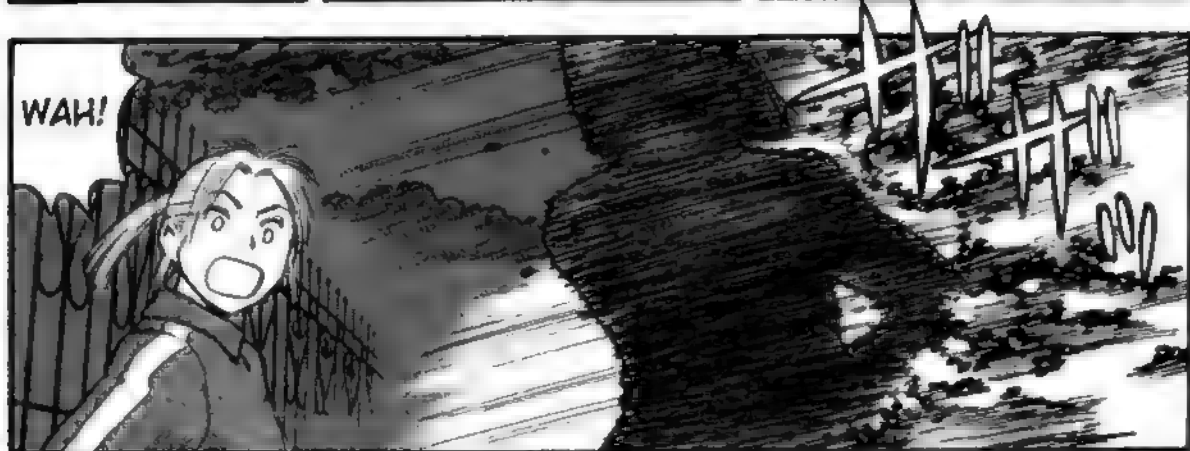


BECAUSE  
I'M VERY  
INTERESTED  
IN YOU!

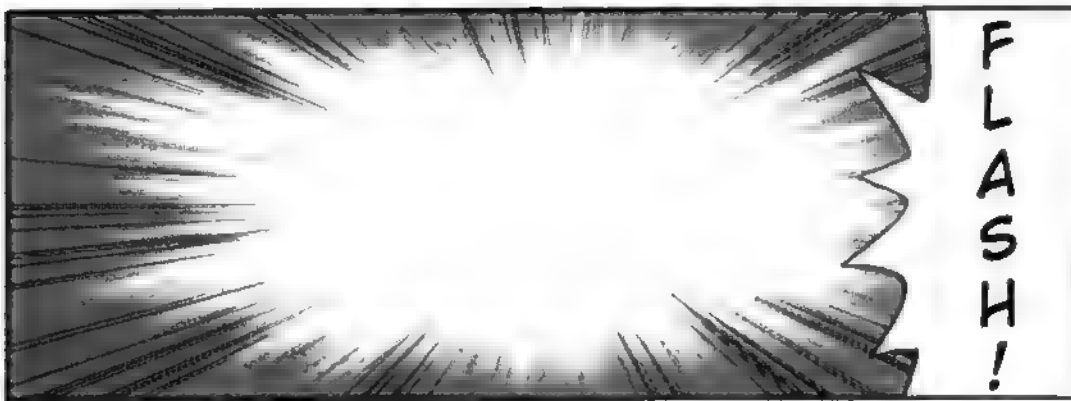
















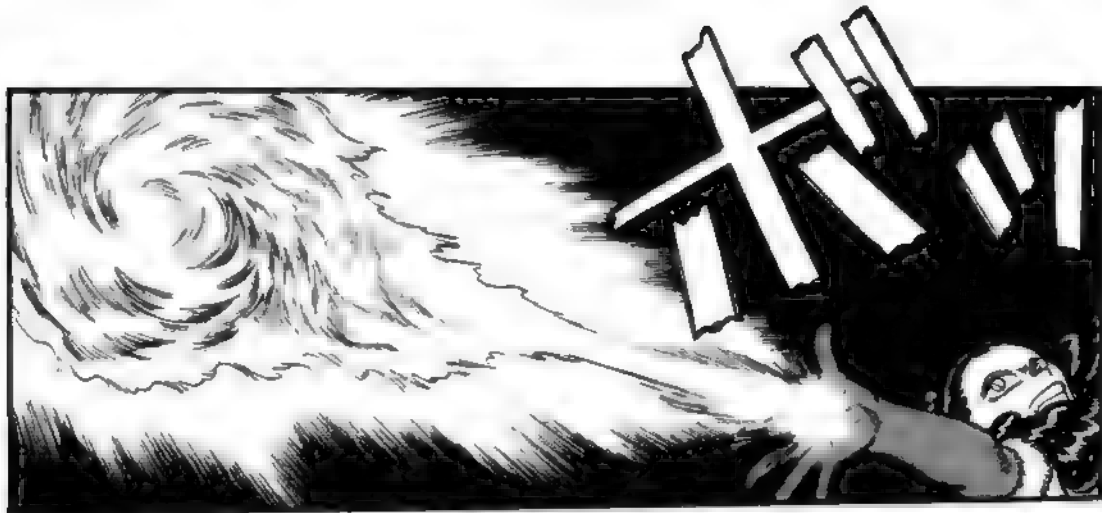


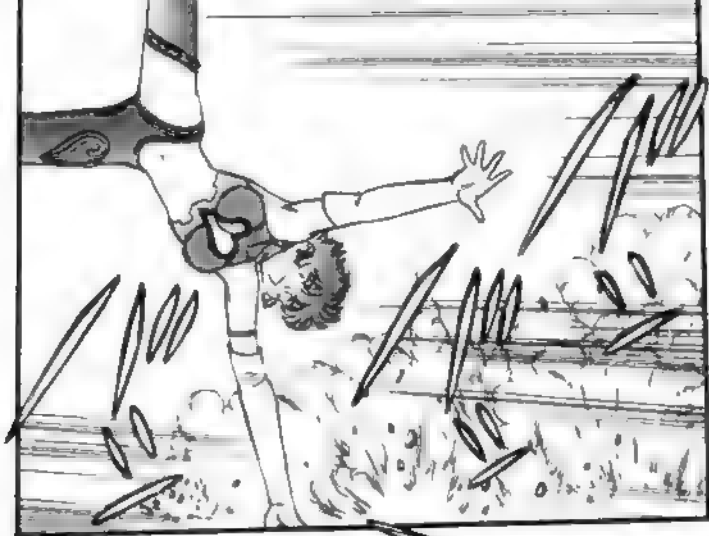




\*ECHELON: WORLDWIDE COMMUNICATION INTERCEPTION SYSTEM OPERATED BY THE USA, BRITAIN, CANADA, AUSTRALIA AND NEW ZEALAND.



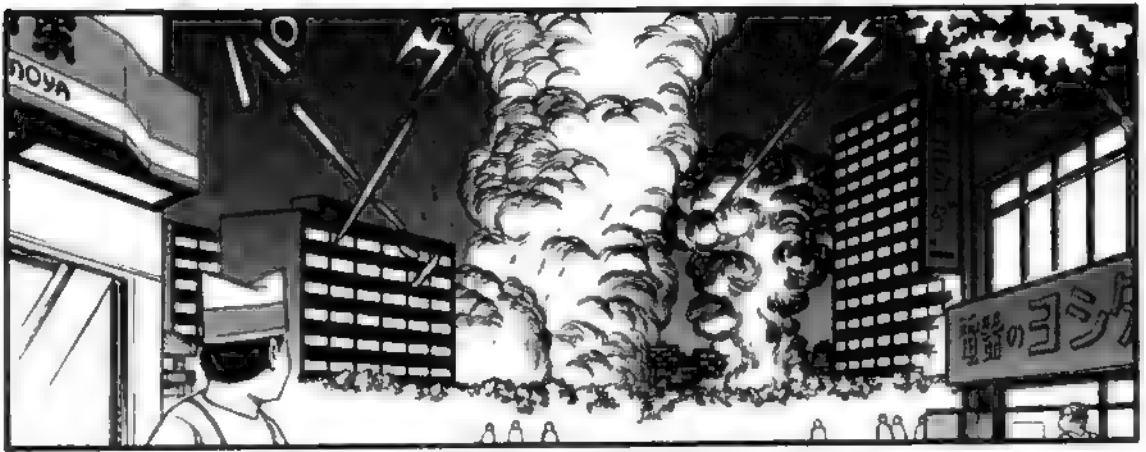
















MUNCH  
MUNCH

LET'S GO,  
PANTHER  
CLAW!



WHERE  
ARE  
YOU?!

IS  
RUNNING  
AWAY  
ALL YOU  
CAN DO?!



YOU BITCH!  
ARE YOU  
EATING  
SOMETHING?!

!!



I WON'T  
RUN AWAY  
ANYMORE.



HONEY  
FLASH!



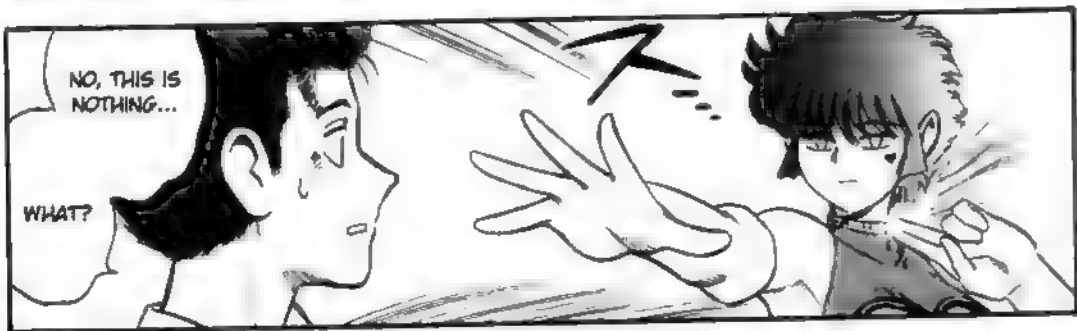
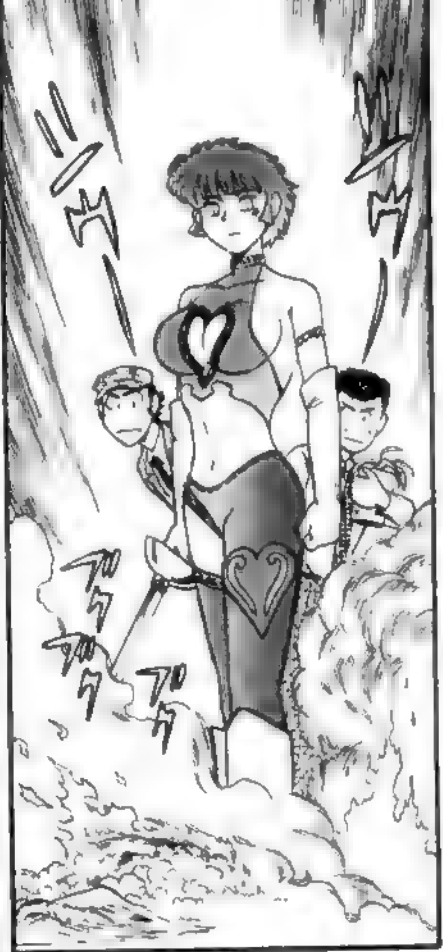




GYAAAAAH!







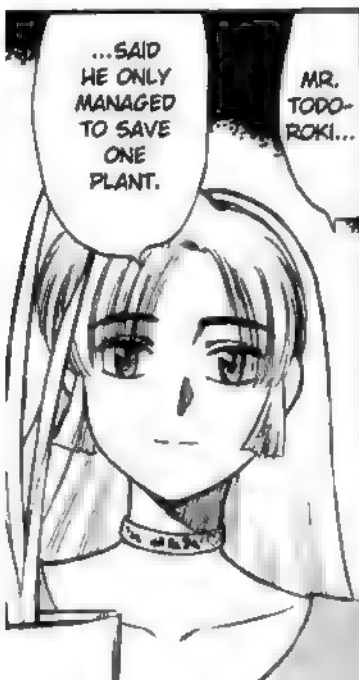




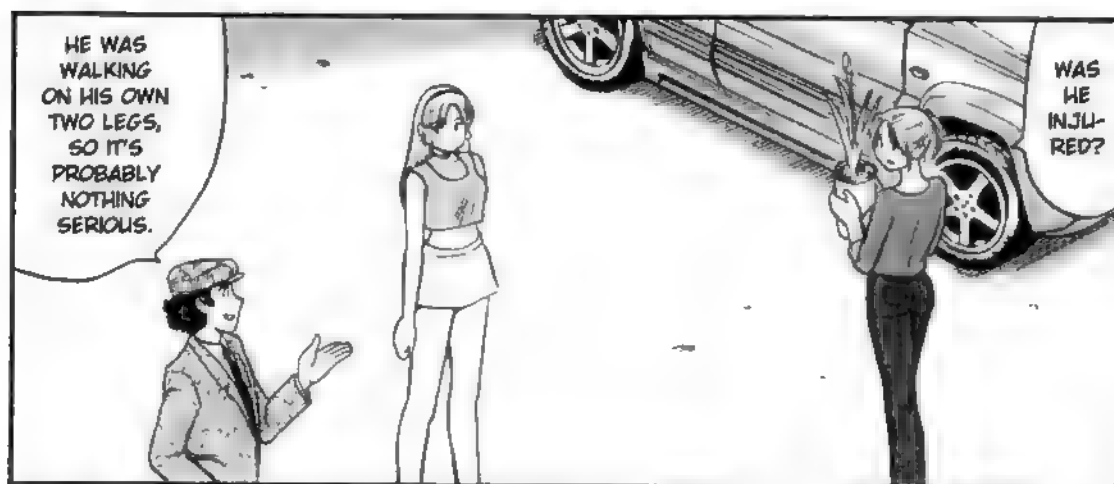


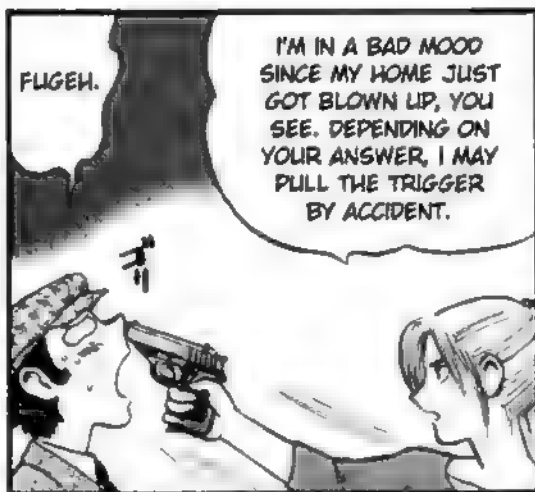


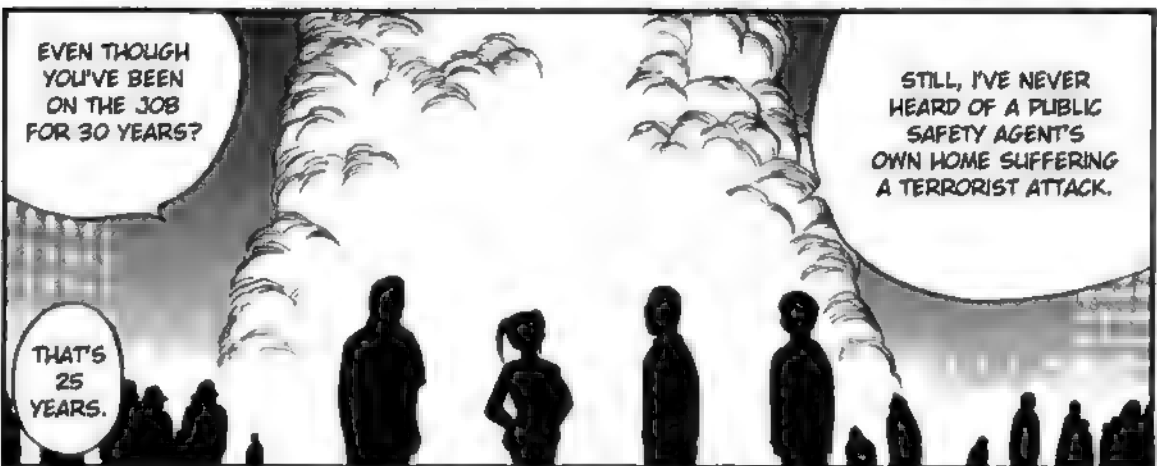


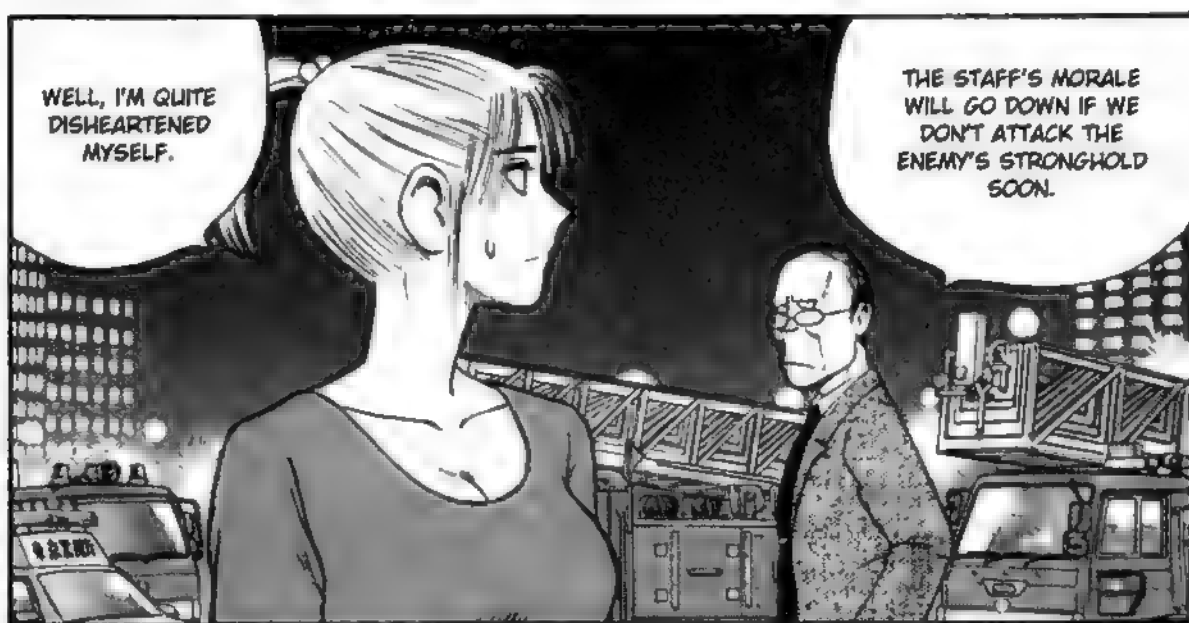






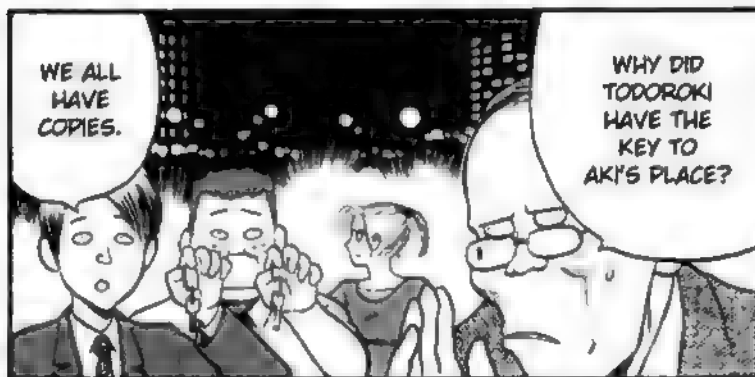






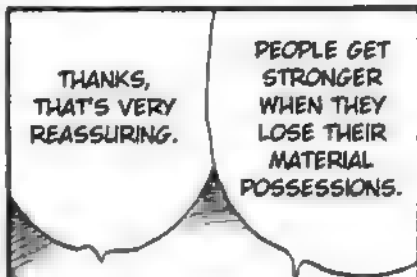
WELL, I'M QUITE  
DISHEARTENED  
MYSELF.

THE STAFF'S MORALE  
WILL GO DOWN IF WE  
DON'T ATTACK THE  
ENEMY'S STRONGHOLD  
SOON.



WE ALL  
HAVE  
COPIES.

WHY DID  
TODOROKI  
HAVE THE  
KEY TO  
AKI'S PLACE?



THANKS,  
THAT'S VERY  
REASSURING.

PEOPLE GET  
STRONGER  
WHEN THEY  
LOSE THEIR  
MATERIAL  
POSSESSIONS.



YOU'RE  
ALL  
HOPE-  
LESS.

THANK  
GOOD-  
NESS.

AT FIRST WE  
WERE SCARED  
BECAUSE WE  
THOUGHT SHE  
WAS GOING TO  
MAKE US INTO  
SEX SLAVES,  
BUT IT WAS  
JUST REGULAR  
SLAVERY.

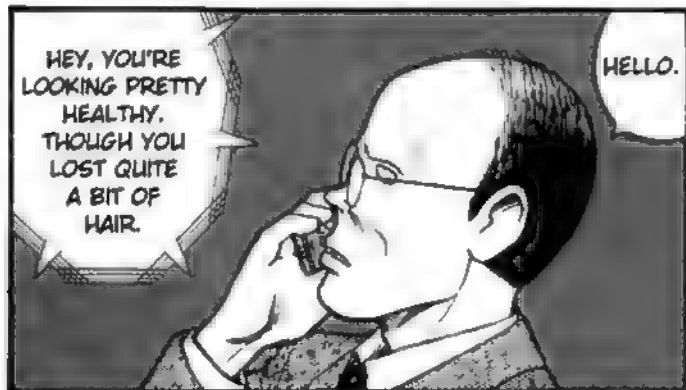


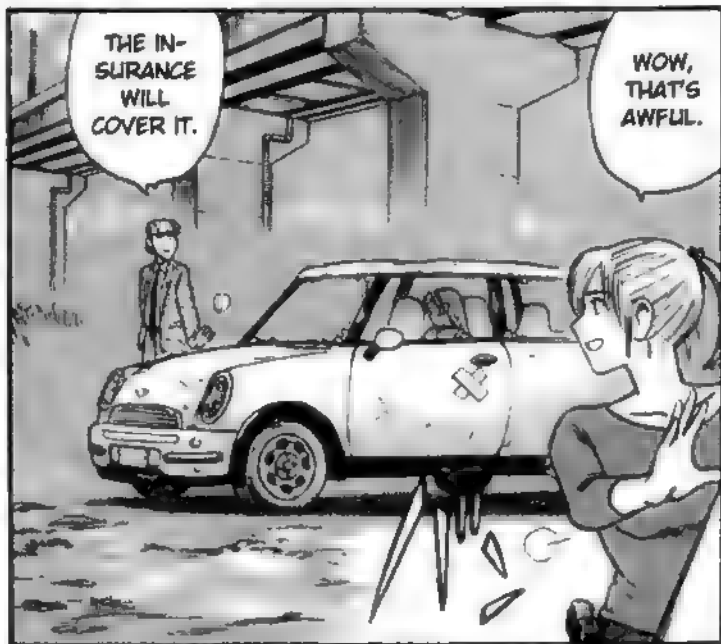
SHE TOLD US  
TO TAKE TURNS  
CLEANING THE  
PLACE AND  
TAKING CARE  
OF THE PLANTS  
WHILE SHE  
WAS OUT.

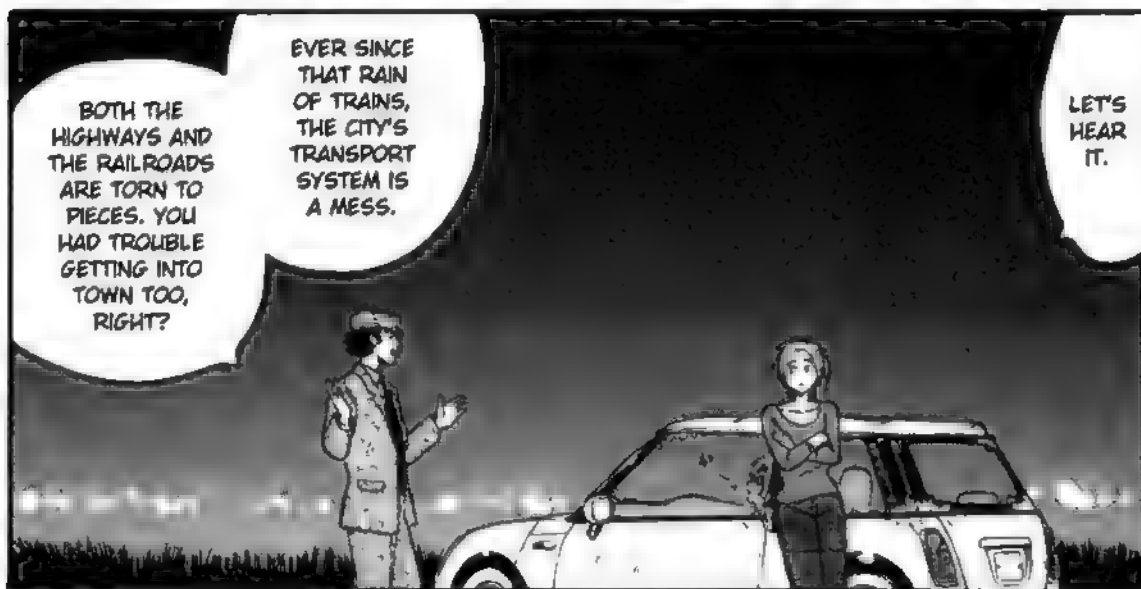
BUT THAT  
SHE'D KILL  
US IF WE  
TOUCHED HER  
PRIVATE  
THINGS.



PLEASE  
DON'T  
GET ANY  
STRONGER  
THAN YOU  
ALREADY  
ARE.











DAMN IT,  
I WASN'T  
TOLD  
ABOUT  
THIS AT  
ALL!

I INFORMED  
THEM, OF  
COURSE.

WHAT  
ABOUT THE  
JAPANESE  
GOVERN-  
MENT?!

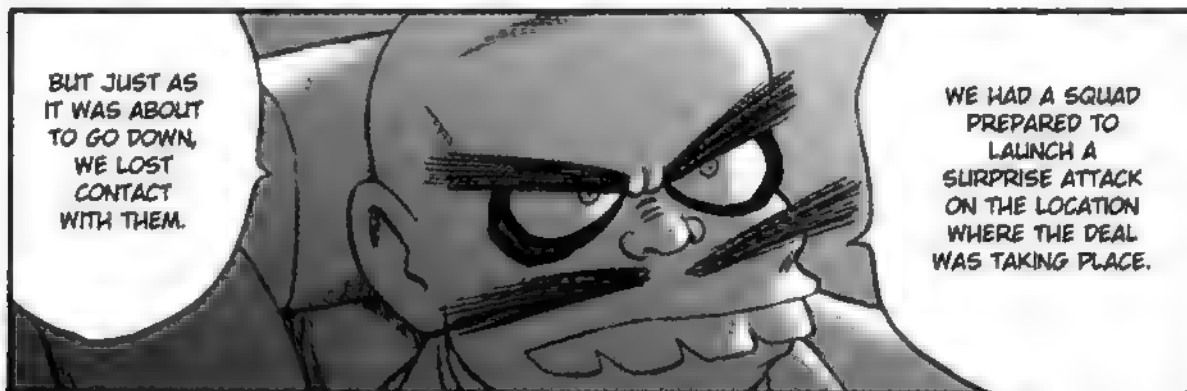
ABOUT  
TWELVE  
HOURS  
AGO.

WHEN  
DID THAT  
HAPPEN?!



NU-  
CLEAR?!

PANTHER  
CLAW  
GOT THEIR  
HANDS ON  
A NUCLEAR  
WEAPON?!



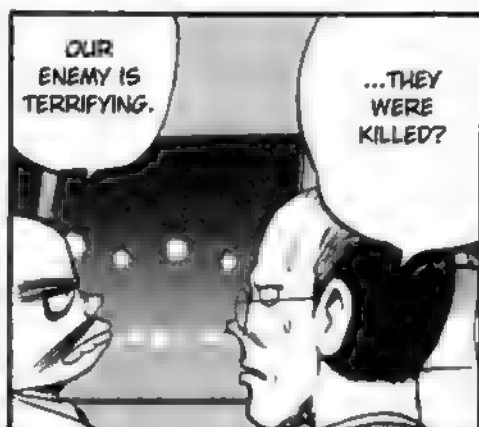
BUT JUST AS  
IT WAS ABOUT  
TO GO DOWN,  
WE LOST  
CONTACT  
WITH THEM.

WE HAD A SQUAD  
PREPARED TO  
LAUNCH A  
SURPRISE ATTACK  
ON THE LOCATION  
WHERE THE DEAL  
WAS TAKING PLACE.



TOO  
LATE,  
HUH...

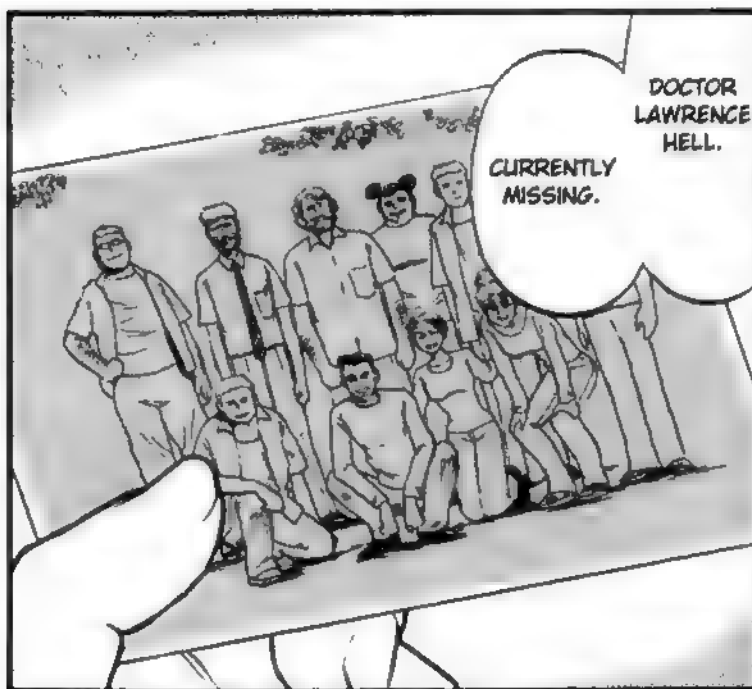
WE HURRIED  
TO THE SCENE,  
BUT IT WAS  
ALREADY  
TOO LATE.



OUR  
ENEMY IS  
TERRIFYING.

...THEY  
WERE  
KILLED?





CURRENTLY  
MISSING.

DOCTOR  
LAWRENCE  
HELL.



THE SECOND  
GUY FROM  
THE LEFT  
IN THE  
BACK ROW.



THEIR  
"HEARTS".

PEO-  
PLE'S  
WHAT?

HE BECAME KNOWN  
FOR HIS RESEARCH  
ON APPLYING  
ELEMENTARY  
PARTICLES TO  
PEOPLE'S BRAIN  
FUNCTIONS LEADING  
TO NON-LINEAR  
PHENOMENONS.



DOCTOR HELL WAS  
RESEARCHING  
PEOPLE'S HEARTS  
IN THE FIELD OF  
ELEMENTARY  
PARTICLES.



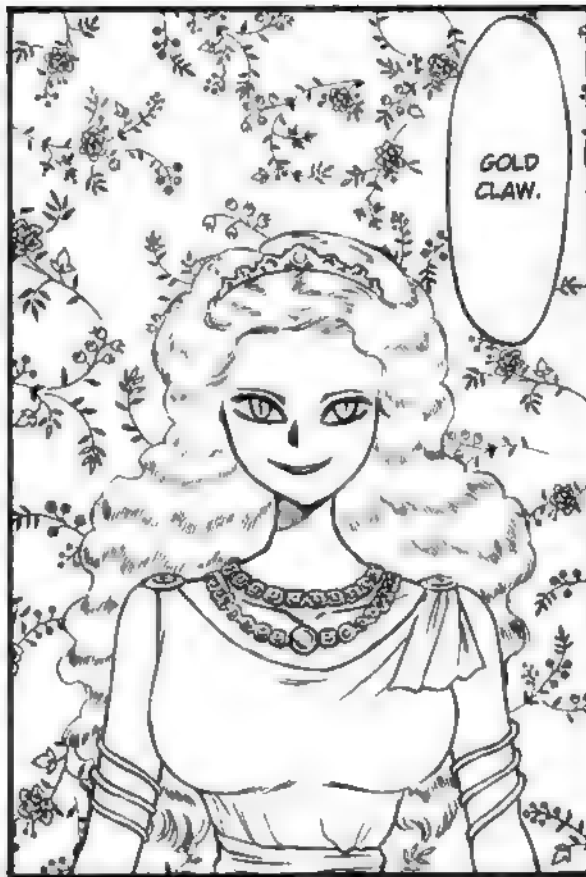
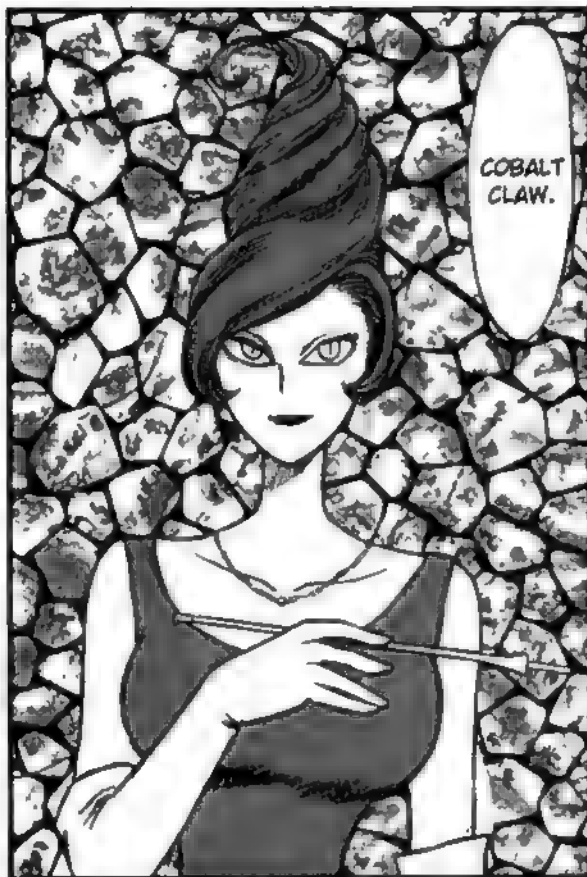
LADY JILL.



IT IS ONLY A MATTER OF TIME.

SHE IS CAUGHT IN TARANTULA CLAW'S WEB.









A  
WORLD OF  
ETERNAL  
WAR!

A NEW  
WORLD  
PAINTED IN  
THE COLORS  
OF CHAOS  
AND FEAR.



ELIMINATE  
CLTIE  
HONEY!



ELIMINATE  
CLTIE  
HONEY!



HOWEVER, THERE  
IS SOMEONE WE  
MUST ELIMINATE  
BEFORE THAT!



AS A  
SACRIFICE  
FOR OUR  
WORLD  
OF LOVE!







HE WAS ALSO  
THE ONE WHO  
PRESSURED THE  
TOP BRASS INTO  
RELEASING CUTIE  
HONEY THOSE  
TIMES.

WHATEVER IT IS,  
I'LL FIND SOME  
EVIDENCE ON HIM  
SOON ENOUGH.  
AS THANKS FOR  
LEADING ME  
AROUND ALL  
THIS TIME.

EH,  
THEN...

THE NSA,  
MAYBE?



THE CIA  
WOULD ACT  
THROUGH  
MORE  
PROPER  
CHANNELS.

IS HE  
WITH  
THE  
CIA?

THOUGH  
HE'S TOO  
EASYGOING  
TO BE  
FROM THE  
MILITARY,  
EITHER.

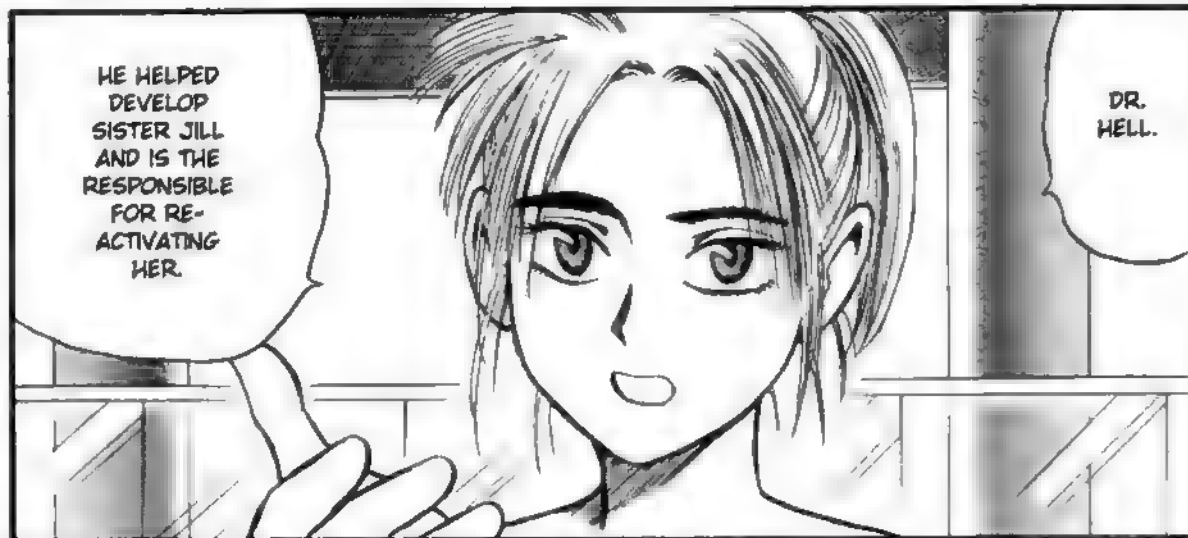
\*NSA = NATIONAL SECURITY AGENCY



OH, SURE. I  
JUST FELL OFF  
THE FIFTH FLOOR,  
BUT DON'T WORRY  
ABOUT ME.

WHO  
IS THIS  
MAN?

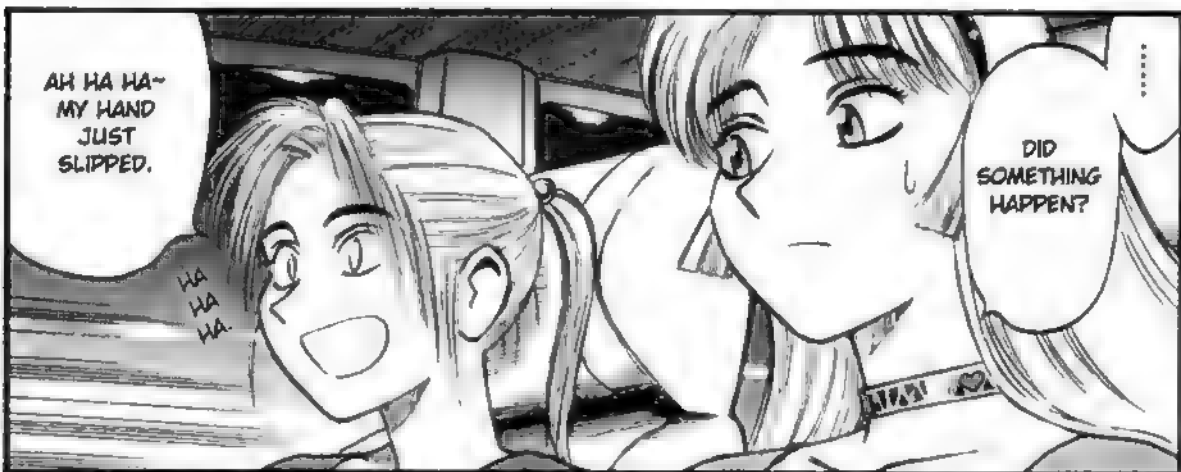
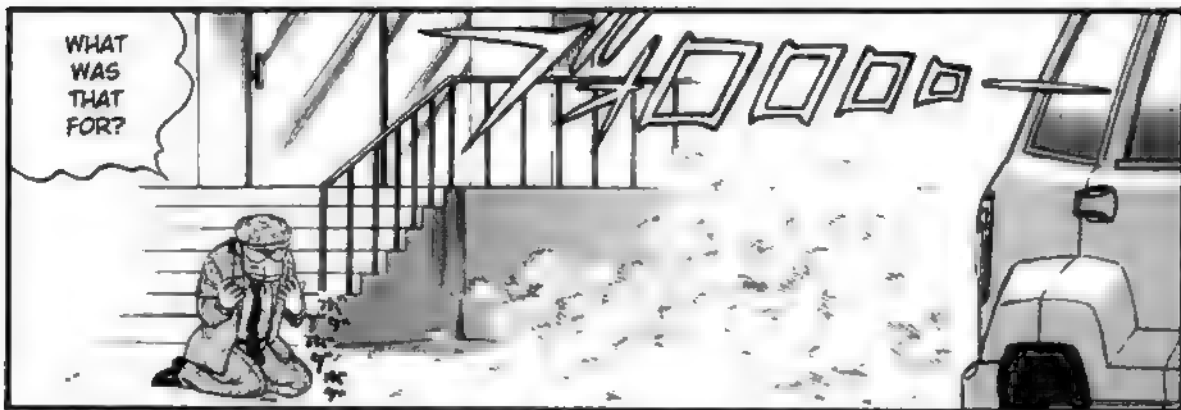
WELL, SORRY  
FOR BEING SO  
SUDDEN, BUT  
I NEED YOU TO  
INVESTIGATE  
THE MAN IN  
THIS PICTURE.



HE HELPED  
DEVELOP  
SISTER JILL  
AND IS THE  
RESPONSIBLE  
FOR RE-  
ACTIVATING  
HER.

DR.  
HELL.





WHY DID THE  
AMERICANS  
ALLOW THEM  
TO LEAVE?

EVEN THOUGH IT WAS  
CONSIDERED A FAILURE, A  
LOT OF HIGH-TECHNOLOGY  
WAS LOST WHEN THE  
KISARAGI FAMILY LEFT  
THE USA.

SYSTEM...

CUTIE  
HONEY...

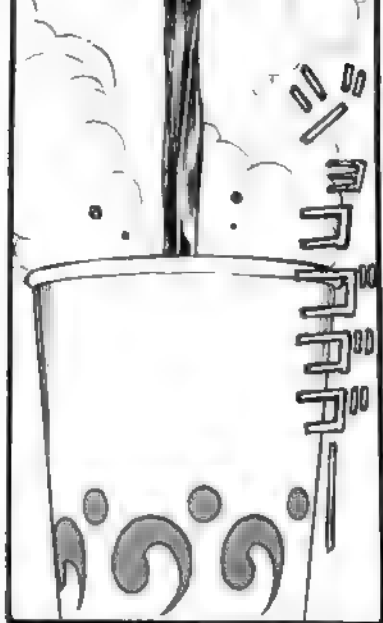
AND THEY  
WOULDN'T ALLOW  
SOMETHING LIKE  
A RAIN OF TRAINS  
IN D.C..

THEY  
ANTICIPATED  
THAT JILL  
WOULD CHASE  
AFTER THOSE  
TWO.

I FIGURED  
OUT THE  
REASON.

TO LEAVE  
THE  
COUNTRY!

THAT'S  
WHY THEY  
WERE  
ALLOWED



THEY KNEW  
THAT JAPAN  
WOULD TURN  
INTO A WAR  
ZONE!

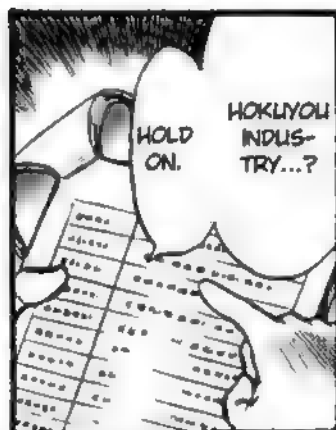


SO THEY'VE  
MANAGED TO  
PINPOINT THE  
SOURCE  
LOCATION  
OF THE  
BROADCAST?

THEY FOUND OUT  
IT'S SOMEWHERE  
WITHIN THE 23RD  
DISTRICT, BUT  
CALLING THAT  
"PINPOINT" MIGHT  
BE GOING A LITTLE  
TOO FAR...



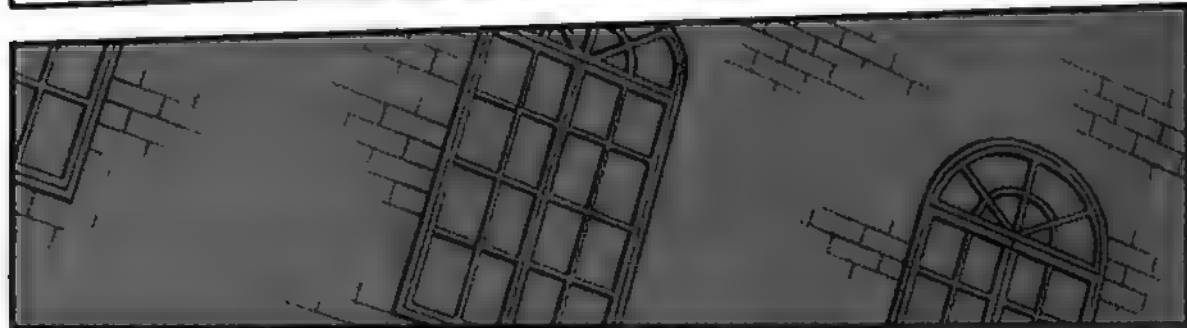
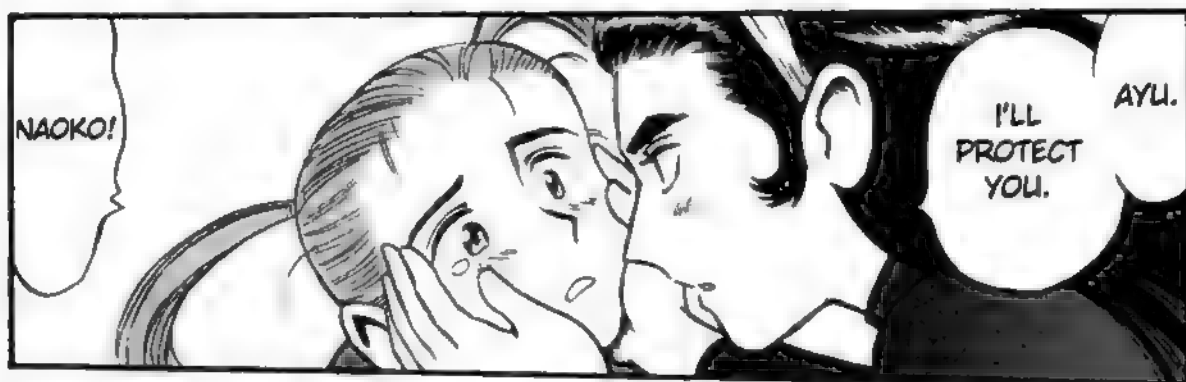








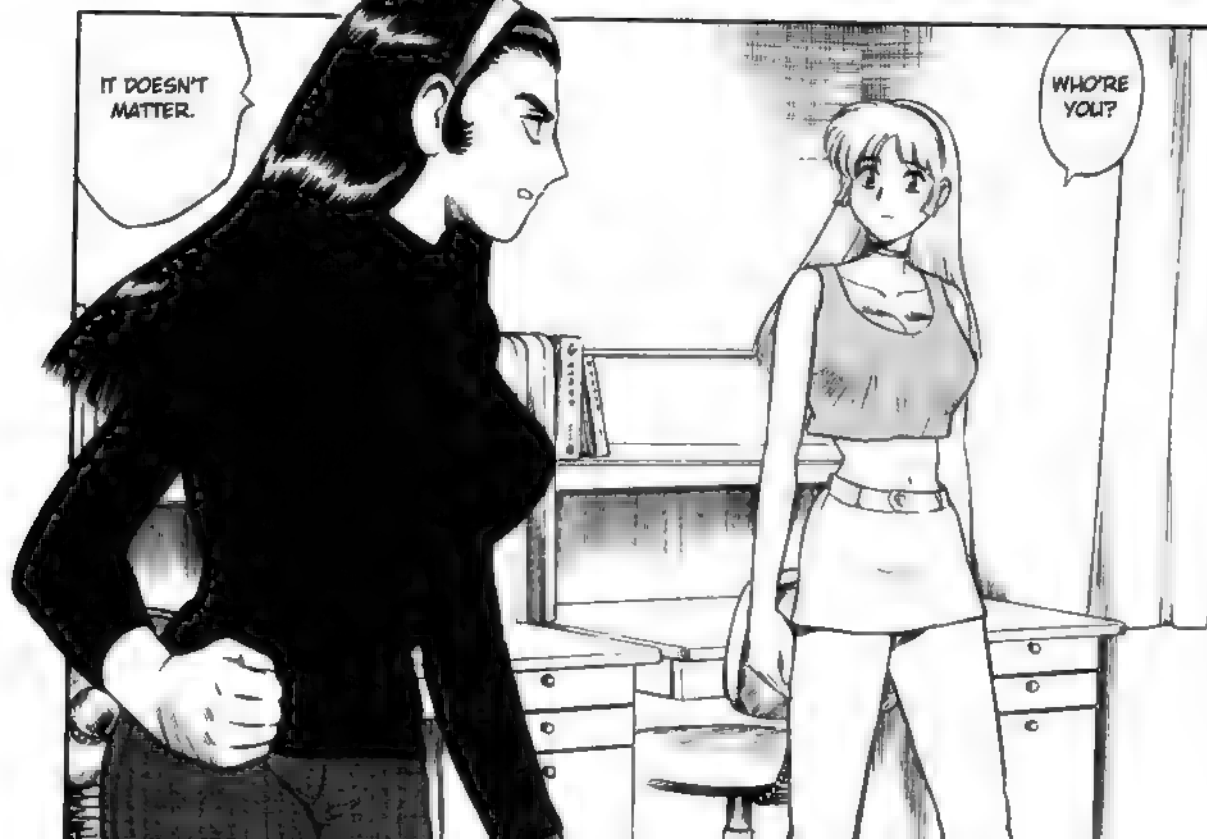




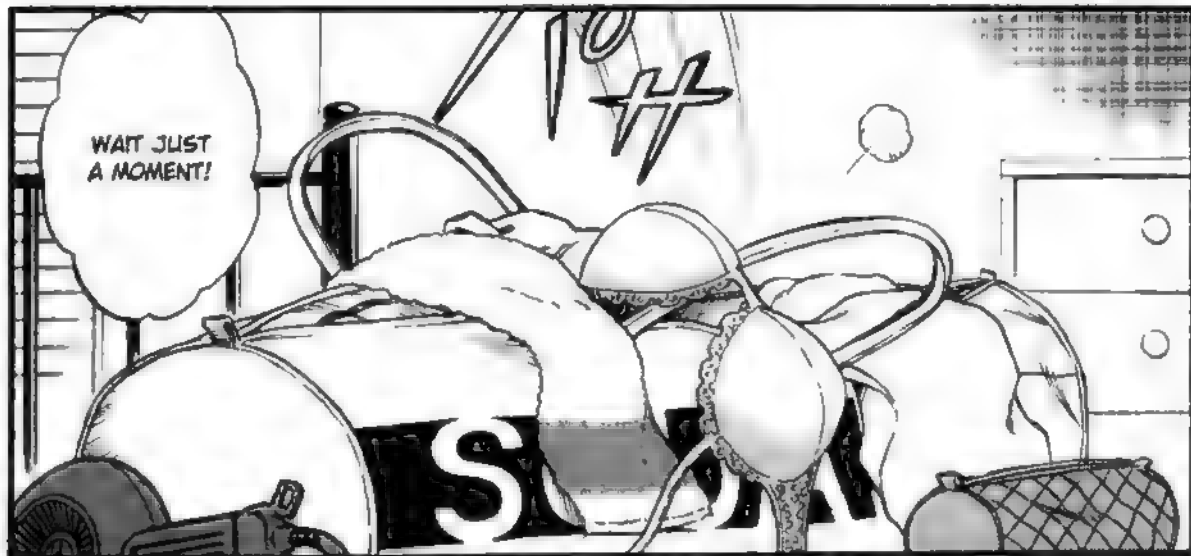


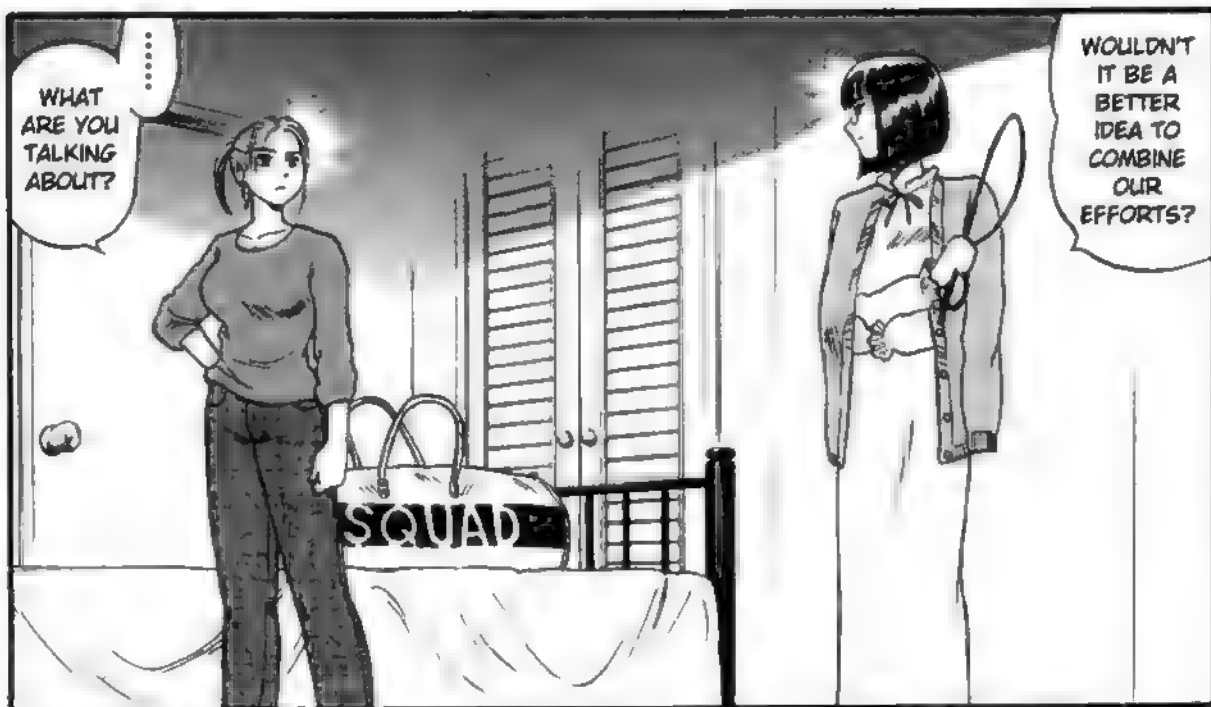














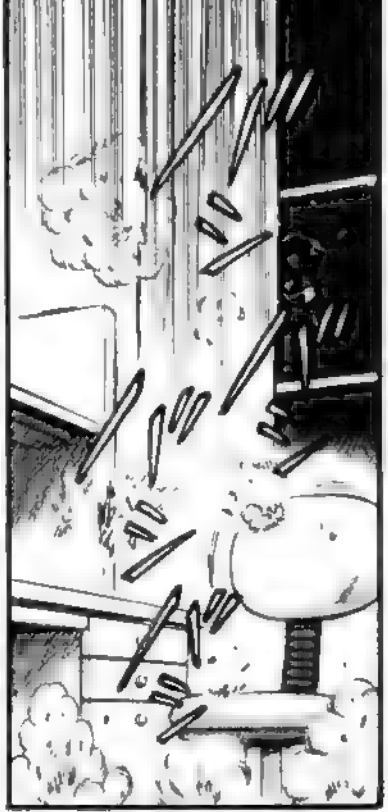
\*NEST = NUCLEAR EMERGENCY SEARCH TEAM







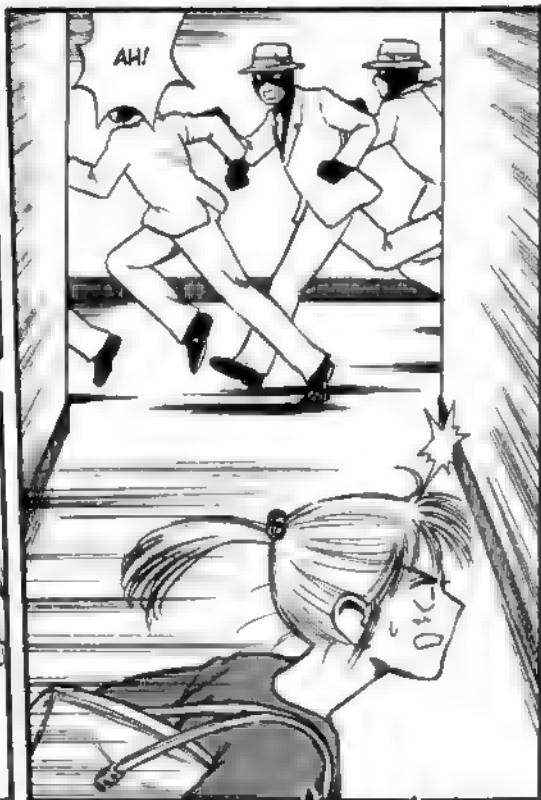
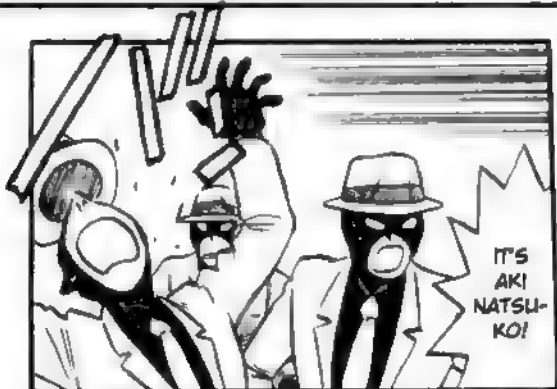






WELL, I CAN'T  
STAY IN THIS  
ACADEMY  
ANYMORE,  
ANYWAY!

DAMN IT, HOW  
CARELESS! WE  
WERE FOLLOWED!





WHOA.

IT'S YOUR  
FAULT  
THAT AYU  
WAS...!



ERM, WOULD  
YOU MIND  
EXPLAINING  
WHAT IT IS  
THAT YOU'RE  
TALKING  
ABOUT?

I HAVE  
NOTHING  
TO SAY  
TO YOU!



KUH!

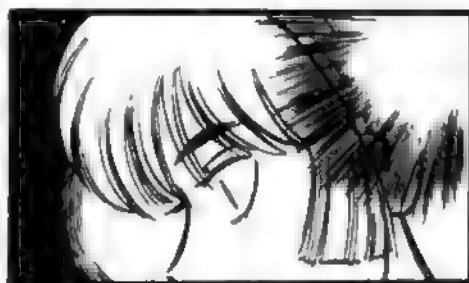
WAH!



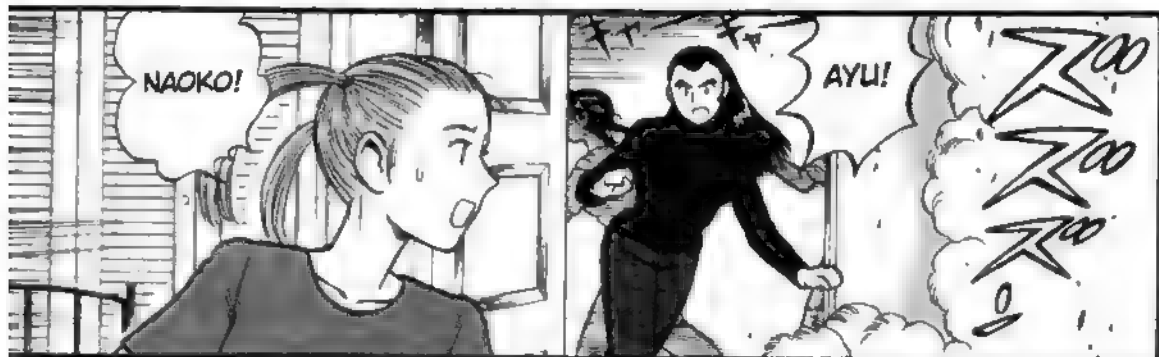
LET GO, YOU  
DUMBASS!  
WHAT'S UP  
WITH THIS  
STRENGTH?!

OUCH  
OUCH  
OUCH  
OUCH!

WELL,  
I KINDA  
GET THE  
PICTURE.  
ARE YOU  
A FRIEND  
OF AYU'S?

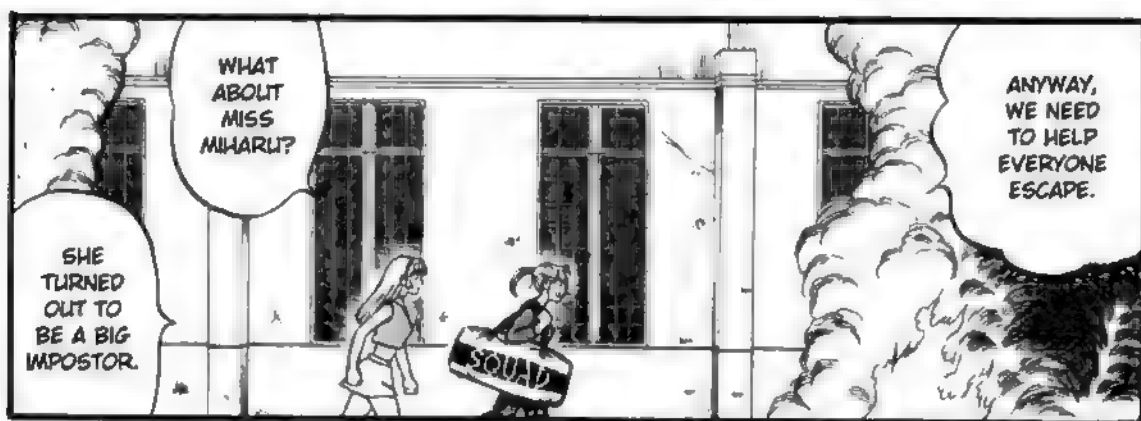








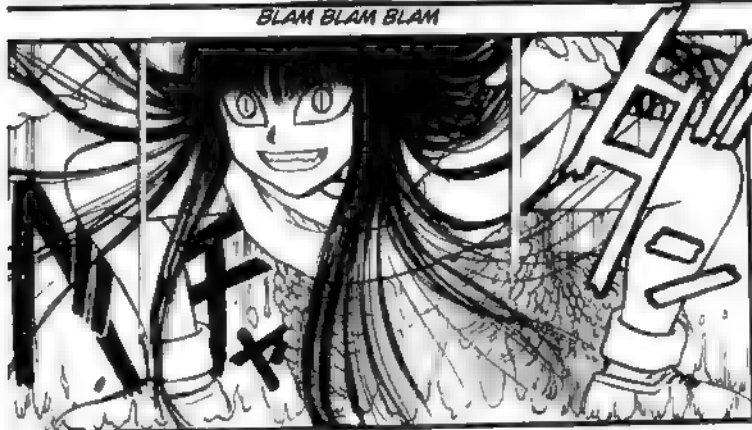


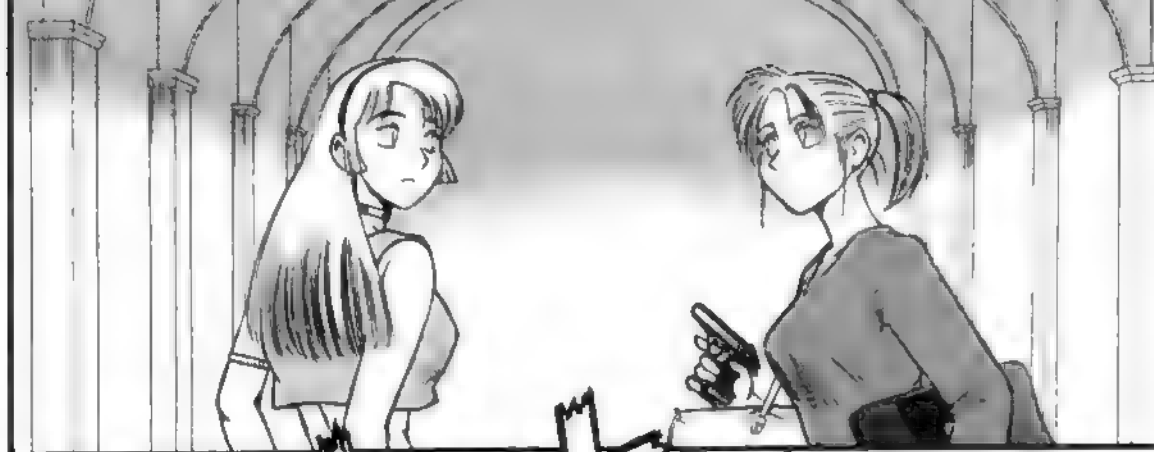


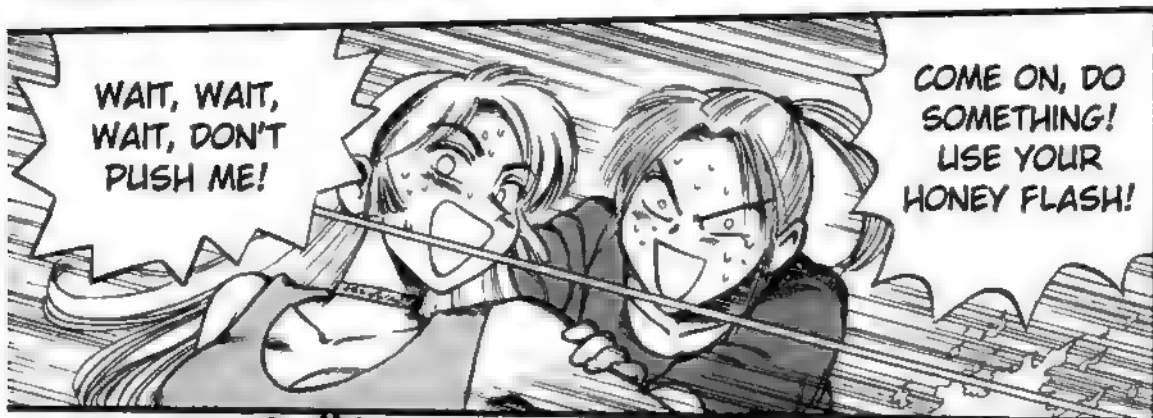
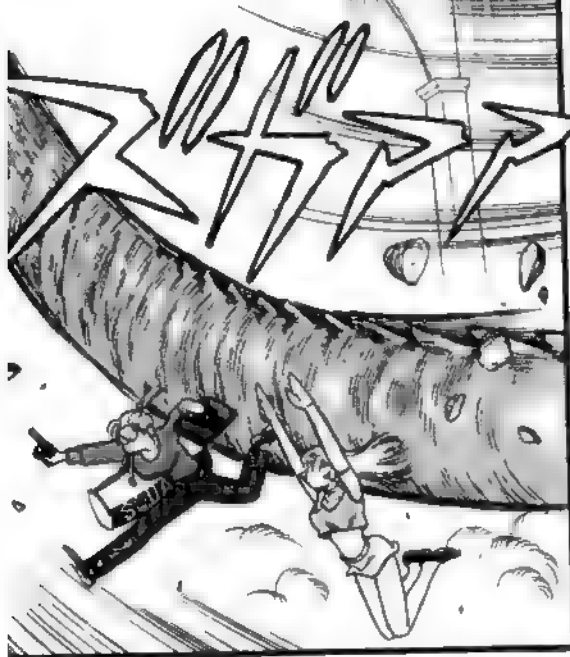




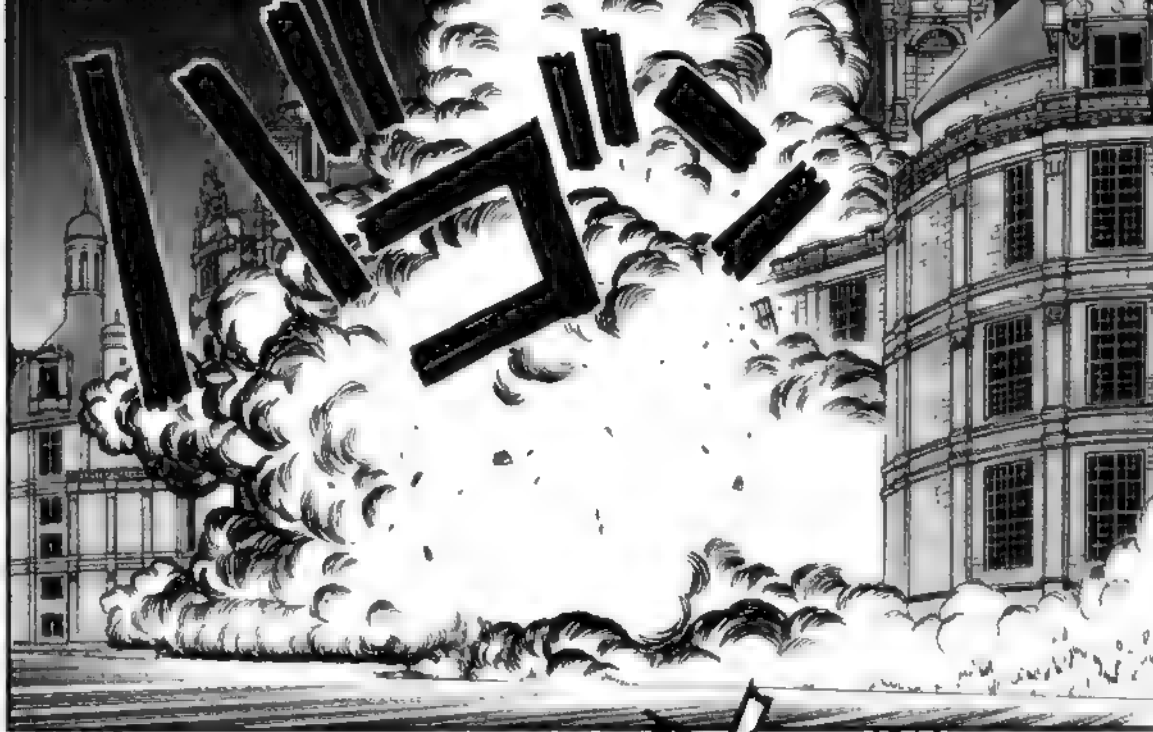
BLAM BLAM BLAM







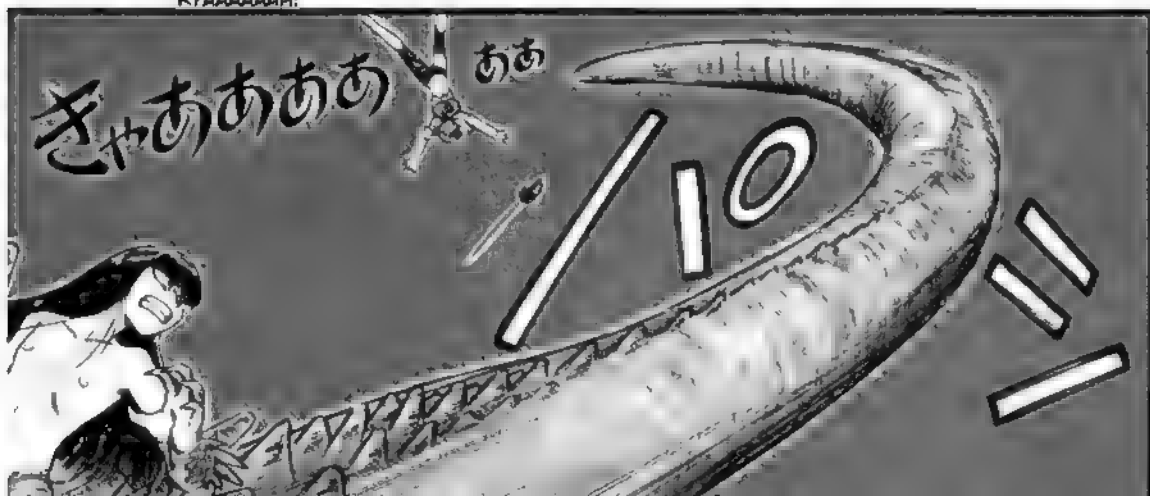




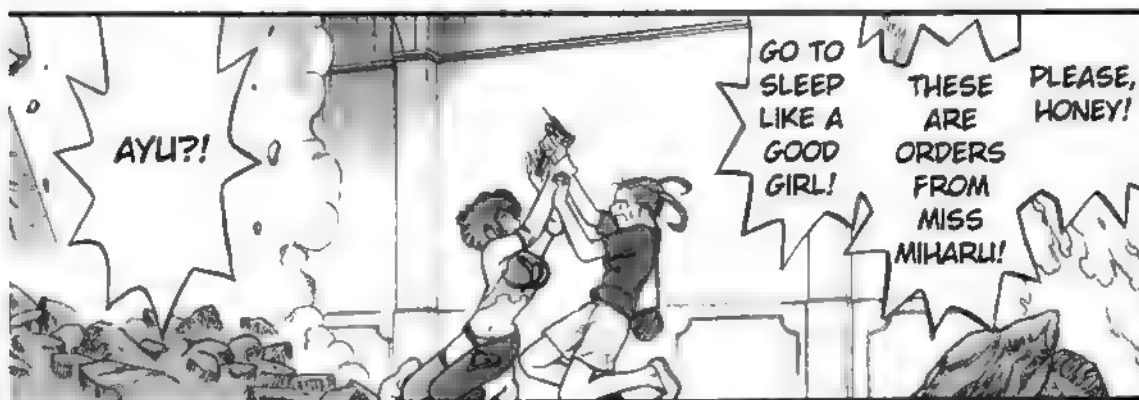




KYAAAAAAH!

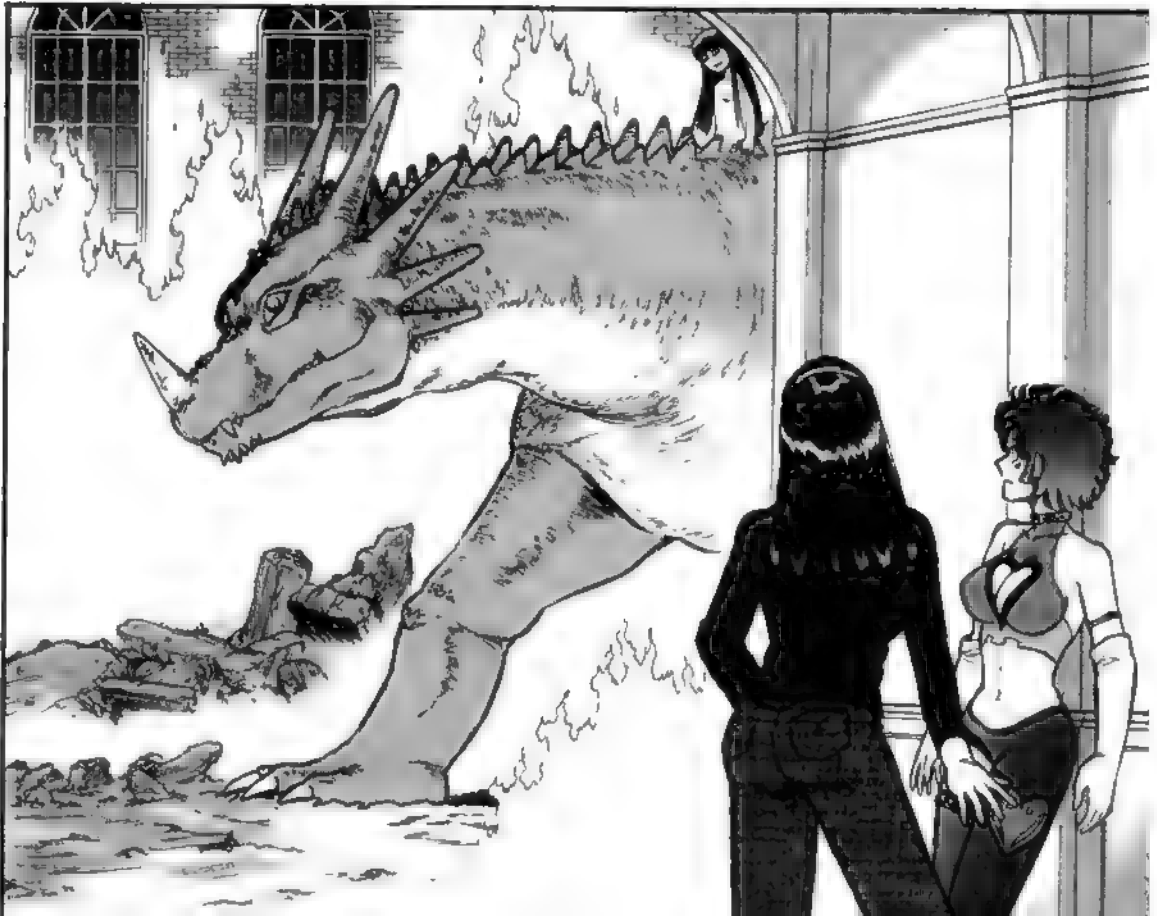
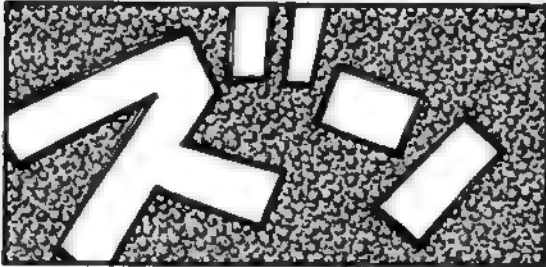














UWAAH!



BUT, IF IT'S  
NOT ENOUGH  
TO STOP  
HER, WE'RE  
DONE FOR.

I COULD  
DOWNLOAD  
JUST ONE  
MORE  
ANTI-TANK  
MISSILE.

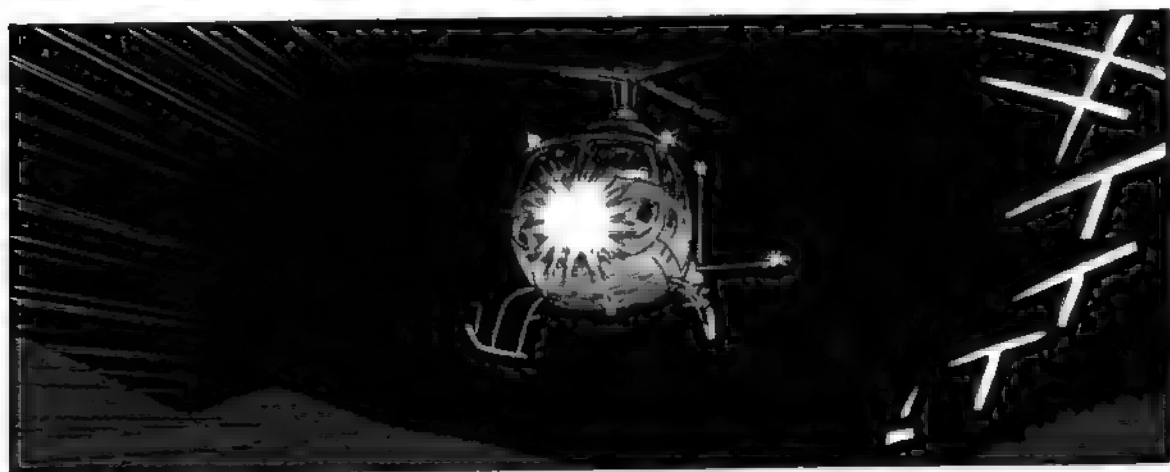
I DON'T KNOW  
IF I'LL EVEN  
HAVE ENOUGH  
ENERGY LEFT  
TO TAKE MISS  
NAOKO AND  
RUN...







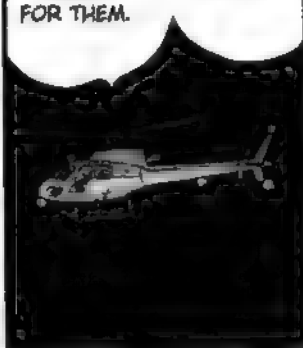




WHAT THE?!

HAVE THE POLICE SECURE A ROUTE ON THE GROUND FOR THEM.

THE RESCUE OF THE STUDENTS IS OUR TOP PRIORITY.



I GUESS WE SHOULD CALL THE CAVALRY.

JUST A CHOPPER?

SECTION CHIEF! THE JGSDF SAID THEY'LL SEND A LARGE HELICOPTER!

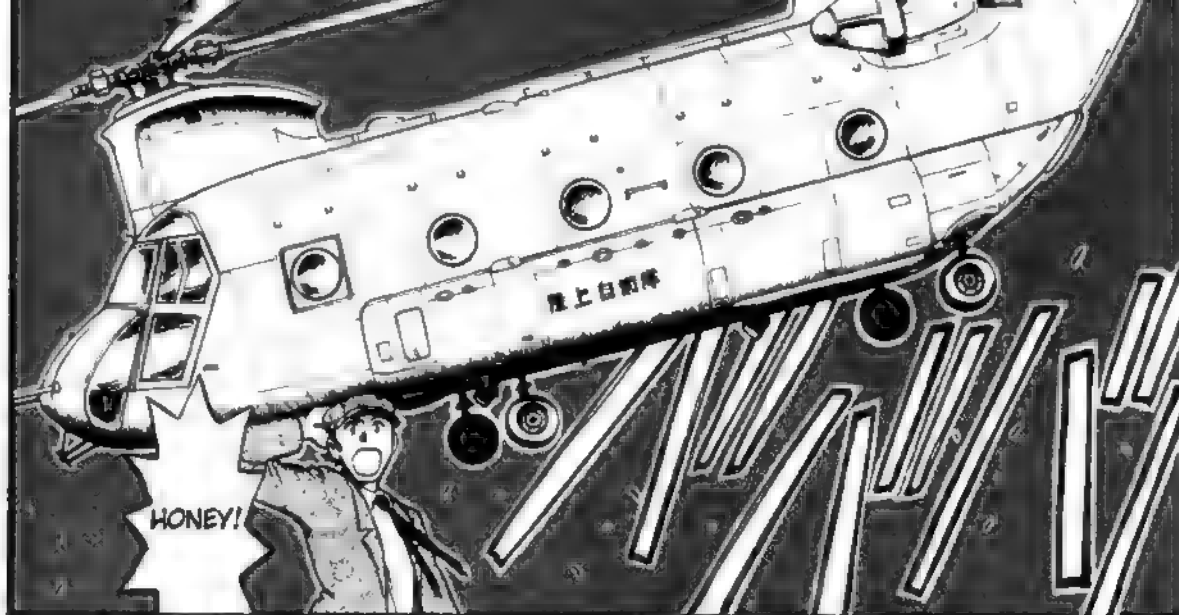












OF COURSE I WILL.

YOU'LL BE ANGRY WHETHER I WORRY OR NOT.

BOSS! ARE YOU INJURED?



NAT-CHAN "TOO"?

SO YOU'RE SAFE! AND NAT-CHAN TOO.



YES.

SO, YOU'RE CLUTIE HONEY.

KISA-RAGI HONEY.

NO, MA'AM!

YOU THINK I'M CLUMSY OR SOMETHING?!



I NEED  
TO STOP  
RUNNING  
AWAY.



PANTHER CLAW  
WILL CHASE ME,  
NO MATTER  
WHERE I HIDE.



NO,  
THANK  
YOU.

I CAN ARRANGE  
FOR A NEW  
HIDING SPOT  
FOR YOU, IF  
YOU WANT.

THE ENEMY  
WILL CERTAINLY  
STRENGTHEN  
THEIR ATTACKS  
AFTER THIS.



BUT TO  
FIGHT.

I HAVE  
NO  
CHOICE

**OUR  
REAL  
BATTLE  
BEGINS  
NOW!**

**MY BIG  
SISTER!**

**WAIT FOR ME,  
SISTER JILL!**



**FIN**

Cutie Honey a GoGo!

THANK YOU FOR FOR READING CUTIE HONEY A GO GO! - COMPLETE VERSION. EVEN THOUGH IT'S THE "COMPLETE VERSION", THERE IS NO CONCLUSION, WHICH IS RATHER SHAMEFUL, BUT LET'S JUST SAY THAT'S THE REALITY OF SOCIETY TODAY.

...NO, I WON'T MAKE ANY EXCUSES. BUT IT'S REALLY NOT MY FAULT!

NOW, IN 2005 KADOKAWA SHOTEN PUBLISHED VOLUME 1 OF CUTIE HONEY A GO GO!, COLLECTING CHAPTERS 1 TO 5 AS THE FIRST HALF OF THIS WORK, WITH CHAPTER 6 AND ONWARDS TO BE COLLECTED LATER. THE CONTENTS WERE THE "ACADEMY CHAPTER", SET IN THE SAME "SAINT CHAPEL ACADEMY" THAT ALSO APPEARED IN MASTER NAGAI GO'S ORIGINAL WORK. IT NO LONGER HAD ANYTHING TO DO WITH THE SETTING OF THE MOVIE. FEATURING THE DORM DEAN TSUNENI MIHARU AND THE DELINQUENT NAKO, IT WAS SO MUCH FUN TO DRAW THAT I GOT REALLY CARRIED AWAY.

I THOUGHT I COULD TAKE THE STORY TO THE CONFRONTATION WITH SISTER JILL FROM HERE AND HAD NO PLANS OF LEAVING IT UNFINISHED, AND I ALSO HEARD THAT THE RESULTS FROM THE POLL WERE GOOD, SO I WAS NAIVE ENOUGH TO THINK THERE WAS NO WAY THE SERIES WOULD GET CANCELLED. IN ORDER TO FINISH THE STORY AT CHAPTER 10 "AS PLANNED", I GOT DESPERATE AND INTRODUCED THE "BIG FOUR". FROM THE BEGINNING IT WAS SUPPOSED TO END AT THE THIRD VOLUME, BUT NOW I KNEW THAT I WOULDN'T BE ABLE TO DO IT EVEN IF I HAD THAT MANY PAGES. I'M SO STUPID.

I'M REALLY SORRY TO ALL THE READERS. ALSO, THE DANIEL BEY CHARACTER THAT APPEARS IN THIS WORK IS BASED ON DANBEL, BUT YOU MIGHT END UP THINKING HE'S SUPPOSED TO BE THE CHARACTER PLAYED BY MATSUDA RYUHEI IN ANNO HIDEAKI'S MOVIE VERSION. SORRY ABOUT THAT. ALSO, SORRY TO THE RUSSIAN MAFIA.

THE MOST EXCITING PART TO DRAW IN THE FIRST HALF WAS THE GUNFIGHT BETWEEN PANTHER CLAW AND THE S.A.T., AND IN THE SECOND HALF IT WAS THE GUNFIGHT IN NIGATA HARBOR. REALLY, IT HAD ABSOLUTELY NOTHING TO DO WITH THE MOVIE VERSION. I TOTALLY ADDED IT ON MY OWN. I GUESS IT'S NO WONDER IT WOULD GET CANCELLED.

WHEN YOU THINK ABOUT IT, IT'S ALREADY BEEN SIX YEARS SINCE THE MOVIE WAS PLANNED AND IT CAME PRETTY FAR, SO I REALLY WANT TO BE HAPPY THAT THIS WORK ENDED LIKE THIS. DIRECTOR ANNO, PRODUCER AMAKI, MR. KUMORI FROM DYNAMIC PRO, MR. OKINO AND OF COURSE MASTER NAGAI, I BOW DOWN TO ALL OF YOU AND OFFER MY THANKS. THANK YOU VERY MUCH FOR GIVING ME THE OPPORTUNITY TO DO SUCH A FUN WORK.

I ALSO WANT TO THANK AND APOLOGIZE TO THOSE WHO PULLED ALL-NIGHTERS EDITING WITH ME TO OVERCOME THE BARRIER OF PUBLICATION. SORRY FOR THE TROUBLE.

FINALLY, I WANT TO OFFER MY WARM THANKS TO WHOM IT MAY CONCERN AT KADOKAWA SHOTEN FOR ALLOWING THIS CHANGE OF PUBLISHERS. HOW VERY KIND OF YOU!



ITOU SHINPEI



## PRODUCTION NOTES



THIS WORK WAS PLANNED AS THE COMIC ADAPTATION OF ANNO HIDEAKI'S LIVE-ACTION FILM "CUTIE HONEY", RELEASED IN MAY OF 2004. IT WAS PUBLISHED IN THE MAGAZINE "TOKUSATSU ACE" (KADOKAWA SHOTEN), DRAWN BY ITOU SHINPEI, WHO ALSO HELPED MAKE THE STORYBOARDS FOR THE MOVIE. DUE TO VARIOUS CIRCUMSTANCES, THE SECOND VOLUME OF THE SERIES WAS NEVER RELEASED, BUT THIS EDITION INCLUDES ALL THE PREVIOUSLY MISSING MATERIAL.

HERE YOU CAN SEE SPECIAL COSTUME DESIGNS FROM THE ORIGINAL NOTES!





原由子  
2004.10.4 完成 2004.5.25



## SPECIAL CONTRIBUTION

THERE'S PRETTY MUCH NO ONE WHO DOESN'T KNOW ABOUT CUTIE HONEY NOWADAYS.

MOSTLY BECAUSE OF THE THEME SONG, WHICH APPARENTLY IS AMONG THE TEN MOST POPULAR FOR KARAOKE.

THERE HAVE BEEN THREE MANGA SERIES BY NAGAI GO HIMSELF, AND ALSO A VERSION BY ISHIKAWA KEN, ONE BY IISAKA YUKAKO AND ANOTHER BY HOSHINO KOMUGI. THERE HAVE BEEN TWO ANIMATED SERIES FOR TELEVISION, TWO OVAS, ONE DRAMA, ONE MOVIE, THREE NOVELS AND UNCOUNTABLE FIGURES AND TOYS. SIMILARLY TO HOW SHE CAN TRANSFORM, KISARAGI HONEY HAS ALSO BEEN ADAPTED TO ALL KINDS OF MEDIA IN OVER THIRTY YEARS AND CONTINUES TO DISPLAY HER FIGURE TO THE AUDIENCE. THIS IS THE WORK THAT CREATED THE SETTING OF A PRETTY WARRIOR GIRL WHO FIGHTS AGAINST EVIL.

THIS PUBLICATION, "CUTIE HONEY A GO GO!" HAS THE SAME ORIGIN AS THE MOVIE "CUTIE HONEY" DIRECTED BY ANNO HIDEAKI AND STARRING SATOU ERIKO. THEREFORE, IT SHARES THE PREMISES OF AKI NATSUKO BEING A MEMBER OF THE PUBLIC SAFETY INTELLIGENCE AGENCY AND PANTHER CLAW BEING A CRIMINAL SOCIETY INTENT ON OBTAINING THE I-SYSTEM DEVELOPED BY PROFESSOR KISARAGI.

HOWEVER, JUST AS THE MOVIE IS ANNO'S VERSION OF HONEY, THIS MANGA IS SHINPEI'S VERSION OF HONEY; IT'S NOT SIMPLY AN ADAPTATION. RATHER, SHINPEI USED THE SETTING OF THE MOVIE AS A BASIS TO CREATE HIS OWN VERSION. FOR THAT REASON, THE CONTENT IS QUITE DIFFERENT FROM THE MOVIE, PANTHER CLAW'S MONSTERS ARE SHINPEI'S ORIGINAL CREATIONS (?) AND TORMENT HONEY AND AKI NATSUKO WITH THEIR UNIQUE ABILITIES. THOSE WHO HAVE WATCHED THE MOVIE SHOULD CONSIDER THESE CHANGES, AND THOSE WHO END UP READING THE MANGA FIRST CAN THEN ENJOY HOW DIFFERENT THE MOVIE IS.

ALSO, THOSE READING THE MANGA CAN ENJOY THE GAGS AND DETAILS PARTICULAR TO ITOU SHINPEI. I GUARANTEE YOU'LL FIND NEW ONES ON FURTHER READINGS.

THE MOST DIFFICULT PART OF MAKING A CHARACTER MANGA LIKE THIS IS TO MAINTAIN A BALANCE WITH THE ORIGINAL WORK. IF YOU FOLLOW THE ORIGINAL TOO CLOSELY, THEN IT WILL BE POINTLESS BECAUSE IT WON'T FEEL LIKE A NEW WORK, BUT IF YOU STRAY TOO FAR FROM THE ORIGINAL THEN IT WILL TURN INTO A DIFFERENT WORK ALTOGETHER. IT SHOULD BE DONE BY AN AUTHOR WHO CAN COMPREHEND THE ORIGINAL WORK WITH HIS OWN WORLDVIEW AND POWER OF EXPRESSION, AND WHO CAN HAVE FUN DRAWING. ITOU SHINPEI MANAGED TO DO THIS MAGNIFICENTLY, DROPPING HONEY IN HIS OWN "SHINPEI WORLD" AND ADDING A WHOLE NEW CHARM TO HER.

"CUTIE HONEY A GO GO!" WAS ORIGINALLY PUBLISHED IN KADOKAWA SHOTEN'S "TOKUSATSU ACE" MAGAZINE. THIS PUBLICATION BY TOKUMA SHOTEN INCLUDES CONTENT NOT INCLUDED IN KADOKAWA'S VERSION AND IS COMPLETELY REVISED.

WE HEREBY DELIVER THE NEW VERSION OF SHINPEI'S HONEY.



### KOUMORI IKUYA

ATTACHED TO DYNAMIC PRODUCTION. AUTHOR. IMPORTANT PERSON WHO CONTROLS THE DRAFTS AND MANAGES THE COPYRIGHTS OF DYNAMIC PRO WORKS. THE ILLUSTRATION IS FROM THE SERIES "KO WA KASUGAI NO AMANATTOLU", DRAWN BY MASTER ITOU AND PUBLISHED BY COMIC RYUJI. IT'S A PANEL FROM SOMEONE'S PARTY.

**RYU COMICS**

# **キューティーハニー a Go Go! 完全版**

2007年12月1日 初版発行

著者：永井 豪（原作）

伊藤伸平（漫画） 庵野秀明（企画協力）

© 永井豪・伊藤伸平／ダイナミックプロ

発行人：吉田勝彦

編集人：大野修一

発行所：株式会社 徳間書店

東京都港区芝大門2-2-1

03(5403)4346・編集

048(451)5960・販売

印刷・製本：図書印刷株式会社

装幀：松本ムネユキ（BROS）

編集協力：木野幸男

定価はカバーに表記してあります。

乱丁・落丁の場合はお取り替えいたします。

本書の一部あるいは全部を無断で複写複製することは、  
法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります

初出：特撮エースNO.001～NO.010(2003～2005角川書店刊)

この本を読んだ感想・ご意見を編集部までお寄せください。

【あて先】〒105-8055

東京都港区芝大門2-2-1 徳間書店 COMIC リュウ編集部 行